Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 4

PDF erstellt am: **01.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK

3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 4 – 41

Bern, Donnerstag, 6. Januar 1983 — 101. Jahrgang
Berne, jeudi, 6 janvier 1983 — 101e année

No 4 – 6. 1. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers – Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Grida per acquisizione di fondi per prescrizione straordinaria.

Ricerca eredi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 319379–319426

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Warenumsatzsteuer: Anmeldepflicht – Impôt sur le chiffre d'affaires: Obligation de s'annoncer – Imposta sulla cifra d'affari: Obbligo di annunciarsi.

Die Volkswirtschaft: Auszug aus der Dezember-Nummer.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Jubiläums-Beilage – Supplément pour le centenaire – Supplemento per il centenario

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

23. Dezember 1982
Helmuth – Couture GmbH, in Zürich 1, Herstellung und Verkauf von Damenkleidern (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 721). Gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 14. 12. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Helmuth – Couture GmbH in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist der Gesellschafter und Geschäftsführer Hellmuth Wolf; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Geschäftsführer, sondern nun als Liquidator. Die Prokura von Josefine Wolf ist erloschen. Liquidationsadresse: Ankerstrasse 61, Zürich 4, c/o J. Baumann GmbH.

23. Dezember 1982
Gsell & Co, Fotostudio, in Affoltern am Albis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1965). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Karl Gsell aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Rudolf Schuhmacher als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Fotostudio RWS, Rudolf W. Schuhmacher, in Affoltern am Albis, fortgesetzt.

23. Dezember 1982
Fotostudio RWS, Rudolf W. Schuhmacher, in Affoltern am Albis, alte Hedingerstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf W. Schuhmacher, von Zürich, in Affoltern am Albis. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gsell & Co, Fotostudio», in Affoltern am Albis, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Herstellung von fotografischen Aufnahmen und Verkauf einschlägiger Artikel.

23. Dezember 1982
TCE Gesellschaft für ossale Reintegration und Implantologie AG, in Zürich, Materialien und Instrumente für die Implantation (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1561). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 86 und 88 bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **TCE Gesellschaft für ossale Reintegration und Implantologie AG in Liquidation.**

23. Dezember 1982
C. Stierli + H. Zwygart AG, in Zürich 8, Ausführung von Architekturaufträgen (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1981, S. 3189). Statuten am 15. 12. 1982 geändert. Neue Firma: **H. Zwygart AG.** Christoph Stierli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Dezember 1982
Christoph Stierli AG, in Zürich 7, Kienastenwiesweg 27 (eigenes Büro), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1982. Zweck: Ausführung von Architekturaufträgen, Innenarchitekturaufträgen, Begutachtungen sowie Liegenschaftenhandel und Liegenschaftenverwaltung, Handel mit Baumaterialien und Inneneinrichtungen; sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt einen Teil der Aktiven und Passiven des Geschäftes der «C. Sterli + H. Zwygart AG» (neu: H. Zwygart AG), in Zürich, gemäss Übernahmebilanz vom 31. 7. 1982, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 190 060.70 und die übernommenen Passiven Fr. 42 533.80 betragen, zum Übernahmepreis von Fr. 147 529.90, von dem Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Susanne Neininger, von und in Zürich, Präsidentin, sowie Christoph Stierli, von und in Zürich.

23. Dezember 1982
Brunner & Stoll, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft, Vertretungen von Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1981, S. 3633). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. Dezember 1982
Boxtron Sound + Light Equipment, Gebrüder Boxhammer, bisher in Wetzikon, Kollektivgesellschaft, Licht- und Musikanlagen (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2130). Neuer Sitz: Hinwil. Adresse: Brandstrasse 19.

23. Dezember 1982
Galerie Binz 39, H. F. Levy, in Zürich, Binzstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz F. Levy, von Herrliberg, in Stans. Vermietung von Ateliers, Führen einer Galerie sowie Kauf und Verkauf bzw. Vermittlung von Kunstwerken.

23. Dezember 1982
Car-Reisen Roland Wächter, in Dietikon, Altbergstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Wächter, von Sulz, in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Annemarie Wächter, von Sulz, in Dietikon. Organisation und Durchführung von Carreisen.

23. Dezember 1982
Peter Stierli, in Zürich, Malergeschäft (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 676). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3987) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Dezember 1982
E. Horica-Corrêa, in Pfäffikon, Textilien usw. (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3645). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Dezember 1982
Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1665), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Dominique Schucani ist erloschen.

23. Dezember 1982
Landwirtschaftliche Genossenschaft Affoltern a. A., in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1785). Werner Frey ist aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Rudolf Schneebeli, von und in Affoltern am Albis, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv.

23. Dezember 1982
Milchproduzentengenossenschaft Wernetshausen, in Hinwil (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2712). Alfred Furrer ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Sidler jun. ist nicht mehr Aktuar, sondern nun Präsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Alois Iten, von Unterägeri, in Hinwil. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

23. Dezember 1982
Landwirtschaftliche Genossenschaft Illnau, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4109). Die Statuten wurden am 16. 4. 1982 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

23. Dezember 1982
Elora, Andrea Brändli, in Greifensee, Entwicklung und Fabrikation von elektronischen Steuergeräten usw. (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1301). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Dezember 1982
Elora AG, in Greifensee, Sandbüelstrasse 12, c/o Andrea Brändli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1982. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von elektronischen Steuergeräten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Maschinen, Geräte, Mobiliar und Warenlager, alles gemäss der im Sacheinlagevertrag vom 10. 12. 1982 enthaltenen Inventarliste, zum Preise von Fr. 45 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Andrea Brändli, von Wädenswil, in Greifensee.

23. Dezember 1982
R. Müller Liegenschaften- und Verwaltungs-AG, bisher in Greifensee (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3066). Statuten am 17. 12. 1982 geändert. Die Firma lautet neu: **LV Liegenschaften- und Verwaltungs AG.** Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Zähringerstrasse 24, Zürich 1 (eigene Büros). René Müller und Marcel Stadelmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Carlo Waeckerling, von Glattfelden, in Zürich.

23. Dezember 1982
Telap AG, in Langnau am Albis, Langmoosstrasse 44, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 1982. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von konventionellen und elektronischen datenverarbeitungstechnischen Apparaten, Einrichtungen, Zubehör und Betriebsmitteln sowie Beratung und Dienstleistung auf dem Gebiete der Datentechnik, EDV-, Büro- und Betriebsorganisation. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, worauf Fr. 30 000 liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt ein Datenerfassungsgerät «Juki» sowie einen Textautomaten, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 12. 1982, zum Preise von Fr. 20 100, welcher voll-auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Attila Barothy, ungarischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Kalman Molnar, von und in Oetwil an der Limmat, und Constantin Morvay, von Erlenbach ZH, in Meilen; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Dezember 1982
A. Dora + Ch. Pilloud Architekten AG, in Zürich 6, Restelbergstrasse 97 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. und 14. 12. 1982. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Die Gesellschaft kann sich an anderen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, das unter der Bezeichnung «Architekturbüro A. Dora + Ch. Pilloud Architekten SIA», in Zürich, geführte Architekturbüro mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz, ausgenommen die in den Statuten erwähnte Liegenschaft und die auf dieser Liegenschaft lastenden Grundpfandschulden, zum Preise von höchstens Fr. 2 000 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Dora, von Marmorera, in Zürich, Präsident und Delegierter, und Charles Pilloud, von Yverdon-les-Bains, in Bellikon, Vizepräsident und Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 1982
G. + N Revisions AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 21 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 1982. Zweck: Revisionen von Buchhaltungen; sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Françoise Naarden, von Saulcy, in Kilchberg ZH.

23. Dezember 1982
Billardino AG, in Zumikon, Vogelacherstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 1982. Zweck: Erstellung und Betrieb von Sporthallen und Unterhaltungsstätten, hauptsächlich in Verbindung mit Billardeinrichtungen, Handel mit Sport-, Unterhaltungs- und Spielgeräten aller Art sowie Organisation und Management von Turnieren und Unterhaltungsanlässen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an oder Finanzierung von Gesellschaften jeglicher Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt, die in der Liegenschaft Oberdorfstrasse 8, in Rümlang, im Bau befindliche Billardanlage nach Fertigstellung zum Preise von höchstens Fr. 300 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz R. Beer, von Zürich, in Stäfa, Präsident; Kurt Beer, von Zürich, in Zumikon, Delegierter, und Paul Brunner, von Zürich, in Schwerzenbach; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Dezember 1982
Tofana AG, in Zürich 9, Sädlenweg 8, c/o Robert Ochsner, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1982. Zweck: Kreation von Kollektionen im Herren- und Damenmodebereich, insbesondere aus Pelz, Leder oder Loden, sowie modischen Accessoires, ferner Vergabe von entsprechenden Kreations- und Designeraufträgen an Dritte und Handel mit Materialien und Artikeln aller Art der Modebranche; kann überdies Marken, Muster, Modelle sowie kommerzielles und technisches Know-how erwerben, verwerten und veräussern, Finanzierungen tätigen und sich an anderen Unternehmungen dieser Branche beteiligen sowie im Rahmen ihrer Geschäftstätigkeit Beratungsaufträge übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Robert Ochsner, von Oberhallau, in Zürich.

23. Dezember 1982
Pelemod AG, in Zürich 9, Sädlenweg 8, c/o Robert Ochsner, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1982. Zweck: Entwerfen und Entwickeln von Kollektionen im Herren- und Damenmodebereich sowie modischer Accessoires und überdies Handel mit Materialien und Artikeln aller Art der Modebranche; kann ferner andere Unternehmen finanzieren und sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Robert Ochsner, von Oberhallau, in Zürich.

23. Dezember 1982
Walser AG, bisher in Zürich 5, Handel mit Fournieren (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980, S. 2389). Die Generalversammlung vom 17. 12. 1982 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Dällikon. Domizil: Rietstrasse 6.

23. Dezember 1982
Jake AG (Jake Ltd) (Jake SA), in Zürich 8, Seefeldstrasse 45 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. und 22. 12. 1982. Zweck: Import und Export von sowie internationaler Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hanspeter Kehrli, von Brienz BE, in Hombrechtikon, Präsident, und Markus Kaiser, von Biberist, in Jona; beide mit Einzelunterschrift.

24. Dezember 1982
Consultherm AG, bisher in Egg (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1982, S. 1161). Statuten am 8. 12. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zürich 7, Dunantstrasse 4. Neuumschreibung des Zwecks: Betrieb eines Ingenieurbüros, wärmetechnische Messungen und Gebäudesanierungen, Beratung bei und Ausführung von Gebäudesanierungen und Erstellung von energiesparenden Objekten als Generalunternehmung; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. 11. 1982 Büromaschinen, Mobilien und Einrichtungen zum Preise von Fr. 14 000, der voll auf den Erhöhungsbetrag angerechnet wird. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Stefan Svrcek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zumikon, mit Einzelprokura, und Dr. Christian Haffter, von Weinfelden, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

24. Dezember 1982
IPSO Institut für praxisorientierte Sozialforschung, Blancpain, Peters & Zeugin, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2281). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 1. 10. 1982 an die neue Aktiengesellschaft IPSO – Institut für praxisorientierte Sozialforschung, in Zürich 7, übergegangen.

24. Dezember 1982
IPSO – Institut für praxisorientierte Sozialforschung, in Zürich 7, Heuelstrasse 21, Trigondorf (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 1982. Zweck: Planung, Durchführung und Auswertung von Beratungs- und Forschungsarbeiten im Bereich der angewandten Sozial-, Organisations-, Medien- und Marketingforschung, Durchführung von Kursen sowie Verbreitung sozialwissenschaftlicher Erkenntnisse; kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft IPSO Institut für praxisorientierte Sozialforschung, Blancpain, Peters & Zeugin, in Zürich 6, gemäss Übernahmebilanz per 1. 10. 1982 mit Aktiven von Fr. 278 249.55 und Passiven von Fr. 68 396.45 zum Preise von Fr. 209 853.10, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Matthias Ulrich Peters, von St. Gallen, in Frauenfeld, Präsident; Robert Blancpain, von Villeret, in Zumikon, und Peter Gustav Zeugin, von Basel und Duggingen, in Elgg; alle mit Einzelunterschrift.

24. Dezember 1982
Resede Treuhand AG, in Zürich 8, Klausstrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 1982. Zweck: Führung eines Treuhand- und Revisionsbüros, Ausübung von Vermögens- und Finanzberatungen sowie -verwaltungen, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken, Übernahme von Patent- und Lizenzvertretung, Beteiligung an oder Finanzierung von Gesellschaften jeglicher Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Fritz Leibundgut, von Affoltern im Emmental, in Greifensee.

24. Dezember 1982
E. Zilioli AG, Hoch- und Tiefbau, in Herrliberg (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2497). Die Generalversammlung vom 23. 11. 1982 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000, zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

24. Dezember 1982
Fluidtechnik AG, bisher in Stäfa, hydraulische und pneumatische Geräte aller Art usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3550). Die Statuten wurden am 26. 11. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Ackersteinstrasse 44, Zürich 10, c/o Harry Keller.

24. Dezember 1982
Benz & Cie AG Zürich, in Zürich 6, gesundheitstechnische Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2006). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Lippuner, von Zürich, in Nürensdorf.

24. Dezember 1982
TSM Grindel AG Bassersdorf, in Bassersdorf, Sportzentrum (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3973). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bruno Uebersax, von Fehraltorf, in Dietlikon.

24. Dezember 1982
KVC, Lamprecht, in Zürich, Anlageberatung, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3929). Unterschrift von Germaid Müller erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Lolita Calori, italienische Staatsangehörige, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 165.

24. Dezember 1982
FAG Oelfeuerungen, P. Vogelsang, in Oberglatt (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3390). Neue Geschäftsadresse: Wiesenrain 8.

24. Dezember 1982
Mumenthaler-Spedition, in Dietikon, Speditionsgeschäft (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1978, S. 1406). Neue Geschäftsadresse: Schützenstrasse 20.

24. Dezember 1982
Zehag Kälte + Klima AG, in Buchs, kältetechnische Anlagen und Apparate (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1981, S. 3121). Rainer Homberg ist nicht mehr Präsident, jedoch weiter Mitglied des VR (Verwaltungsrates), und Christian Zimmermann, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Dezember 1982
Gebrüder Grob AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1803). Statuten am 6. 12. 1982 geändert. Neuumschreibung des Zweckes: Handel mit Apparaten, Maschinen und Geräten, insbesondere mit solchen für die Nahrungsmittelindustrie, sowie Handel mit Hilfsmaterialien für die Nahrungsmittelherstellung; sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Prokura von Ernst Kellenberger erloschen.

24. Dezember 1982
Stäheli AG, in Winterthur I, Expertisen für thermische Isolierungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3174). Myrta Stäheli, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, hat neu Einzelprokura.

24. Dezember 1982
Atticus AG, in Zürich 8, Beteiligungen (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1980, S. 2337). Thomas Heldstab ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans-Jörg Zürcher, von Kandergrund, in Weinfelden.

24. Dezember 1982
Konrad Zehnder, in Winterthur, Sägerei und Gastwirtschaft (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1938, S. 1772). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. Dezember 1982
Wirth-Plast AG, in Hochfelden, Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3645). Max Senn, Prokurist, wohnt nun in Bülach.

24. Dezember 1982
Ufitec AG, Union Financière, in Zürich 1, Finanzierung und Vermittlung geschäftlicher Abkommen usw. (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3777). Unterschrift von Franz Altenburger erloschen. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 22, Zürich 1.

24. Dezember 1982
Edelmetall-Raffinerie S. Scherrer & Cie, in Wangen-Brüttisellen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1967, S. 1843). Infolge behördlicher Änderung lautet die Adresse nun: Schüracherstrasse 22, Brüttisellen.

24. Dezember 1982
Tandem Computers AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3202). Horst Enzelmüller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

24. Dezember 1982
Spielba AG, bisher in Adliswil, Holzspielwaren (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1975, S. 3444). Statuten am 15. 12. 1982 geändert. Neuer Sitz: Richterswil. Domizil: Tambourstrasse 4, Samstagern.

24. Dezember 1982
G. Dorigo & Co, in Hittnau, Kommanditgesellschaft, Artikel aus Latex- und synthetischen Schaumstoffen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1969, S. 451). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. Dezember 1982
Incontra AG Zürich, in Zürich 2, Erze und nichtmetallische Mineralien usw. (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2345). Neu hat Einzelprokura: Diego Renzo Candolo, von Grabs, in Küsnacht ZH.

24. Dezember 1982
Lokal-Telefon-Verzeichnis AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1982, S. 3953). Die Prokura von Peter Reiners ist erloschen.

24. Dezember 1982
Jacobs Service AG, in Zürich 8, Beteiligung an Handels-, Dienstleistungs- und Industrieunternehmungen (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 677). Klaus Jacobs, Dominique Lang und Dr. Hans-Jürg Schnellmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Dr. Frido Hamann und Hans Schütt erloschen. François N. Steeg, nun in Küsnacht ZH, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Johann-Rudolf Widmer, von Gränichen, in Greifensee.

24. Dezember 1982
Furrer & Co, in Zürich 10, Kommanditgesellschaft, elektrotechnische Installationen usw. (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 982). Anna Furrer-Flückiger, in Zürich, ist nicht mehr unbeschränkt haftende Gesellschafterin, sondern nun Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 24 000. Heinrich Furrer, nun in Oetwil an der Limmat, ist nicht mehr Kommanditär, sondern jetzt unbeschränkt haftender Gesellschafter, der als solcher weiterhin einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugt ist. Neu führt Einzelunterschrift: Margrit Furrer-Hartmann, von Zürich, in Oetwil an der Limmat. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Schmid, von Oberehrendingen, in Baden.

24. Dezember 1982
Fritz Haggenmacher, Gartenbau, in Winterthur (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1555). Neuer Wortlaut der Firma: **Haggenmacher.**

24. Dezember 1982
Saeilo, Henry & Nicolet, bisher in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4056). Neuer Sitz: Niederglatt. Adresse: Südstrasse 13–15. Gesellschaftsbeginn: 7. 12. 1981. Vertretung für Werkzeugmaschinen für die Metallindustrie. Neuer Wortlaut der Firma: **Saeilo Machinery, Henry & Nicolet.** Gesellschafter: Marius Jean Henry, von Vullierens, nun in Zürich 11, und Patrick Maurice Nicolet, von Villarimboud, nun in Zürich 11.

24. Dezember 1982
Gertsch Electronic AG, in Fehraltorf, Geräte und Apparate usw. (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1429). Werner Gertsch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Dezember 1982
Grunder & Schmid Architekten HTL, in Wettswil am Albis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3502). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Peter Schmid aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Karl Grunder als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Grunder Architekturbüro, in Wettswil am Albis, fortgesetzt.

24. Dezember 1982
Grunder Architekturbüro, in Wettswil am Ablis, Heissächerstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Grunder, von Vechigen, in Wettswil am Albis. Einzelunterschrift ist erteilt an Katharina Grunder-Kempf, von Vechigen, in Wettswil am Albis. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Grunder & Schmid Architekten HTL», in Wettswil am Albis, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Architekturbüro.

24. Dezember 1982
Kuno Müller, in Egg (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2982). Neuer Wortlaut der Firma: **Kuno Müller, Management- und Holdingunternehmen.** Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Management und Verwaltung von Beteiligungsgesellschaften und Drittfirmen; Vermittlung und Vornahme von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere von Agentur-, Import- und Exportgeschäften.

24. Dezember 1982
WDT Calori, in Zürich, Edelsteine und Goldwaren (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1982, S. 1794). Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 165.

24. Dezember 1982
Rudolf Uiker, in Zürich, Handel mit Kegelrollenlagern (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1973, S. 155). Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

24. Dezember 1982
Martha Hermann, in Zürich, Bilder- und Einrahmungsgeschäft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1935, S. 67). Diese Firma wird infolge Todes der Firmainhaberin in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

24. Dezember 1982
Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in Zürich 2, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2089), mit Hauptsitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Michael N. Higgin, britischer Staatsangehöriger, in Epalinges; Dr. Viktor Müller, von Mettau, in Adliswil, und Robert Bodmer; Prokura des letztgenannten sowie derjenigen von Gérard Brünner, Malcom B. Cheetham, Aloys de Perrot, Richard H. James, James C. Miller und Clifford Thring erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht unter sich und auch nicht mit einem anderen Prokuristen: Dr. Ernst Bleuler, von Herrliberg, in Nürensdorf, und Stephen A. J. Blockley, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Dr. Carl Helbling, welcher nun den Titel «Prof.» führt, wohnt nun in Küsnacht ZH.

24. Dezember 1982
Stribochem, R. Steiner, in Ossingen, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1975, S. 2705). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Dezember 1982
Coop Zürich LVZ, in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3814). Die Unterschrift von Rudolf Vögele sowie die Prokura von Heinrich Leuzinger sind erloschen.

24. Dezember 1982
B & M Computer Consultants AG, in Oberengstringen, Eggstrasse 74, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 1982. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für die elektronische Datenverarbeitung sowie Verkauf von Hard- und Software-Produkten; kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Niklaus Born, von Niederbipp, in Zürich.

24. Dezember 1982
Stephan Coray AG, in Zürich 7, Wartstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1982. Zweck: Beratung auf dem Bau- und Immobiliensektor; kann auch mit Artikeln aller Art handeln, Finanztransaktionen durchführen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zur Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Stephan Coray, von Sagogn, in Zürich.

Luzern – Lucerne – Lucerna

23. Dezember 1982
Malusca AG, in Luzern, Sempacherstrasse 3, bei Handelsbank Luzern Aktiengesellschaft, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 12. 1982. Zweck: Wirtschafts- und Unternehmungsberatung; übernahme von Treuhandmandaten; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB. Falls alle Aktionäre bekannt sind, können sie auch durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch erfolgen. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsidentin: Marcella Scagliola, von Luzern, in Stansstad, und Vizepräsident: Edgar Scagliola, von Luzern, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Dezember 1982
Oskar Vonmoos AG, Gipser- & Malergeschäft, in Emmen (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 178). Statutenänderung vom 21. Dezember 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Birkenstrasse 1, bei Kurt Huser Treuhand AG, 6000 Luzern 4. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

23. Dezember 1982
Oskar Vonmoos AG, Gipser- & Malergeschäft, Zweigniederlassung Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1981, S. 2915), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Emmen. Der Sitz dieser Zweigniederlassung wurde nach Emmen verlegt. Neue Adresse: Kirchfeldstrasse 44, 6032 Emmen. Die Firma lautet nun: **Oskar Vonmoos AG, Gipser- & Malergeschäft, Zweigniederlassung Emmen.**

23. Dezember 1982
Gallati AG, in Luzern, Bernstrasse 94/96 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 20. 12. 1982. Zweck: Weiterführung des übernommenen Betriebes der nicht im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft F. Gallati & Co., Luzern, in Luzern; Abschluss geeigneter Rechtsgeschäfte, insbesondere Verkauf und Installation von sanitär-, heizungs- und lufttechnischen Anlagen; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 210 000, eingeteilt in 210 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 1982 und Bilanz per 1. Oktober 1982 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «F. Gallati & Co., Luzern», in Luzern, sämtliche Aktiven von Fr. 664 949.63 und sämtliche Passiven von Fr. 454 949.63. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 210 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Fritz Gallati, von Netstal, in Luzern; Mitglied: Stefan Gallati, von Netstal, in Malters; sie zeichnen einzeln.

23. Dezember 1982
Mebal Plan AG, in Inwil, Industriestrasse, 6034 Inwil (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 12. 1982. Zweck: Planung, Ausführung und Montage von Fassaden-, Dach- und Deckenverkleidungen in Metall und Kunststoff im Hoch- und Industriebau; Herstellung von Stahl- und Metallkonstruktionen; Entwicklung und Verkauf von technischem Know-how; Kauf und Verkauf von Liegenschaften; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB. Falls die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Rudolf Zemp, von Entlebuch, in Inwil; Mitglieder: Alois Gisler, von Isenthal, in Inwil, und Urs Zemp, von Entlebuch, in Zug. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

23. Dezember 1982
Toni Amrein Plattengeschäft, in Rothenburg, Neumoosstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Amrein, von und in Rothenburg. Ausführung sämtlicher keramischer Beläge; Kittfugen; Glasbausteine.

23. Dezember 1982
Bücler-Korner A.G., in Luzern, Mercerie usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 146). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Dezember 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

23. Dezember 1982
Manfred Frank AG, bisher in Stansstad (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1980, S. 3967). Statutenänderung vom 20. Dezember 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Adresse: Luzernerstrasse 33d (gemietete Räume), 6010 Kriens. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. November 1980. Zweck: Projektierung und Bau elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen, inklusive Telefonanlagen; Beteiligungen; Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 30 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Manfred Frank, von und nun in Kriens; Mitglied: Margrit Frank, von und nun in Kriens (beide bisher); sie zeichnen einzeln.

23. Dezember 1982
GT Commercial & Industrial Services AG, in Luzern, industrielle Güter (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2282). Helmut F. Groner und Alfred Scheurer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

23. Dezember 1982
IITC Independent International Tax Consultants AG, in Luzern, Beratung in internationalen Steuerfragen (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 191). Dr. Arie Pieter Johan Friedrichs und Dr. Werner L. Scherrer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Dr. Werner L. Scherrer ist erloschen. Dr. Arie Pieter Johan Friedrichs ist nun Direktor und zeichnet weiterhin einzeln. Werner Büchler, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

23. Dezember 1982
Verima Verwaltungs und Immobilien AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3218). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beat Portmann, von Schüpfheim, in Luzern. Neue Adresse: Meierhöflistrasse 18, bei Anliker AG Bauunternehmung, 6020 Emmenbrücke.

23. Dezember 1982
Genossenschaft Wirimmob, in Luzern (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3122). Statutenänderung vom 18. November 1982. Die Firma lautet nun: **Genossenschaft Wimmob.** Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

23. Dezember 1982
Zaugg AG, in Ettiswil, internationales Transportunternehmen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 871). Statutenänderung vom 10. November 1982. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. November 1982 hat die Gesellschaft zudem ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Zaugg AG in Liquidation** durch den einzelzeichnungsberechtigten Liquidator Max Landolt, von Näfels und Luzern, in Sursee. Die Unterschrift von Doris Landolt-Pfister (bisher einzige Verwaltungsrätin) ist erloschen. Liquidationsadresse: Christoph Schnyderstrasse 12, beim Liquidator, 6210 Sursee.

24. Dezember 1982
Aquarius Submarin AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Ruopigenstrasse 13 (gemietete Räume), 6015 Reussbühl (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 23. 12. 1982. Zweck: Herstellung von und Handel mit Aquarien und damit in Zusammenhang stehenden Artikeln; Dienstleistungen für Aquarien; Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift: Brigitte Gschwind, von Therwil, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

24. Dezember 1982
Experta Treuhand A.G. Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1982, S. 1682), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Adresse: Pilatusstrasse 41, 6003 Luzern.

24. Dezember 1982
Lurag Luzerner Raststätten AG, in Neuenkirch, c/o Gemeindekanzlei Neuenkirch (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 22. 12. 1982. Zweck: Bau und Betrieb der Autobahnraststätte (Restaurant, Tankstelle, Kioske und Shop-Betriebe) samt Nebenanlagen an der Autobahn N2 Neuenkirch–Luzern; Erstellung, Betrieb, Vermietung und Miete von anderen Restaurants, Tankstellen, Kiosken, Shops und Motels; Beteiligungen; die Gesellschaft kann Grundstücke oder Baurechte erwerben oder veräussern, oder diese mit dinglichen Rechten belasten oder sie davon befreien. Grundkapital: Fr. 510 000, eingeteilt in 5100 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgane: SHAB und Luzerner Kantonsblatt. Verwaltungsrat: mindestens 7 Mitglieder. Präsident: Hans Schärli, von Zell LU, in Schötz; Vizepräsident: Kurt Epper, von Gottshaus, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw; Mitglieder: Alfred Müller, von Luzern und Hochdorf, in Rain; Hans Sager, von Emmen, im Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Robert Schätzle, von Luzern und Zürich, in Buochs; Paul Fuchs, von Zürich und Brienz, in Kilchberg ZH, und Josef Niederberger, von Dallenwil und Luzern, in Luzern. Der Präsident, der Vizepräsident und das Mitglied Alfred Müller zeichnen kollektiv zu zweien, die übrigen Mitglieder führen keine Unterschrift. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Walker, von Bürglen, in Sempach Stadt.

24. Dezember 1982
Wermelinger & Hodel AG, in Hergiswil bei Willisau, Frohheim (gemietete Räume), 6133 Hergiswil (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 12. 1982. Zweck: Handel mit und Reparatur von Autos und landwirtschaftlichen Nutzfahrzeugen; Tätigung von zusammenhängenden Finanz- und Dienstleistungsgeschäften; Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten aller Art; Kauf, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 18. Dezember 1982 und Bilanz per 30. Juni 1982 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Hans Wermelinger-Lüdi», in Hergiswil bei Willisau, sämtliche Aktiven von Fr. 182 066.20 und sämtliche Passiven von Fr. 67 860.20. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 114 206 werden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder, falls die Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans Wermelinger, von und in Hergiswil bei Willisau; Mitglieder: Anna Wermelinger, von und in Hergiswil bei Willisau, und Josef Hodel, von und in Hergiswil bei Willisau; sie zeichnen einzeln.

24. Dezember 1982
Hans Wermelinger-Lüdi, in Hergiswil bei Willisau, mechanische Werkstätte, Landmaschinen (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1938). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Wermelinger & Hodel AG», in Hergiswil bei Willisau, erloschen.

24. Dezember 1982
Hans Beer Kehrichtabfuhr AG, in Hochdorf (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 895). Statutenänderung vom 22. Dezember 1982. Die Firma lautet nun: **Bruno Leisibach AG.** Hans Beer, dieser infolge Todes, und Hedwig Beer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bruno Leisibach, von Hohenrain, in Hochdorf. Neue Adresse: Kannenbühlstrasse 24, bei Bruno Leisibach, 6280 Hochdorf.

24. Dezember 1982
Crédit commercial de France (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Luzern, Bank (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1038), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genève. Géraud-Jalenques de Labeau ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten ist René Barbier de la Serre, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Jean de Roquefeuil, Präsident; Pierre-André Boussac, Mitglied, und Edouard Moret, stellvertretender Direktor, zeichnen nun kollektiv zu zweien mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten; demnach wurden ihre Unterschriften geändert.

24. Dezember 1982
Fuchs Heinz, in Ebikon, Lederstanzerei (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976, S. 2517). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Dezember 1982
Heinz Fuchs Treuhandbüro, in Ebikon, Rütimattstrasse, 6030 Ebikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Fuchs, von Ebikon und Schwarzenberg, in Ebikon. Übernahme von Dienstleistungen zur Führung und zum Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere Liegenschaftsverwaltungen; Erwerb und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen; Buchführungen; Abschlussberatungen; Gesellschaftsgründungen.

24. Dezember 1982
Lucepa AG, in Luzern, Papier und Karton (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2007). Beat Baumann, bisher Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, ist nun nur noch Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist André Schnurrenberger; seine Prokura ist demnach erloschen.

24. Dezember 1982
Meyer AG Norma-Bauelemente, in Reiden, Bauelemente (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2232). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Herbert Peier, von Lostorf, in Meggen.

24. Dezember 1982
Tschupp & Zietala, Gasthof Zollhaus, Reussbühl, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1103). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Roland Tschupp auf den 23. Dezember 1982 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Georges Zietala als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Zietala, Gasthof Zollhaus, Reussbühl** weitergeführt. Die Prokura von Irene Werder ist erloschen.

24. Dezember 1982
Hans Pfyl techn. Bau- und Elektrobedarf, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Oberhofstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Pfyl, von Schwyz, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Handel mit technischen Bau- und Elektroartikeln. Fabrikation von Verteilanlagen.

Uri – Uri – Uri

23. Dezember 1982
Urlit AG, in Flüelen, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3710). Maria Inglin-Knüsel ist neues Mitglied des Verwaltungsrates; sie führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Friedrich Renggli ist erloschen.

23. Dezember 1982
Felix Arnold Architekturbüro AG, in Altdorf. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Dezember 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Architekturaufträgen aller Art. Die Gesellschaft beabsichtigt, Aktiven und Passiven der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Felix Arnold, Architekturbüro», in Altdorf UR, zum Übernahmepreis von höchstens Fr. 400 000 zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR ist Felix Arnold-Meier, von und in Altdorf UR; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 17a, 6460 Altdorf UR.

23. Dezember 1982
Markus Püntener AG, in Attinghausen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Dezember 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schreinerei sowie eines Kücheninstallationsgeschäftes. Die Gesellschaft beabsichtigt, Aktiven und Passiven der bisherigen im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Markus Püntener, Schreinerei und Küchenbau», in Attinghausen, zum Übernahmepreis von höchstens Fr. 1 500 000 zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR ist Markus Püntener, von Erstfeld, in Attinghausen; er führt Einzelunterschrift. Markus Niederhauser, von Wyssachen, und Ernst Zgraggen, von Silenen, beide in Attinghausen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Domizil: Gändlistrasse, 6468 Attinghausen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

23. Dezember 1982
Cosmos-Wohnbau AG, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Verkauf von «Cosmos»-Wohnhäusern, den An- und Verkauf von Liegenschaften, den Betrieb einer Generalunternehmung sowie die Verwaltung und die Vermietung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 22 000 einbezahlt sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alois Schwitter, von Näfels, in Schänis, Präsident; Renate Landolt-Zumsteg, von Näfels, in Uznach, Vizepräsidentin, und Josef Schwitter, von Näfels, in Wangen SZ. Der Präsident und die Vizepräsidentin zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Mittlere Bahnhofstrasse 2.

23. Dezember 1982
Berri-Sport, Ivo und Kurt Schnekenburger, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Ivo Schnekenburger und Kurt Schnekenburger, beide von Schaffhausen, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1983 begonnen hat. Einzelprokura wird erteilt an Pia Schnekenburger-Schnyder, von Schaffhausen, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Import und Vertretungen von Sportartikeln en gros. Spielweg 4.

23. Dezember 1982
Ettore Contratto AG, in Goldau, Gemeinde Arth, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1965, S. 4082). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1982 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun den Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Der VR (Verwaltungsrat) besteht jetzt aus 2 oder mehr Mitgliedern. Neu wurde mit Einzelunterschrift Guido Contratto-Rickenbach, von Eggenwil und Osco, in Arth, in den VR gewählt. Neues Domizil: Sonneggstrasse 26.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

22. Dezember 1982
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Engelberg (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2967)
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Sarnen (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2967)
Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Kollektivprokura von Alois Burri ist erloschen.

23. Dezember 1982
Burri Transport AG, in Sachseln (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1956, S. 1451). Statuten laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. 12. 1982 revidiert. Zweck nun: Betrieb von Autotransportunternehmungen für Personen und Güter sowie Betätigung in anderen automobilgewerblichen Zweigen, insbesondere Betrieb eines Autospritzwerkes und Ausführung von Autoreparaturen und Karosseriearbeiten usw. Publikationsorgane: SHAB und Obwaldner Amtsblatt. Verwaltungsrat nun von 1 bis 5 Mitgliedern.

24. Dezember 1982
Meienberger Hubert, Versicherungsberatung, in Engelberg. Inhaber der Einzelfirma ist Hubert Meienberger, von Oberbussnang, in Engelberg. Beratung in Versicherungsfragen aller Art und Führung einer Fahrschule. Poststrasse 1, 6390 Engelberg.

24. Dezember 1982
Holzbau AG Lungern, in Lungern, Betrieb eines Sägerei-, Zimmerei- und Schreinereigeschäftes sowie Übernahme ganzer Bauten (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3266). Die Kollektivprokura von Paul Gisler ist erloschen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

21. Dezember 1982
Cécile Wespi, in Buochs. Inhaberin der Einzelfirma ist Cécile Wespi, von Werthenstein, in Buochs, minderjährig, durch Maria Wespi-Bienz zum selbständigen Gewerbebetrieb ermächtigt. Handel mit Lebensmitteln. Dorfstrasse 16, 6374 Buochs.

23 Dezember 1982
ADS Holding AG, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 22. Dezember 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Halten von Beteiligungen sowie Ausführung von Finanzierungs-, Verwaltungs- und Beratungsmandaten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören an: Astere de Schrijver, belgischer Staatsangehöriger, Präsident; Peter Bachofer, von Kriens und Buchrain, und Jean Pierre Marzer, von Leuggern, alle in Hergiswil NW. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen beiden Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Grossmatt 6 (eigene Büros), 6052 Hergiswil.

24 Dezember 1982
A. Torgler & Cie., in Stans, Schlosserei und Stahlbau usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 13. 11. 1981, S. 3581). Durch Verfügung des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 2. November 1982 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

24. Dezember 1982
Zimmermann & Co., in Ennetmoos, Innenausbau, Herstellung von und Handel mit Stilmöbeln usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3266). Der Gesellschafter Johannes Peter Wölfle, nun in Oberdorf NW, hat seine Kommanditsumme von Fr. 200 000 auf Fr. 40 000 herabgesetzt.

Glarus – Glaris – Glarona

23. Dezember 1982
Karl Müller, Bauschlosserei & san. Installationen, in Näfels (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1958, S. 3200). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsübernahme gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Firma «Karl Müller Metallbau AG» übernommen.

23 Dezember 1982
Karl Müller Metallbau AG, in Näfels. Mit Statuten vom 22. Dezember 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Produktion und Montage von Metallbauten und Metallkonstruktionen sowie Ausführung aller Arbeiten und Vornahme aller Geschäfte, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen, insbesondere die Weiterführung der bisher im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Karl Müller, Bauschlosserei & san. Installationen» usw. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1982 und Übernahmebilanz per 30. September 1982 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Karl Müller, Bauschlosserei & san. Installationen», und zwar Aktiven (Kassa, Bank, Wertschriften, Debitoren, Warenvorräte, angefangene Arbeiten, Werkstattgebäude, Maschinen, Apparate, Werkzeuge, Mobilien, Fahrzeuge) von Fr. 1 504 449.94 und Passiven (Kreditoren, Bank, transitorische Passiven) von Fr. 523 260.90 zum Übernahmepreis von Fr. 981 189.04, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Karl Müller, von und in Näfels, ist Präsident und Irène Rubrichi-Müller, von und in Näfels, Mitglied; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Schwärzistrasse 8.

23 Dezember 1982
Forinvest S.A., in Glarus, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3964). An der ordentlichen Generalversammlung vom 11. März 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern noch nicht gelöscht werden.

23 Dezember 1982
Biomell A.G. in Liquidation, in Glarus (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1168). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus nun vorliegt, wird diese Firma gelöscht.

23 Dezember 1982
Brunam AG, in Glarus, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1563). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1982 wurden die Statuten revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 150 000 ist nun eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die weiteren Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

23 Dezember 1982
Rheinwaldhorn Finanzgesellschaft A.G., in Glarus (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2546). Giorgio Bucher, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Valeria Galli, von Massagno, in Bioggio TI.

23 Dezember 1982
Feldmann AG, Bauunternehmung, Bülten, in Bilten (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2995). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Betrieb einer Bauunternehmung (Hoch- und Tiefbau); Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Betrieb eines Fitness- und Freizeitzentrums mit Sauna und Restaurant; Übernahme von Vertretungen, Verwertung von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen Rechten sowie Durchführung von kommerziellen Finanzgeschäften usw.

23. Dezember 1982
Grossmann + Ronner Treuhand, bisher in Mollis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2918). Der Sitz wurde nach Glarus verlegt. Spielhof 18.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

22. Dezember 1982
Käsereigenossenschaft Neuendorf, in Neuendorf (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3871). Aus Vorstand ausgeschieden: Peter Marbet, Aktuar; Unterschrift erloschen. Aktuar mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten neu: Martin Ramseier, von und in Neuendorf.

22. Dezember 1982
Adolf Rütti AG., in Balsthal, Handel mit und Veredelung von Holz usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1978, S. 588). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Willi Rütti-Jeker, Paul Rütti-Humm und Christine Rütti-Kamber; sie führten die Unterschrift nicht. VR-Mitglied ohne Unterschrift neu: Adolf Rütti-Kamber, von und in Balsthal.

23. Dezember 1982
Usego-Trimerco Holding AG, in Egerkingen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1982, S. 2695). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Benno Kaiser, von Degersheim, in Kilchberg; Peter H. Schunk, von und in Niederhasli, und Hans-Ruedi Schuppisser, von Winterthur, in Dübendorf; ihre Prokuren sind demnach erloschen.

23. Dezember 1982
Von Roll Hydraulik AG, in Oensingen, Von Roll-Strasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 12. 1982. Zweck: Herstellung, An- und Verkauf von hydraulischen Elementen, Steuerungen und Pumpen sowie Aggregaten. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete ausdehnen, die mit der vorgenannten Branche im Zusammenhang stehen, und sich in beliebiger Form an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert durch Sacheinlage der Von Roll AG, Gerlafingen, bestehend aus Maschinen und maschinellen Anlagen gemäss Vertrag vom 22. 12. 1982 zum Preise von Fr. 2 250 000, wovon Fr. 1 000 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Sachübernahmen von der Von Roll AG, Gerlafingen: Maschinen und maschinelle Anlagen, Betriebsvorrichtungen und Messeinrichtungen sowie Vorräte und angefangene Arbeiten zum Übernahmepreis von Fr. 5 750 000 gemäss Vertrag vom 22. 12. 1982. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 4 bis 8 Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Frédéric Flückiger, von Auswil, in Balsthal, als Präsident und Geschäftsführer, und Dr. Ernst Felchlin, von Arth und Olten, in Solothurn. Prokura zu zweien führen: Robert Schönberg, von Gerlafingen, in Balsthal; Theodor Sickmann, von und in Solothurn; Fritz Tanner, von Eriswil, in Balsthal, und Georg Stern, von Rüti bei Riggisberg, in Schliern, Gemeinde Köniz.

Büro Dorneck in Dornach

22. Dezember 1982
Milchgenossenschaft Büren, in Büren (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1634). An der Generalversammlung vom 22. März 1982 wurden die Statuten geändert. Neuer Zweck: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften; Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; rationelle Versorgung der Bevölkerung und Ortseinwohner von Büren mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Lebensmitteln; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch.

22. Dezember 1982
Arzner Software, in Hochwald. Inhaber der Einzelfirma ist Peter Arzner, von Basel, in Hochwald. Erstellung von Software. Radackerweg 364.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

23. Dezember 1982
Fabriques de Pignons Réunies S.A., in Grenchen, Pignons, Räder und Etampes usw. (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1981, S. 335). Die Kollektivunterschriften von Roger Viatte, Direktor, und Paul Haizmann, Vizedirektor, sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Ernst Brander, von Ebnat-Kappel, in Grenchen, und Ulrich Vogt, von und in Grenchen.

Büro Kriegstetten in Solothurn

23. Dezember 1982
Horst Schöll AG, in Recherswil, Betrieb eines Malergeschäftes usw. (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3976). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist mittels aus dem der Generalversammlung zur Verfügung stehenden Gewinnvortrag nun voll liberiert. Die Statuten wurden gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Dezember 1982 entsprechend geändert.

Büro Lebern in Solothurn

23. Dezember 1982
Hans Mollet, bisher in Solothurn, Restaurant und Pizzeria «Wengiegg» (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1977, S. 935). Die Firma hat den Sitz nach Bellach verlegt. Inhaber ist Hans Mollet, von Rüti bei Büren, nun in Bellach. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Wilhelm Tell». Tellstrasse 30.

23. Dezember 1982
Willy Greder, in Selzach. Inhaber der Einzelfirma ist Willy Greder, von und in Selzach. Handel en gros und en détail mit alkoholischen und alkoholfreien Getränken. Zilweg 9.

23. Dezember 1982
Innovatron Krauss & Co., in Feldbrunnen-St. Niklaus, Kommanditgesellschaft, Forschung, Entwicklung, Beratung sowie Vertrieb von Innovationen usw. (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1982, S. 2639). Die Prokura des Peter Käser ist erloschen.

Büro Stadt Solothurn

23. Dezember 1982
R. Wälchli, in Solothurn, Metzgerei (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1956, S. 2546). Diese Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen «Wälchli AG Metzgerei», in Solothurn, übernommen.

23. Dezember 1982
Wälchli AG Metzgerei, in Solothurn. Mit Statuten vom 21. 12. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme und Weiterführung des Geschäftsbetriebes der bisherigen Einzelfirma «R. Wälchli», Metzgerei, in Solothurn, insbesondere An- und Verkauf von Vieh, Fleisch und Lebensmitteln sowie die Herstellung von und Handel mit Fleischwaren und Produkten aus damit zusammenhängenden Bereichen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 12. 1982 und Übernahmebilanz per 1. 9. 1982 den Geschäftsbetrieb der bisherigen Einzelfirma «R. Wälchli», in Solothurn, mit Aktiven von Fr. 1 026 099.30 und Passiven von Fr. 826 099.30 zum Preise von Fr. 200 000, wovon Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Rudolf Wälchli, von und in Solothurn; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Friedhofgasse 9.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

22. Dezember 1982
Komödie AG, in Basel, Bau und Betrieb eines Theaters usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1978, S. 1315). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Josef Ceppi, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Pia Enrichetta Winklbauer, von Stabio, in Basel, Präsidentin, und Enrico Ceppi, von Stabio, in Riehen. Einzelunterschrift neu: Dr. Franz Winklbauer, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

22. Dezember 1982
Ferlito RCM, in Basel, Müllheimerstrasse 144, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Calogero Ferlito, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit Möbeln sowie Import und Export von Waren aller Art; Vermittlung von Kleinkrediten.

22. Dezember 1982
Tomdor AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1979, S. 3602). Domizil nun: Auberg 6. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Peter Stähelin; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hansjörg Bürgin, von Basel und Münchenstein, in Münchenstein.

22. Dezember 1982
Frau Stutz, in Basel, Café (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2972). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

22. Dezember 1982
Intersera AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2379). Statutenänderung: 21. 12. 1982. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

22. Dezember 1982
Wilfried Stebler, in Basel, Burgfelderstrasse 75, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wilfried Stebler, von und in Basel. Handel mit Maschinen und Apparaten für Gastronomie und Haushalt sowie Einrichtungen für das Gastgewerbe. Ausführung von Servicearbeiten in diesem Bereich.

22. Dezember 1982
Plough-Scholl Trading Ltd, in Basel, Schneidergasse 7, bei Wm. Scholl AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 12. 1982. Zweck: Handel mit Verbrauchsgütern aller Art, speziell mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten des amerikanischen Schering Plough Konzerns, einschliesslich der von Scholl geführten Schuhe und Fusspflegeartikel. Die Gesellschaft kann alle damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen erbringen, Finanzierungs- und Verwaltungsgeschäfte tätigen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: René Buser, von Maisprach, in Reinach BL, Präsident; Karl Meier, von Tägerig, in Kriens, und Charles Baumgartner, von Cham, in Flüh SO; alle mit Einzelunterschrift.

22. Dezember 1982
Beiersdorf AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1982, S. 1360). Statutenänderung: 21. 12. 1982. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

22. Dezember 1982
Castel Polster- und Bettwaren AG, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1965, S. 113). Domizil nun: Herrengrabenweg 53.

22. Dezember 1982
Haus der Bücher AG, in Basel (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3572). Prokura Annemarie Danzeisen erloschen.

22. Dezember 1982
Werner Ludin AG, in Basel, Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1908). Gesellschaft durch Konkurs vom 9. 12. 1982 aufgelöst.

22. Dezember 1982
Chevron Oil (Switzerland), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 80). Jan R. Smits, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in London (GB).

22. Dezember 1982
M. Feldinger, Kinderkonfektion, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975, S. 1917). Domizil nun: Thannerstrasse 60.

22. Dezember 1982
Nedimex AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2285). Statutenänderung: 21. 12. 1982. Firma in englischer Fassung nun: **Nedimex Inc.** Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Max Eggenschwiler, von Basel und Matzendorf, in Basel.

22. Dezember 1982
C.A.S. Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1092). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Hans Joachim Eisele, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

22. Dezember 1982
Roluba AG, in Basel, Spalenring 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 12. 1982. Zweck: Verlagsgeschäft sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Jeannette Baumgartner, von Oensingen, in Basel, mit Einzelunterschrift.

22. Dezember 1982
Ilford Photo AG, in Basel (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2109). In der Generalversammlung vom 13. 12. 1982 hat die «Ilford Photo AG» aufgrund des Vertrages vom 10. 12. 1982 die Fusion mit der «Ciba-Geigy AG», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die «Ciba-Geigy AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Ilford Photo AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 15. 11. 1982. Die «Ilford Photo AG» ist infolgedessen aufgelöst. Die Firma wird, da die Gläubiger der Fusion zugestimmt haben, zur Löschung angemeldet. Diese kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

22. Dezember 1982
Kickers AG (Kickers SA) (Kickers Ltd), in Basel, Steinenring 50, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 12. 1982. Zweck: Kauf, Verkauf und Vertretung aller Artikel für die persönliche Ausstattung im allgemeinen und im besonderen Import und Vertrieb von Schuhen, Bekleidungsartikeln sowie übrigen Produkten der Marke «Kickers». Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie Transaktionen des Mobilienverkehrs tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jacques Toledano, marokkanischer Staatsangehöriger, in Casablanca (Marokko), Präsident; Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, und Robert Simon, von Niederbipp, in Münchenstein, alle mit Einzelunterschrift.

22. Dezember 1982
Eisenbau AG, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1846). Christian Schumacher, nun in Oberwil BL, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Frederik Goslings, Verwaltungsratsmitglied, ist nun Bürger von Oberwil BL.

22. Dezember 1982
A. Sarasin & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2379). Unterschriften Dr. Rudolf Bodmer und Wolfgang F. Somary, Direktoren, erloschen, beide bleiben Kommanditäre. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: René Haas, von Basel, in Allschwil; Hans Rudolf Hufschmid, von und in Basel; Michel Jenelten, von Ergisch, in Basel; Heinz Keller, von Winterthur, in Allschwil; Theodor Moosmann, von Wegenstetten, in Olten, und Willi Schweizer, von Ramlinsburg, in Muttenz. Meinrad Geering, nun in Biel-Benken; Christoph Heuberger, Paul John, Peter Streule und Thomas Vonäsch, nun in Allschwil, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Jürg Peng, Prokurist, wohnt nun in Schönenbuch.

22. Dezember 1982
Wohngenossenschaft Dowoni, in Basel, Klybeckstrasse 74, bei Beatrice Felber, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 12. 1982. Zweck: Beschaffung preisgünstiger Wohnungen für die Mitglieder, um selbstverwaltete, sichere und gemeinschaftliche Wohnformen zu verwirklichen. Anteilscheine: Fr. 100. Ohne persönliche Haftung der Genossenschafter. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Hanspeter Huber, von Besenbüren, in Allschwil, Präsident; Eva Huber, von Besenbüren, in Allschwil, und Beatrice Felber, von und in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

23. Dezember 1982
G. Tschan, in Liestal, Buchdruckerei (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1980, S. 305). Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

23. Dezember 1982
Badertscher Energietechnik AG, in Münchenstein
Badertscher Energietechnik AG, Zweigniederlassung in Reinach
(SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1908). Prokura Therese Vogelsang-Vogt erloschen. Prokuren zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Fritz Becker-Schönenberger, von Binningen, in Spreitenbach; Werner Bolliger-Martin, von Schmiedrued, in Basel; Werner Gasser-Günschmann, von Hallau, in Reinach BL; Albert Mark, von Masein, in Arlesheim, und Friedrich Schwarz-Schmid, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg (D).

23. Dezember 1982
Busch AG, in Muttenz, Handel mit Vakuumpumpen und Kompressoren usw. (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3476). Statutenänderung: 21. Dezember 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital liberiert durch Umwandlung von offenen Reserven in Aktienkapital.

23. Dezember 1982
Knoll AG, in Liestal, chemische, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1981, S. 3377). Wolfgang Vierling ist nicht mehr Direktor; er zeichnet jedoch weiterhin als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Friedrich Bronner, bisher Prokurist; Prokura erloschen.

23. Dezember 1982
Dannenberger AG, in Muttenz, Waldeggweg, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 20. Dezember 1982. Zweck: Ankauf von Altautos und deren Verwertung, Führung eines Gebrauchtwagenlagers und Verkauf von Einzelteilen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Lämmle, von Basel, in Augst, Präsident; Jürg Schweighauser, von Bottmingen, in Aesch BL, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift, sowie Ernst Dannenberger, von Pratteln, in Augst, ohne Unterschrift.

23. Dezember 1982
Jadwig, AG für Haushalt und Kochgeschirr, in Münchenstein, Buchenstrasse 60, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 21. Dezember 1982. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haushaltartikeln. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, Aktiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Erika Maier, in Münchenstein, bis zum Maximalpreis von Fr. 40 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: André Jadwig, von Oberdorf BL, in Münchenstein. Einzelunterschrift führt: Erika Jadwig, von Oberdorf BL, in Münchenstein.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

23. Dezember 1982
Roost Holzbau AG, in Schaffhausen, Breitestieg 12 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. Dezember 1982. Zweck: Übernahme und Ausführung von Holzbauarbeiten, Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Niklaus Roost & Co., Nachfolger von Gebrüder Roost & Co. Holzbau», in Schaffhausen, Aktiven für Fr. 854 995.77 und Passiven für Fr. 754 995.77 gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1982 und Übernahmebilanz per 1. November 1982 zum Preise von Fr. 100 000, die voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Niklaus Roost, Präsident; Bruna Roost-Avogaro, Vizepräsidentin, und Heinrich Roost, alle von und in Schaffhausen.

23. Dezember 1982
Niklaus Roost & Co., Nachfolger von Gebrüder Roost & Co. Holzbau, in Schaffhausen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1972, S. 2927). Die Gesellschaft ist aufgelöst, die Liquidation durchgeführt. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. November 1982 wurden übernommen von der «Roost Holzbau AG», in Schaffhausen. Die Firma wird gelöscht.

23. Dezember 1982
Strabus Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1972). Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Rudolf Baumer, von und in Schaffhausen.

23. Dezember 1982
Walter & Co., Holzbau, in Löhningen, Oberdorf 8 (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. Januar 1983. Gesellschafter: Alfred Walter und Rudolf Walter, beide von und in Löhningen. Die Gesellschaft hat auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Walter Holzbau Löhningen» übernommen. Holzbaugeschäft, Bauschreinerei.

23. Dezember 1982
Walter Holzbau Löhningen, in Löhningen (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 27). Diese Firma wird gelöscht infolge Gründung der Kollektivgesellschaft «Walter & Co., Holzbau», in Löhningen, die Aktiven und Passiven übernommen hat.

23. Dezember 1982
Lukas Balint, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Oberhof» (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1982, S. 4003). Der Bezirksrichter Schaffhausen hat durch Verfügung vom 10. Dezember 1982 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

23. Dezember 1982
Trèfle AG Speicher, in Speicher. Gemäss Statuten vom 23. 12. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Strumpfwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung von der Firma «Oscar Rohrer A.G.», in Speicher, Maschinen, Mobiliar, Warenlager und Immaterialgüterrechte zum Maximalpreis von Fr. 1 400 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Otmar Bachmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Rheineck, Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Erne, von Böttstein, in Herisau, und Paul Thürlemann, von Waldkirch, in Gossau SG. Domizil: Reutenen 762, 9042 Speicher.

23. Dezember 1982
Oscar Rohrer A.G., in Speicher, Strumpfwaren usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1955, S. 1291). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. 12. 1982 wurden die Statuten revidiert. Zweck neu: Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien und anderen Vermögenswerten. Die Einzelprokura von Albert von Däniken ist erloschen.

23. Dezember 1982
André Gloor AG, in Herisau, Hoch- und Tiefbauunternehmen usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1847). Einzelprokura wurde erteilt an Edwin Schwendinger, von und in Herisau.

23. Dezember 1982
Schönblick Heiden AG, in Heiden, Finanz- und Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1924). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Margrethen (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2253) im Handelsregister von Herisau von Amtes wegen gelöscht.

23. Dezember 1982
Willi Peter AG, bisher in Herisau, Handel mit Gebrauchsgütern usw. (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3820). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. 12. 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Urnäsch verlegt. Die Statuten, ursprünglich datiert vom 1. 10. 1973, wurden entsprechend revidiert. Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Ruth Peter-Nef, von Elsau, in Urnäsch. Das bisher einzige Mitglied des VR Willi Peter, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Domizil: Dürrhalde 1605, 9107 Urnäsch.

24. Dezember 1982
Gesellschaft für Lehre und Forschung in den industriellen Wissenschaften Sersi AG, in Herisau. Gemäss Statuten vom 2. 12. und 23. 12. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Lehre und Forschung sowie die Verbreitung der industriellen Wissenschaften der verschiedenen Industriezweige mit dem Vorsatz der Verbesserung der Kenntnisse als unentbehrliches Element für die Entwicklung der industriellen Anforderungen. Vertretung und Aufnahme sowie die Finanzierung von ähnlichen Unterrichtseinrichtungen und Verlagshäusern. Die Bildung einer Bibliothek sowie Teilnahme und Organisation von Fortbildungskursen in den verschiedenen Industriezweigen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Loris Mattei, von Osogna, in Bellinzona, Präsident, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Pierre Laemlin, von Homburg, in Baldersheim H.R. (F), und Ernest Perriard, von Chénens, in Corminbœuf. Domizil: Schmiedgasse 37, 9100 Herisau.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

Berichtigung
Markus Bischof Torautomatic, in Altenrhein, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1982, S. 1235). Die Geschäftsadresse lautet richtig: Andriststrasse, 9423 Altenrhein.

23. Dezember 1982
Signer und Koller AG, in Ebnat-Kappel, Ausführung von Metallbau- und Spenglerarbeiten usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2145). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Koller und Inauen AG.**

23. Dezember 1982
AG für Bauplanung, bisher in Rorschach (SHAB Nr. 307 vom 31. 12. 1976, S. 3781). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1982 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Margrethen verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Gerhard Glogg, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Heinz Wartenweiler, von Schweizersholz, in St. Margrethen. Geschäftsadresse: Blumenberg, 9430 St. Margrethen.

23. Dezember 1982
B/T.C. Bulk Transport Corporation, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 22. Dezember 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abschluss und Durchführung von Schiffahrtsgeschäften jeglicher Art, insbesondere Abschluss und Durchführung von Befrachtungsgeschäften sowie Erbringung von Dienstleistungen für andere Schiffahrtsunternehmen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Rudolf Rohner, von Walzenhausen, in Küsnacht ZH. Geschäftsadresse: Stadthofplatz/Zürcherstrasse 2, 8640 Rapperswil.

23. Dezember 1982
Grossenbacher Elektronik AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2057). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willi Rohner, von Schwellbrunn, in Eggersriet. Es wohnen nun: Karl Höhener, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, in Wittenbach und Werner Rissi, Prokurist, in Eggersriet.

23. Dezember 1982
Grünenfelder + Keller AG, Zweigniederlassung Wil SG, in Wil, Übernahme von Ingenieuraufträgen im Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 142), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Bruno Simioni ist erloschen. Adolf Looser, Geschäftsführer, führt seine Einzelprokura nicht mehr beschränkt auf die Zweigniederlassung, sondern neu für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfons Baumgartner, von Altstätten, in Winterthur.

23. Dezember 1982
Hubacher Systec AG, in St. Gallen, Projektierung, Ausführung und Verkauf von Heizungs-, Lüftungs- und Klimasystemen auf der Basis verschiedener Energieträger usw. (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2721). Peter Hubacher, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Delegierter gewählt: Erwin Lehner, von Untereggen, in Winterthur.

23. Dezember 1982
Zuellig International AG, in Rapperswil, Überwachung, Koordination und Leitung der Ausländsunternehmen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1979, S. 567). Die Unterschrift von Richard Weber, Vizedirektor, sowie die Prokura von Ida Custer sind erloschen.

23. Dezember 1982
Liegall AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Dezember 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Verwaltung, Verpachtung, Vermietung und Überbauung von Liegenschaften und Durchführung von Finanzierungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: René Müller, von Güttingen, in Speicher, Präsident, und Adolf Weder, von Balgach, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Torstrasse 25, 9000 St. Gallen.

23. Dezember 1982
Wohnbaugenossenschaft Rowasga, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. Dezember 1982 eine Genossenschaft. Zweck: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues, insbesondere Deckung des Bedarfs an preisgünstigen und nach ihrer Beschaffenheit den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Wohnungen und Eigenheimen. Die Genossenschaft erstellt preisgünstige Wohnungen und Eigenheime; sie kann Umbauten realisieren, Wohnungen vermieten und verwalten und Stockwerkeigentum verkaufen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung 5 oder mehr Mitglieder. Ihr gehören an: Rolf Wäspe, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen, Präsident; Markus Etter, von Gais, in Speicher, Vizepräsident; Jürg Schelb, von Lütisburg, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Kassier, und Martin Vogel, von Altnau, in Lömmenschwil, Gemeinde Häggenschwil, Sekretär. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier. Geschäftsadresse: Fellenbergstrasse 64, 9000 St. Gallen.

23. Dezember 1982
Gesellschaft für christliche Verkündigung (Schweiz), in Wil. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1982 ein Verein. Zweck: Unterstützung der römisch-katholische Kirche bei der Erfüllung ihrer Aufgabe auf religiösem Gebiet in Lehre, Leitung und Heiligung der Menschen in ihrer Bemühung um die Einigung der Christen und um das friedliche Zusammenleben der Menschen und Völker, in ihren sozialen Unternehmungen, ihrer kulturellen Aufgabe, auf dem Gebiet der Wissenschaft usw. durch Förderung des religiösen, sozialen, kulturellen und staatlichen Lebens mittels der Kommunikationsmittel wie Tonträger, Presse, Rundfunk, Fernsehen, Film, Video usw. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Spenden, Sammlungen, Vermächtnisse, Subventionen, sonstige Zuwendungen oder Mitgliederbeiträge. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus 9 Mitgliedern, die Rechnungsprüfer, der Sekretär und das Schiedsgericht. Für den Vorstand zeichnen mit Einzelunterschrift die Vorstandsmitglieder: Augustin Oesch, von Balgach, in Warth, Präsident; Max-Anton Burri, von Malters, in Wuppenau, Vizepräsident; Ursula Blöchlinger, von Goldingen, in Egg, Kassierin, und Anton Hidber-Good, von und in Mels, Aktuar. Geschäftsadresse: bei Jean Schmutz, Heinrich Federerstrasse 1, 9500 Wil.

23. Dezember 1982
Landw. Genossenschaft Oberhelfenschwil, in Oberhelfenschwil (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1975, S. 356). Hans Müller, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Johann Hässig, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand und als Geschäftsführer gewählt: Bernhard Blatter, von Oberegg, in Oberhelfenschwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Viehberg, 9621 Oberhelfenschwil.

23. Dezember 1982
Elektrizitätsgenossenschaft Muolen, in Muolen (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2752). Neu wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Ernst Zaugg; er bleibt Aktuar. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

23. Dezember 1982
A. Baumann, Bauunternehmung, in Jona (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 785). Einzelprokura wurde erteilt an Elmar Müller, von Altdorf UR, in Jona.

23. Dezember 1982
Astropress K. Schlumpf, in St. Gallen, Verkauf von elektronischem Zubehör usw. (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 649). Die Geschäftsnatur lautet nun: Verkauf von elektronischem Zubehör, astrologische Analysen; Herstellung, Vermittlung und Vertrieb von Gegenständen des Buchhandels.

23. Dezember 1982
Restaurant Bären F. Baggenstos, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Inhaberin der Firma ist Frieda Baggenstos, von Gersau, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Betrieb des Restaurants Bären. Bahnhofstrasse 2, 9602 Bazenheid.

23. Dezember 1982
Leo Jossen, Rest. Frohsinn, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Leo Jossen, von Brigerbad, in Rorschach. Betrieb des Restaurants Frohsinn. Mariabergstrasse 7, 9400 Rorschach (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV).

23. Dezember 1982
Erwin Inauen, Rest. Buurestube, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Erwin Inauen, von Appenzell, in Mörschwil. Betrieb des Restaurants Buurestube. Kirchstrasse 65, 9400 Rorschach (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV).

23. Dezember 1982
Hotel Bären E. Neumeyer, in Wildhaus. Inhaber der Firma ist Erwin Neumeyer-Stucki, von St. Gallen, in Wildhaus. Betrieb des Hotel/Restaurants Bären. Sägenboden, 9658 Wildhaus.

23. Dezember 1982
Architekturbüro Werner Bänziger, in Berneck. Inhaber der Firma ist Werner Bänziger, von Reute AR, in Berneck. Architekturbüro. Husenstrasse 15, 9442 Berneck.

23. Dezember 1982
Reinigungsunternehmen Valentin Köppel, in Rebstein (SHAB Nr. 201 vom 1. 9. 1981, S. 2791). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

23. Dezember 1982
Sunset AG, in Ulisbach, Gemeinde Wattwil, Betrieb von Cafés usw. (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4057). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

23. Dezember 1982
Cellux AG, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb von Selbstklebebändern usw. (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4115). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1982 wurde das Grundkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 3 500 000. eingeteilt in 3500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

23. Dezember 1982
Leumann, Boesch & Co. A.-G., bisher in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Fabrikation von Stickereien usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1981, S. 1196). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1982 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 350 000 im Sinne von Art. 735 OR herabgesetzt durch Annullierung von 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Geschäftsadresse: St. Leonhardstrasse 7, 9000 St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23 dicembre 1982
Raw Contank G.m.b.H., in Roveredo, gas e sostanze liquide, società sciolta e liquidata (FUSC del 21. 7. 1975, n. 167, p. 2007). La società è cancellata avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

23. Dezember 1982
Daily Fashion Ltd., in Davos. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 21. 12. 1982. Zweck: Herstellung, Vertrieb sowie Verkauf von Kleidern und Textilien aller Art, Lederwaren und Accessoires. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen, Immobilien erwerben, verkaufen und vermitteln. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift: Elsi Renner, von Andermatt, in Davos. Domizil: Promenade 75, 7270 Davos Platz.

23 dicembre 1982
Andiron S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 5. 10. 1977, n. 233, p. 3196). Statuti modificati il 16. 9. 1977. Nuova sede: San Bernardino, comune di Mesocco. Scopo: la partecipazione mediante l'acquisto di azioni o di quote sociali a imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari o di servizi, nonché l'assistenza alle medesime sotto forma dire consulenza e di finanziamento. La società potrà altresì amministrare titoli e valori di qualsiasi genere, nonché acquistare, vendere e amministrare immobili. Gli statuti originali portano la data del 16. 9. 1977. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: un amministratore unico o un consiglio di amministrazione da 3 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Diego Colombo, da Stabio in Montagnola (finora). Recapito: c/o Mons Avium C, 6549 San Bernardino.

23 dicembre 1982
Exodon S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 13. 7. 1979, n. 161, p. 2253). Statuti modificati il 2. 7. 1979. Nuova sede: San Bernardino, comune di Mesocco. Scopo: la partecipazione sotto qualsiasi forma a imprese commerciali, industriali, immobiliari, finanziarie o di servizi, nonché l'assistenza alle medesime sotto forma di finanziamento o consulenza; l'acquisto, la vendita, la locazione, la gestione di immobili; l'amministrazione di patrimoni mobiliari e inoltre lo svolgimento di qualsiasi operazione commerciale. Gli statuti originali portano la data del 2. 7. 1979. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC Amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico: Diego Colombo, da Stabio in Montagnola, con firma individuale (finora). Recapito: c/o Mons Avium C, 6549 San Bernardino.

23 dicembre 1982
Finver S.A., precedentemente a Lugano (FUSC del 27. 10. 1978, n. 252, p. 3319). Statuti modificati il 14. 10. 1978. Nuova sede: San Bernardino, comune di Mesocco. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, nonché la gestione di immobili. La partecipazione sotto qualsiasi forma a imprese commerciali, industriali, immobiliari, finanziarie o di servizi, nonché l'assistenza alle medesime sotto forma di finanziamento o consulenza. L'amministrazione di patrimoni mobiliari. Inoltre lo svolgimento di qualsiasi operazione commerciale. Gli statuti originali portano la data del 26. 6. 1976 e sono stati modificati il 14. 10. 1978. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale: Diego Colombo, da Stabio in Montagnola (finora). Recapito: c/o Mons Avium C, 6549 San Bernardino.

23 dicembre 1982
Parconsult Partecipazioni e consulenze S.A., precedentemente a Lugano (FUSC del 6. 5. 1976, n. 105, p. 1273). Statuti modificati il 21. 4. 1976. Nuova sede: San Bernardino, comune di Mesocco. Scopo: la partecipazione mediante l'acquisto di azioni o quote a imprese commerciali, industriali, immobiliari o di servizi, nonché l'assistenza alle medesime sotto forma di consulenza. La società potrà altresì amministrare patrimoni mobiliari e immobiliari e svolgere operazioni fiduciarie. Gli statuti originali portano la data del 21. 4. 1976. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale: Diego Colombo, da Stabio in Montagnola (finora). Recapito: c/o Mons Avium C, 6549 San Bernardino.

23. Dezember 1982
Multifol Patentverwertungs AG, in Chur, Patent- und Verfahrensrechte (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2676). Öffentliche Urkunde vom 22. 7. 1982: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma: **Multifol Patentverwertungs AG in Liquidation,** durch den einzigen Liquidator Dr. Hans Degiacomi, bisher einziger Verwaltungsrat; er zeichnet einzeln wie bisher.

23. Dezember 1982
Bauunternehmung Obersaxen AG, in Obersaxen, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2609). Josef Alig ist nicht mehr Geschäftsleiter; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Dezember 1982
Induplast AG, in Chur, Patente usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1487). Öffentliche Urkunde vom 21. 12. 1982: Auflösung der Gesellschaft. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen.

23 dicembre 1982
Società Anonima Soparin, in Mesocco, compera e vendita di merce, ecc. (FUSC del 2. 8. 1968, n. 179, p. 1689). Giorgio Bucher, dimissionario, non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Valeria Galli, da Massagno in Bioggio.

23 dicembre 1982
Alex Finanz A.G., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 19. 10. 1978, n. 245, p. 3225). Statuti modificati il 22. 12. 1982. Nuovo scopo: la partecipazione a società immobiliari, l'amministrazione e la gestione di proprietà immobiliari. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Ernesto Heim, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Fulvio Passardi, da e in Manno.

24 dicembre 1982
Atzeca Holding AG, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 6. 1971, n. 126, p. 1350). Atto pubblico del 22. 12. 1982: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Atzeca Holding AG, in liquidazione,** dal liquidatore unico Dott. Elbio Gada, presidente, con firma individuale solamente quale liquidatore. Le firme del Dott. Alessandro Villa e di Felix Mechulan sono estinte. Recapito di liquidazione: c/o Dott. Elbio Gada, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

24. Dezember 1982
Hch. Mettler & Söhne, in Chur, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 302). Heinrich Mettler ist am 1. Januar 1982 aus der Gesellschaft ausgetreten. Neuer Firmaname: **Hch. Mettler Söhne.** Jann Johann Mettler, Gesellschafter, zeichnet nun einzeln.

24. Dezember 1982
Metra AG, in Trimmis, Handel mit Münzen usw. (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1982, S. 3956). Statuten am 22. 12. 1982 revidiert. Neuer Zweck: Beratung von Handels-, Industrie- und gewerblichen Unternehmungen wie Ausarbeitung von technischen Projekten, die Vermittlung von technischem Know-how sowie Erstellung von und Handel mit Maschinen und Geräten, Computerprogrammen und deren Installationen. Überdies befasst sich die Gesellschaft mit der Rekrutierung und Selektion von leitenden Angestellten für Drittfirmen.

24. Dezember 1982
Hp. Willi, in Domat/Ems, Ausführung sämtlicher Malerarbeiten (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1305). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Maler H. P. Willi AG», in Domat/Ems, übernommen.

24. Dezember 1982
Maler H. P. Willi AG, in Domat/Ems. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. 12. 1982. Zweck: Führung eines Malereibetriebes und eines Autospritzwerkes sowie Arbeiten im Rahmen der Aussenisolation sowie des Gerüstbaues. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, durch Sacheinlage voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 12. 1982 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hp. Willi», in Domat/Ems, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 1. 6. 1982, wonach die Aktiven Fr. 333 867.85 und die Passiven Fr. 129 114.65 betragen. Übernahmepreis: Fr. 204 753.20, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Sergio Bossi, von Mon, in Chur, Präsident, und Hanspeter Willi, von und in Domat/Ems; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: Gassa Suto 43, 7013 Domat/Ems.

24 dicembre 1982
Plast Weld S.A., in **liquidazione,** in Roveredo, partecipazioni, società sciolta (FUSC del 6. 12. 1982, n. 284, p. 3897). La liquidazione è terminata, la radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

24 dicembre 1982
Cussold Finanz AG, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, società sciolta (FUSC del 6. 12. 1982, n. 284, p. 3897). La liquidazione è terminata, la radiazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

24. Dezember 1982
Index Treuhand und Revision, Andreas Hartmann, in Chur (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3361). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Teilpassiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Index Treuhand + Revision AG», in Chur, übernommen.

24. Dezember 1982
Index Treuhand + Revision AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 23. 12. 1982. Zweck: Ausführung von Aufträgen aller Art der Treuhandbranche, insbesondere aus den Sparten Buchführung und Abschluss, Steuerberatung, Revision (Kontrollstellmandate), Gesellschaftsgründung, Erbschaftsangelegenheiten, Verwaltung von Immobilien und übrigem Vermögen, Forderungseinzug, Übernahme von Sachwaltermandaten und schliesslich übrige Unternehmungsberatung aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften erwerben, erstellen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 12. 1982 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Index Treuhand und Revision, Andreas Hartmann», in Chur, Aktiven und Teilpassiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 1. 10. 1982, wonach die Aktiven Fr. 172 302.35 und die Teilpassiven Fr. 130 803.55 betragen. Übernahmepreis: Fr. 41 498.80, wovon Fr. 41 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Andreas Hartmann, von Luzein, in Chur. Domizil: Bahnhofstrasse 8, 7000 Chur.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

23 dicembre 1982
Contship S.A., in Cadenazzo, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 21. 6. 1982, n. 140, p. 2011). Marinus Flissebaalje non è più procuratore e la sua firma è estinta.

23 dicembre 1982
Fidaser S.A., precedentemente in Lugano, attività di carattere fiduciario, ecc. (FUSC del 19. 5. 1978, n. 114, p. 1577). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale del 14. 12. 1982, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Bellinzona. Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita e la gestione di esercizi pubblici. Gli statuti originali del 3. 11. 1969 sono stati modificati di conseguenza. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 o 3 a 5 membri: Alessandro Torriani, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Felicita Rondelli, da e in Bellinzona, è nominata amministratrice unica con firma individuale. Recapito: via Codeborgo 13.

24 dicembre 1982
Ruedi Schlatter S.A., in Giubiasco, attrezzi per costruzioni, ecc. (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 538). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in seguito alla chiusura della procedura di fallimento.

Ufficio di Cevio

23 dicembre 1982
Laloli Mario, in Gordevio. Titolare: Mario Laloli, da e in Gordevio. Genere di commercio: impresa costruzioni. Recapito: 6672 Gordevio.

23 dicembre 1982
Pezzoni Flavio, in Someo. Titolare: Flavio Pezzoni, da e in Someo. Genere di commercio: vendita e riparazioni di Radio/TV. Recapito: 6674 Someo.

23 dicembre 1982
Antognini & Dalessi, succursale di Cavergno. Sotto questa ragione sociale, la società in nome collettivo «Antognini & Dalessi», in Locarno, iscritta nel registro di commercio di Locarno dal 6. 2. 1962 (FUSC del 15. 12. 1982, n. 292, p. 4004), ha creato una succursale a Cavergno. Natura dell'azienda: lo studio, il commercio, la progettazione e l'esecuzione di ogni genere di opere nel campo degli impianti sanitari, termici, di riscaldamento centrale e industriale, impianti a vapore, a olio diatermico, impianti a energia solare e geotermica, pompe di calore, impianti di ventilazione e condizionamento d'aria, bruciatore a olio e gas, acquedotti, lattoniere, riparazioni e manutenzioni, impianti di depurazione, purificazione dell'acqua, arredamento cucine, irrigazione giardini, impianti di filtraggio piscine e trattamento dell'acqua in genere; ufficio tecnico, direzione lavori, perizie, rappresentanze. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due degli associati Franco Dalessi, da Cavergno in Locarno, e Cesare Antognini, da San Nazzaro in Locarno. Recapito: 6671 Cavergno.

Ufficio di Locarno

23 dicembre 1982
Polivideo S.A., in Locarno, la realizzazione, ecc. di produzioni cinematografiche, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1982, n. 184, p. 2616). Con decisione assembleare del 22 dicembre 1982, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 4 000 000 a fr. 6 000 000, mediante l'emissione di 2000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 6 000 000, suddiviso in 6000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

23 dicembre 1982
Coprotec S.A., in Gordola. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 20 dicembre 1982. Scopo: la fabbricazione, l'acquisto e la vendita, l'importazione e l'esportazione, l'amministrazione, la gestione, la rappresentanza e il commercio di materiale tecnico e elettronico in genere e ogni accessorio. La società può partecipare ad altre imprese, nonché assumere amministrazioni. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura del 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri. Battista Ceresa, da Cerentino in Tegna, è nominato presidente, e Giancarlo Signorotti, da e in Gordola, è nominato membro; tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Cantonale.

23 dicembre 1982
Alarmprotector di Dino Menon, in Locarno. Titolare è Dino Menon, cittadino italiano in Ascona. Scopo: fabbricazione e realizzazione nel campo dell'elettronica industriale. Recapito: via Castelrotto 18b.

23 dicembre 1982
Cincillà S.A., in Ascona, l'esercizio d'un ristorante ecc. (FUSC del 10. 9. 1980, n. 212, p. 3000). Lucio Piccinali, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Alessandro Ghezzi, da Lamone in Paradiso, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due.

23 dicembre 1982
Efrem Regazzi S.A., in Gordola, la fabbricazione di prodotti nel campo dell'edilizia, ecc. (FUSC del 9. 1. 1981, n. 5, p. 75). La firma di Giacomo Petraglio è cancellata.

23 dicembre 1982
Giugni SA Metalcostruzioni, in Locarno (FUSC del 27. 3. 1980, n. 73, p. 1002). Silvano Giugni, da Locarno in Losone, è nominato procuratore con firma collettiva a due, con il presidente o un membro del consiglio d'amministrazione.

24 dicembre 1982
Ceronetti Piero, in Losone, lavori in piastrelle, ecc. (FUSC del 26. 4. 1974, n. 96, p. 1124). Questa ragione sociale è cancellata per cessione del commercio.

24 dicembre 1982
Ceronetti Franco, in Losone. Titolare è Franco Ceronetti, da e in Losone. Genere di commercio: lavori in piastrelle, pavimenti e rivestimenti. Recapito: via Migiome.

24 dicembre 1982
Verbano Trasporti S.A., in Minusio (FUSC del 25. 6. 1982, n. 144, p. 2074). Luciana Forini nata Sciarini, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è cancellata. Dott. Geo Camponovo, da e in Chiasso, è nominato nuovo amministratore unico con diritto di firma individuale.

24 dicembre 1982
Diamond A.G., in Losone, il commercio e la lucidatura di diamanti, ecc. (FUSC del 22. 3. 1978, n. 68, p. 893). Con decisione assembleare del 10 novembre 1982, risultante da atto pubblico, la società ha modificato gli statuti su punti non soggetti a pubblicazione. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Maria Fornera nata Pesenti, da e in Losone, e Hans Gerber, da Schangnau in Minusio, sono nominati direttori con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

23 dicembre 1982
Malesco S.A., in Lugano, viale St. Franscini 1, c/o Studio Legale Molinari (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 12. 1982. Scopo: la partecipazione a società, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore in Castel San Pietro.

23 dicembre 1982
Richner & Marioni S.A., in Lugano, via al Chioso 6 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 12. 1982. Scopo: l'importazione, l'esportazione e il commercio di articoli tecnici, in particolare elettrici (utensileria elettrica, motori elettrici, compressori ad aria, accessori pneumatici); officina meccanica di riparazione e manutenzione in genere, la partecipazione a società del settore. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazioni 1 o più membri: René Richner, da Häglingen in Lugano, presidente; Fausto Marioni, da e in Lopagno, membro; entrambi con firma collettiva a due.

23 dicembre 1982
Rivalta S.A., in Lugano, proprietà immobiliari, ecc. (FUSC del 7. 8. 1979, n. 182, p. 2529). Ferruccio Camponovo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Renzo Forni, da e in Villa Luganese. Nuovo recapito: via Ariosto 1, c/o Renzo Forni.

23 dicembre 1982
SHS S.A., in Lugano, apparecchiature meccaniche, ecc. (FUSC del 20. 11. 1980, n. 273, p. 3804). Nuovo scopo: produzione e commercio di apparecchiature meccaniche in genere, elaborazioni elettroniche per conto di terzi e partecipazioni a imprese similari. Statuto modificato: 22. 12. 1982.

23 dicembre 1982
Piscicoltura Pura S.A., in Pura (FUSC del 14. 11. 1968, n. 268, p. 2465). Nuovo scopo: la gestione di un'azienda di piscicoltura, l'allevamento ittico e il commercio di pesci, come pure lo svolgimento di attività agricole e forestali in genere. La società può partecipare in aziende dello stesso genere, prestare consulenze a terzi, acquistare e vendere tecnologie e impianti connessi all'attività primaria. La società ha inoltre deciso di trasformare le azioni nominative in azioni al portatore. Statuto modificato: 22. 12. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato Rodolfo Jaeger, già membro, è ora presidente con firma individuale come finora.

23 dicembre 1982
Ettore Ambrosetti & Figli S.A., in Manno, ruote per autoveicoli, ecc. (FUSC del 2. 2. 1982, n. 26, p. 345). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione e procuratore con firma collettiva a due è: Massimo Ambrosetti, da e in Lugano.

23 dicembre 1982
Arle S.A., in Lugano, pavimenti in plastica, ecc. (FUSC del 6. 7. 1976, n. 155, p. 1917). Nuova ragione sociale: **Kondo Immobiliare S.A.** Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, la gestione, l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a società similari. Statuto modificato: 22. 12. 1982. Nuovo recapito: strada di Gandria 27, c/o Remo Lepori. L'indirizzo del deposito a Mano viene cancellato.

23 dicembre 1982
Società Anonima Sofice, in Lugano, cambi e incassi, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1970, n. 212, p. 2063). Giorgio Bucher, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Valeria Galli, da Massagno in Bioggio.

23 dicembre 1982
Immobiliare Cicci S.A., in Lugano, compravendita, ecc. (FUSC del 28. 10. 1981, n. 250, p. 3378). Diethelm Wäfler, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Cesare De Bernardis, ora in Cademario, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

23 dicembre 1982
Sariel S.A. in liquidazione, in Lugano, rappresentanze tecniche, ecc. (FUSC del 26. 10. 1982, n. 249, p. 3409). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

23 dicembre 1982
Clinica Marina S.A., in Montagnola, clinica ginecologica, ecc. (FUSC del 3. 2. 1981, n. 26, p. 349). Flavio Riva, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Walter Winiger, da Muri AG in Montagnola.

23 dicembre 1982
Finscot Consulting S.A., in Lugano, consulenza, ecc. (FUSC del 28. 9. 1982, n. 225, p. 3101). La procura di Richard Steinauer è estinta.

23 dicembre 1982
Licia S.A., in Lugano, vendita autoveicoli, ecc. (FUSC del 22. 10. 1982, n. 246, p. 3373). Procura individuale è stata conferita a: Antonio Veronelli, di nazionalità italiana in Bissone.

23 dicembre 1982
Medital S.A., in Lugano, esportazione di prodotti, ecc. (FUSC del 1. 2. 1982, n. 25, p. 334). La società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Statuto modificato: 18. 11. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

23 dicembre 1982
Minucelli Amino, precedentemente a Vernate, costruzioni metalliche, ecc. (FUSC del 25. 7. 1980, n. 172, p. 2501). Nuova sede: Bedano, alla Gerra. Nuova natura dell'azienda: costruzioni metalliche, impianti di ventilazione, lattoniere.

23 dicembre 1982
Torrazza S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 23. 1. 1980, n. 18, p. 255). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 150 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 20. 12. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

23 dicembre 1982
Repsy S.A., in Lugano, affitto di beni immobili, ecc. (FUSC del 19. 9. 1979, n. 219, p. 2999). Il consiglio d'amministrazione è composto da: Paolo Merlo, presidente; Carlo Morosini, vice-presidente e amministratore delegato; Anna Enderlin nata Affilastro, membro, ora tutti con firma collettiva a due; le loro firme individuali sono estinte.

23 dicembre 1982
Immobiliare Traex S.A., in Lugano (FUSC del 21. 12. 1982, n. 297, p. 4070). Nuova ragione sociale: **Società Immobiliare Residenza Ai Faggi S.A.** Aumento di capitale da fr. 400 000 a fr. 800 000 mediante l'emissione di 80 nuove azioni al portatore da fr. 5000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 22. 12. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 800 000, diviso in 160 azioni al portatore da fr. 5000 cadauna, interamente liberato. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Enrico Rossini, già amministratore unico, ora presidente; Dott. Mario Ferrari, da Ligornetto in Porza, segretario e membro; Plinio Bernardoni, da Sorengo in Sonvico, membro; Dott. Massimo Gatti, di nazionalità italiana in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un membro del consiglio d'amministrazione. Dott. Mario Ferrari, segretario e membro, non ha diritto di firma.

24 dicembre 1982
A.E.R. Applied Economic Research S.A., in Lugano, ricerca nel settore economico, ecc. (FUSC del 31. 12. 1980, n. 305, p. 4216). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 17. 12. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

24 dicembre 1982
IPM Portfolio Management S.A., a Paradiso, gestione di patrimoni, ecc. (FUSC del 6. 5. 1982, n. 103, p. 1450). Aumento di capitale da fr. 50 000, ora interamente liberato a fr. 120 000 mediante l'emissione di 70 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 20. 12. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 120 000, diviso in 120 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

24 dicembre 1982
PDU – Edizioni Discografiche e Musicali S.A., in Lugano (FUSC del 6. 10. 1981, n. 231, p. 3137). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 350 000 mediamente l'emissione di 300 nuovo azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Statuto modificato: 23. 12. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 350 000, diviso in 350 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

24 dicembre 1982
Società Anonima Esercizio Molini Bernasconi, in Viganello (FUSC del 21. 7. 1980, n. 168, p. 2445). Aumento di capitale da fr. 1 000 000 a fr. 2 000 000 mediante l'emissione di 1000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 23. 12. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 2 000 000, diviso in 2000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

24 dicembre 1982
Star Point S.A., in Lugano, via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 12. 1982. Scopo: l'impianto e l'esercizio di una azienda industriale per la produzione di punte per penne a sfera e minuterie metalliche, nonché il commercio di tali prodotti. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco Faggi, da Lugano in Viganello.

24 dicembre 1982
Edicola S. Salvatore S.A., in Paradiso, via S. Salvatore 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 12. 1982. Scopo: l'acquisto e la gestione di chioschi, edicole e negozi affini. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, liberato al 50% (fr. 25 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri: Fausto Senni, da Viganello in Lugano, presidente; Giuseppe Cangemi, di nazionalità italiana in Novazzano, membro; Salvatore Cangemi, da Maroggia in Melano, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e del membro Giuseppe Cangemi.

24 dicembre 1982
Rostel SA, in Lugano, via Monte Ceneri 17 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 12. 1982. Scopo: la gestione di alberghi, ristoranti, bar e affini. Essa può partecipare a imprese commerciali del ramo o di rami affini. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, amministratore unico con firma individuale è: Americo Castellari, da Monteggio in Pazzallo.

24 dicembre 1982
Boritrans S.A., precedentemente a Montagnola, trasporti, ecc. (FUSC del 19. 3. 1979, n. 65, p. 861). Nuova sede: Lugano, via Monte Boglia 18. Nuovo scopo: import-export, acquisto, vendita e commercio, sotto qualsiasi forma, di tessuti, abbigliamenti in genere, nonché di articoli di gioielleria, pelletteria e prodotti affini. Statuto modificato: 23. 12. 1982. Giovanni Corti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Angelo Arigoni, da e in Vezia.

24 dicembre 1982
Fontas S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 31. 12. 1981, n. 303, p. 4117). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 22. 12. 1982.

24 dicembre 1982
Edilstrada S.A., in Lugano, costruzioni stradali, ecc. (FUSC del 23. 2. 1982, n. 44, p. 585). Italo Gulfi, già membro e direttore tecnico, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

Ufficio di Mendrisio

23 dicembre 1982
Brikue Preziosi S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 22. 12. 1982. Scopo: fabbricazione e commercio di oreficeria, gioielleria, montaggio di pietre preziose, medaglie e lingotti. Il commercio di orologi. La società potrà partecipare ad altre imprese similari. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è Valentino Ostinelli, da e in Rancate. Recapito: c/o Fiduciaria Incamm S.A., corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

23 dicembre 1982
MKS S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 12. 2. 1982, n. 35, p. 470). Modifica statuti: 19. 11. 1982. Nuova sede: Mendrisio. Scopo: esecuzione di lavori generali contro la corrosione, lo sviluppo di sistemi di sabbiatura e verniciatura industriale, l'acquisto e la vendita di prodotti anticorrosivi e coloranti, la consulenza tecnica per prevenire la corrosione, la partecipazione ad altre imprese del genere. Gli statuti originali sono in data 9. 9. 1980. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Emilio Induni, da e in Ligornetto, presidente; Esther Schenker, da Däniken in Berna, e Egon Schenker, da Däniken in Berna, membri; tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Avv. Emilio Induni, via Pollini, 6850 Mendrisio.

23 dicembre 1982
Ponzoni Giuseppe, in Riva San Vitale, impresa pittura e rappresentanze (FUSC del 12. 12. 1962, n. 291, p. 3585). La ditta è cancellata per cessione dell'azienda, con assunzione di attivi e passivi, alla nuova ditta Franco Ponzoni, in Riva San Vitale, iscritta in seguito.

23 dicembre 1982
Franco Ponzoni, in Riva San Vitale. Titolare della ditta individuale è Franco Ponzoni, da Berzona in Riva San Vitale. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivi e passivi, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale Ponzoni Giuseppe, in Riva San Vitale, ora cancellata. Impresa di pittura e rappresentanze di generi affini. Uffici propri, 6826 Riva San Vitale.

23 dicembre 1982
SP Promotion Consultant Studio S.A., in Chiasso, la selezione, la scelta, la promozione e la commercializzazione, per conto di terzi di investimenti, ecc. (FUSC del 9. 12. 1982, n. 287, p. 3492). Letizia Vaime, da Zurigo in Lugano, è stata nominata direttore generale, con firma individuale.

23 dicembre 1982
Rivedil S.A., in Chiasso, acquisto, vendita, costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 29. 11. 1982, n. 278, p. 3818). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Federico Capoferri, già amministratore unico, presidente, con firma individuale; Giacomo Capoferri e Antonia Capoferri, ambedue da e in Vacallo, membri: ambedue con firma collettiva a due con il presidente. La firma di Federico Capoferri quale amministratore unico è estinta.

23 dicembre 1982
Kuai S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 12. 11. 1979, n. 265, p. 3573)
Bataba S.A., in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 29. 8. 1979, n. 201, p. 2786)
In scioglimento: 22. 12. 1982. Nuove ragioni sociali:
Kuai S.A. in liquidazione
Bataba S.A. in liquidazione
Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Marco Celoria, con firma individuale. Recapito delle società in liquidazione: c/o Avv. Pierfrancesco Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

23 dicembre 1982
Improco S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 7. 11. 1979, n. 261, p. 3527). Pierfrancesco Campana, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. La società è ora senza amministrazione.

23 dicembre 1982
Sofinco S.A., in Chiasso, l'importazione, l'esportazione e il transito di merci varie, ecc. (FUSC del 23. 7. 1979, n. 169, p. 2355). Dott. Ercole Doninelli, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. La società è ora senza amministrazione.

23 dicembre 1982
Jamedar S.A., in Chiasso, la commercializzazione, la rappresentanza e intermediazione di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 4. 6. 1981, n. 126, p. 1801). In scioglimento: 22. 12. 1982. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

24 dicembre 1982
Bianchi & Co. S.A., in Chiasso, la gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 25. 11. 1981, n. 274, p. 3721). Walter Fontana, da e in Castel San Pietro, e Vincenzo Cantelli, cittadino italiano in Chiasso, sono stati nominati membri del consiglio di amministrazione; ambedue con firma individuale. Vincenzo Cantelli, già vice-direttore, è ora condirettore, con firma individuale come precedentemente. La firma di Walter Fontana quale condirettore è estinta. Giulio Papaccioli, cittadino italiano in Cavallasca, Como (I), e Giancarlo Pozzi, da Vacallo in Chiasso, sono stati nominati procuratori; ambedue con firma collettiva a due.

24 dicembre 1982
Imcomar S.A. in liquidazione, in Chiasso, acquisto, vendita e leasing di navi, ecc. (FUSC del 2. 11. 1981, n. 254, p. 3429)
Furman S.A. in liquidazione, in Chiasso, il commercio sotto ogni forma di pelli grezze, ecc. (FUSC del 2. 10. 1981, n. 228, p. 3107)
Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

24 dicembre 1982
La Stamperia della Frontiera di Patrizia Succetti, in Caneggio. Titolare della ditta individuale è Patrizia Succetti, da e in Roveredo GR. La produzione e la vendita di libri, riviste e stampati in genere nonché la registrazione e la vendita di cassette per magnetofoni. Furio Belfiore, cittadino italiano dimorante a Caneggio, è stato nominato procuratore, con firma individuale. Recapito: c/o Furio Belfiore, 6831 Caneggio.

24 dicembre 1982
Exten S.A., in Mendrisio, produzione, lavorazione e commercializzazione di materie plastiche, ecc. (FUSC del 1. 4. 1981, n. 75, p. 1016). Modifica statuti: 23. 12. 1982. Aumento capitale sociale da fr. 1 300 000 a fr. 2 600 000 mediante emissione di 260 azioni al portatore da fr. 5000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 2 600 000, suddiviso in 520 azioni al portatore da fr. 5000 cadauna, interamente liberate.

24 dicembre 1982
Dimensione Viaggi S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 23. 12. 1982. Scopo: l'esercizio di un'agenzia di viaggi e in genere ogni attività nel campo del turismo e dei trasporti di persone e di merci; l'organizzazione e la promozione, la realizzazione con ogni mezzo di trasporto di viaggi di persone singole e di comitive, nonché l'assunzione e l'esecuzione di trasporti di merci di ogni genere. L'esercizio dell'attività di broker, l'assunzione di rappresentanze, il servizio di informazioni e di prestazioni. La società potrà partecipare ad altre imprese aventi scopo analogo o complementare. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratrice unica con firma individuale è: Flavia Ferrari, da e in Chiasso. Recapito: via Livio 5, 6830 Chiasso.

24 dicembre 1982
Uyeda S.A., in Mendrisio, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 4. 8. 1980, n. 180, p. 2610). Francesca Pozzi, dimissionaria, non è più amministratrice unica; la sua firma è estinta. La società è ora senza amministrazione.

24 dicembre 1982
Crown III Holdings S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 23. 6. 1982, n. 142, p. 2044). Marco Celoria, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. La società è ora senza amministrazione.

24 dicembre 1982
Bank Albis A.G., succursale di Chiasso, esercizio di una banca, ecc. (FUSC del 3. 11. 1982, n. 256, p. 3508), società anonima con sede principale a Zurigo. Paolo Arioli, cittadino italiano in Lugano, e Aurelio Bernardi, da e in Morbio Inferiore, sono stati nominati procuratori; ambedue con firma collettiva a due.

24 dicembre 1982
Omerio Torti, in Stabio, lattoniere idraulico, ecc. (FUSC dell'8. 3. 1976, n. 56, p. 652). La ditta è cancellata per cessione del commercio, con assunzione di attivo e passivo alla nuova azienda Germano Torti, in Stabio, iscritta in seguito.

24 dicembre 1982
Germano Torti, in Stabio. Titolare della ditta individuale è: Germano Torti, da e in Stabio. Lattoniere idraulico, esecuzione di impianti sanitari, di impianti di riscaldamento e di tetti piani in materiale sintetico. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale Omerio Torti, in Stabio, ora cancellata. Via Giulia, 6855 Stabio.

Genf – Genève – Ginevra

14 décembre 1982
Syndicat Patronal de la Boucherie de Genève, à Genève, société coopérative (FOSC du 9. 6. 1980, p. 1954). Signature collective à deux d'Edmond Meyer, secrétaire, ou Roger Fragnière, de et à Genève, avec Pierre Pérusset, président, tous membres du comité.

21 décembre 1982
Alcan Aluminium (Europe) SA, à Genève, participer à toutes entreprises, etc. (FOSC du 6. 10. 1982, p. 3194). L'administrateur Patrick Rich, président du conseil, jusqu'ici délégué a été nommé directeur général; il continue à signer individuellement. L'administrateur John Norman Peniston signe désormais collectivement à deux. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Prabir Kumar Pal, du Canada, à Lancy, et David A. Harris, de Grande-Bretagne, à Anières; le premier exerce en outre les fonctions de secrétaire.

21 décembre 1982
Bonivard SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 21. 6. 1978, p. 1963). Pierre Henniqueau n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Georges André a été nommé président; il continue à signer individuellement.

21 décembre 1982
EC Entreprise et Conseil SA, à Genève (FOSC du 7. 12. 1982, p. 3914). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

21 décembre 1982
EHR SA, à Genève, exploitation d'hôtels, restaurants, etc. (FOSC du 9. 3. 1982, p. 743). La procuration d'Alain Marti est radiée.

21 décembre 1982
Etraco Engineering Trading and Contracting SA, à Genève, conseils, assistance, etc. (FOSC du 19. 11. 1982, p. 3714). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 20, chez Feau Realty SA.

21 décembre 1982
Feau Realty SA, à Genève, gestion, organisation, contrôle, financement de toutes entreprises, etc. (FOSC du 21. 10. 1982, p. 3359). Signature individuelle a été conférée à Jean-Gabriel Linder, du Locle, à Genève, directeur. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 20.

21 décembre 1982
Ferrier, Lullin & Cie SA, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 10. 11. 1982, p. 3597). Signature collective à deux a été conférée à Pierre Deage, maintenant domicilié à Thônex, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Jean-Claude Peneveyre, de Genève, à Lancy, et Raymond Dovat, de Genève, à Meyrin. Les pouvoirs de Jean-Pierre Borgel sont radiés.

21 décembre 1982
Société Immobilière Grand-Pré-Rue Chauvet, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 12. 1982, p. 4005). William Meier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Claude Burrus, de Boncourt, à Chêne-Bougeries, président, et Jean-Luc Eigenheer, de Kleinandelfingen, à Lausanne, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue de Rive 1, chez Lecoro SA.

21 décembre 1982
Ingeplan SA, à Genève, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils, etc. (FOSC du 7. 10. 1981, p. 3152). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Jean-Philippe Chollet, de Maracon, à Puplinge.

21 décembre 1982
Investrade SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 21. 9. 1982, p. 3035). Nouvelle adresse: avenue de Champel 24.

21 décembre 1982
Kustner SA, à Vernier, machines pour l'industrie alimentaire, etc. (FOSC du 16. 2. 1981, p. 498). Procuration collective à deux avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Jean-Pierre Tuetey, de Couvet, à Gex (F). Hugo Burkert, directeur, signe désormais collectivement à deux sans restriction. Daniel Jourdan, fondé de pouvoir, signe collectivement à deux avec un administrateur ou un directeur.

21 décembre 1982
SI Meinier-Résidence Est, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 11. 1981, p. 3586). André Reymond et Gérald Berclaz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Marisa Harder, de Neuchâtel, à Bernex, secrétaire, et Michel Périllat, de Genève, à Meinier, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur René Aubert, président du conseil, signe désormais collectivement à deux.

21 décembre 1982
PSN Promotion Ski Nautique SA, à Genève (FOSC du 12. 6. 1981, p. 1885). Daniel Chapatte et Georges Feller ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés.

21 décembre 1982
Boucherie coopérative Adass Yeshurun, à Genève, exploitation d'une boucherie casher, etc. (FOSC du 17. 11. 1982, p. 3686). Isidore Bollag, d'Endingen, à Genève, président, et Peretz Straussberg, jusqu'ici président, tous deux membres de l'administration, signent collectivement à deux.

21 décembre 1982
Edward Jewels SA, à Genève (FOSC du 19. 12. 1978, p. 3912). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Edward Jewels SA, en liquidation.** Liquidateur: André Soguel, de Cernier, à Bevaix, avec signature individuelle. René Merkt n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Neuchâtel, avenue Jean-Jacques Rousseau 5, chez André Soguel.

21 décembre 1982
Société fiduciaire Muller et Co, à Genève, société en commandite (FOSC du 16. 1. 1981, p. 163). Par suite du transfert de son siège aux Breuleux, la société a été inscrite au registre de Saignelégier sous la raison sociale Muller et Co (FOSC du 17. 12. 1982, p. 4035). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

21 décembre 1982
NDC Systems SA, à Genève, participations (FOSC du 8. 12. 1978, p. 3797). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **NDC Systems SA, en liquidation.** Liquidatrice: Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, à Genève. Christien Suter, Robin Denys Gill et Gabriel C. Oltramare ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

21 décembre 1982
SI rue de Neuchâtel No 2, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 8. 1980, p. 2611). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI rue de Neuchâtel No 2, en liquidation.** Liquidateur: Michel Francioli, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Le Corbusier 8, chez Michel Francioli.

21 décembre 1982
SI Perly-Soleil D, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 11. 1981, p. 3666)
SI Perly-Soleil E, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 11. 1981, p. 3666)
SI Perly-Soleil F, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 11. 1981, p. 3666)

La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «SI Perly-Soleil C», actuellement dénommée «Serge Spaggiari SA», à Perly-Certoux, en reprend l'actif et le passif.

21 décembre 1982
SI Perly-Soleil C, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 11. 1981, p. 3666). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, selon bilan au 31. 7. 1982: de la société «SI Perly-Soleil D», à Genève, avec un actif de fr. 630 136 et un passif envers les tiers de fr. 580 136, soit un actif net de fr. 50 000, pour fr. 50 000; de la société «SI Perly-Soleil E», à Genève, avec un actif de fr. 630 136 et un passif envers les tiers de fr. 580 136, soit un actif net de fr. 50 000, pour fr. 50 000; de la société «SI Perly-Soleil F», à Genève, avec un actif de fr. 630 136 et un passif envers les tiers de fr. 580 136, soit un actif net de fr. 50 000 pour fr. 50 000, ces trois montants d'un total de fr. 150 000, entièrement imputés sur le capital. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Nouvelle raison de commerce: **Serge Spaggiari SA.** But modifié: atelier de constructions métalliques et de ventilation, achat, vente, construction, aménagement, gestion et location de tous biens immobiliers. Nouveau siège: Perly-Certoux, Perly, route de Saint-Julien 255. Nouveaux statuts du 16. 12. 1982. Claude Neukom n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Serge Spaggiari, président, et Viviane Spaggiari, secrétaire, tous deux de Genève, à Carouge; lesquels signent individuellement.

21 décembre 1982
Sagesim SA, à Genève, participations (FOSC du 8. 8. 1977, p. 2594). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Sagesim SA, en liquidation.** Liquidateur: Gérald Dentand, de Choulex, à Carouge, avec signature individuelle. Jean Dumonthay, Jean-Marc Dumonthay et Gérard Honegger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Carouge, avenue Vibert 9, chez Gérald Dentand.

21 décembre 1982
Société anonyme financière Sudam, à Genève (FOSC du 29. 3. 1979, p. 988). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société anonyme financière Sudam, en liquidation.** Liquidateur: Erwin Schlegel, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

21 décembre 1982
William Bisatti, à Genève, rue de la Colline 7. Chef de la maison: William Bisatti, de Vernier, à Versoix. Pose et réparation de stores en tous genres. Procuration individuelle est conférée à Loretta Borel, de Genève, à Lancy.

21 décembre 1982
Léon Davidoff, à Genève, fabrication et commerce de gaines et autres produits textiles (FOSC du 11. 12. 1968, p. 2689). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 décembre 1982
Patrice Dousse, à Cartigny, atelier de serrurerie (FOSC du 24. 3. 1982, p. 930). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 décembre 1982
Carrosserie Michel Fecci, à Vernier (FOSC du 4. 9. 1973, p. 2451). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 19. 10. 1982.

21 décembre 1982
G. Furnari, à Thônex, entreprise de chauffages centraux (FOSC du 12. 5. 1981, p. 1524). Nouvelle adresse: route d'Ambilly 41C.

21 décembre 1982
AA Job, Elisabeth Luzu-Gheno, à Genève, place des Eaux-Vives 6. Chef de la maison: Elisabeth Luzu née Gheno, de France, à Carouge. Recrutement de personnel et placement temporaire ou stable auprès des entreprises.

21 décembre 1982
Arie Merci, à Genève, place des Charmilles 3. Chef de la maison: Arie Merci, d'Israël, à Genève. Représentation d'articles ménagers.

21 décembre 1982
Philippe Périsset, à Genève, avenue Wendt 40. Chef de la maison: Philippe Périsset, de Vauderens, à Vernier. Entreprise de terrassement et transport de choses.

21 décembre 1982
Rameau & Witschard, G. Rameau succ., à Genève, commerce de produits laitiers et de charcuterie (FOSC du 2. 10. 1979, p. 3122). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 décembre 1982
Speos Conseil, Gérard Schoch, à Carouge, rue Saint-Joseph 13, Chef de la maison: Gérard Schoch, d'Obfelden, à Satigny. Conseil en publicité, marketing, technique graphique; éditeur; achat et vente de droits d'auteur.

21 décembre 1982
Mumtaz SA, à Genève, rue Céard 1, chez Croisier et Gillioz, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 12. 1982. But: commerce de produits agro-alimentaires et toutes matières premières. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Gillioz, de Riddes, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

21 décembre 1982
Michael Sharp SA, Entreprise générale du bâtiment, à Bellevue, chemin des Mollies 36. Statuts du 17. 12. 1982. But: entreprise générale du bâtiment ainsi que tous travaux publics. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michael Sharp, de Versoix, à Chavannes-des-Bois, administrateur unique avec signature individuelle.

21 décembre 1982
SI rue Versonnex 19, à Genève, rue Vallin 2, chez Régie Immobilière SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 12. 1982. But: achat, vente, location, construction et exploitation d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: la copropriété pour moitié de la parcelle 35 de Genève, section Eaux-Vives, pour fr. 1 000 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Barraud, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

21 décembre 1982
Ditecnic SA, Genève, à Genève, rue de Rive 1, chez Lecoro SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 12. 1982. But: conseiller toutes entreprises en matière de construction, d'organisation et de financement, étude de marchés, administrer tous immeubles et commerces; opérations commerciales, financières, immobilières, de leasing, ainsi que prise de participations; entreprise générale du bâtiment. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ignacio Canales Busquet, d'Espagne, à Madrid (E), président; Bruno Keppeler, de Wiezikon, à Chêne-Bourg, secrétaire, et Claude Burrus, de Boncourt, à Chêne-Bougeries; lesquels signent collectivement à deux.

22 décembre 1982
«Soreno» Corbat & Cie, à Chêne-Bourg, représentation et commerce de vêtements prêt-à-porter, etc., société en nom collectif (FOSC du 16. 2. 1978, p. 491). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

22 décembre 1982
Pierre Decarli, à Avully, entreprise de charpente et menuiserie (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1206). Nouvelle adresse: route de Chancy 414.

22 décembre 1982
KMG Klynveld Main Goerdeler SA (KMG Klynveld Main Goerdeler AG) (KMG Klynveld Main Goerdeler Ltd), succursale à Genève, succursale de «KMG Klynveld Main Goerdeler AG (KMG Klynveld Main Goerdeler SA) (KMG Klynveld Main Goerdeler Ltd), à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 9. 11. 1982, p. 3573). But: tous services rentrant dans le cadre de l'activité d'une société de révision. Signature: collective à deux des administrateurs Günther Schultz, de Zurich, à Wettswil am Albis, président; Peter Merz, de Saint-Gall, à Rüschlikon, vice-président et secrétaire; Heinrich Brugger, de Zurich, à Langnau am Albis; David J. W. Colledge, de Grande-Bretagne, à Tannay; Richard S. Cowell, de Grande-Bretagne, à Bellevue; Fritz Howald, de Thörigen, à Collonge-Bellerive, et Cornelis J. Oudshoorn, des Pays-Bas, à Hünenberg. Adresse: avenue de Champel 8C.

22 décembre 1982
Avicharter SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 9. 11. 1981, p. 3522)
Boutique Spray SA, en liquidation, à Genève, exploitation d'un commerce de vêtements et confection (FOSC du 9. 7. 1981, p. 2207)

Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

22 décembre 1982
Coopers & Lybrand SA, succursale à Genève, société fiduciaire (FOSC du 20. 7. 1981, p. 2315), entreprise ayant son siège à Bâle. La procuration de Richard H. James, James C. Miller, Clifford Thring, Gérard Brunner et Aloys de Perrot est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Robert Bodmer, Michael N. Higgin, de Grande-Bretagne, à Epalinges, et Viktor Müller, de Mettau, à Adliswil; la procuration du premier est radiée. Procuration collective à deux, sauf avec un autre fondé de pouvoir, a été conférée à: Christopher Bennett, de Grande-Bretagne, à Pully; Jacques Buchs, de Bellegarde, à Genève; David Hayward, de Grande-Bretagne, à Genève, et Raymond Marchetti, de Monthey, à Meyrin. Carl Helbling est maintenant domicilié à Küsnacht ZH.

22 décembre 1982
FCD Fertilizer Chemical Development Corporation, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 4. 1981, p. 1308)
Geninpar SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 24. 8. 1979, p. 2737)
Genmet SA, en liquidation, à Genève, commerce de tous produits industriels (FOSC du 23. 12. 1980, p. 4155)

Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

22 décembre 1982
Gesport SA, à Genève, toutes activités commerciales (FOSC du 8. 2. 1977, p. 421). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de Fribourg (FOSC du 17. 12. 1982, p. 4031). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

22 décembre 1982
IPS, Inter Press Service SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 28. 4. 1982, p. 1334)
SI Rue des Jardins 12, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 2. 1982, p. 571)
Klat Travel SA, en liquidation, à Genève, organisation de voyages (FOSC du 26. 5. 1981, p. 1699)
Société Immobilière Lignon-Parc 24, en liquidation, à Vernier, société anonyme (FOSC du 8. 4. 1982, p. 1107)
Société Immobilière Lignon-Parc 25, en liquidation, à Vernier, société anonyme (FOSC du 8. 4. 1982, p. 1107)
Magnec SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 5. 8. 1982, p. 2546)
Martingreen SA, en liquidation, à Genève, commerce de toutes résines et de tous composants de revêtements de sol (FOSC du 13. 8. 1980, p. 2726)

Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

22 décembre 1982
SI Parc-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 9. 1981, p. 2809)
SI Parc-Voirons, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 9. 1981, p. 2809)

Les biens de la société sont repris en propriété commune par l'Etat de Genève, la Ville de Genève et les Services Industriels de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

22 décembre 1982
Touring Club Suisse (TCS), à Genève, association (FOSC du 3. 2. 1982, p. 362). Les pouvoirs de Bernard Dupont et Orlando Ghisletti sont radiés. Kurt Bruderer, de Trogen, à Herisau, et Pierre Desaules, de Fenin-Vilars-Saules, à Neuchâtel, tous deux membres du bureau, signent collectivement à deux avec le président ou un vice-président ou le trésorier.

22 décembre 1982
La Bergamote SA, à Genève, exploitation et gérance de tous tea-rooms, etc. (FOSC du 30. 5. 1973, p. 1576). Administration: Georges Duc, nommé président, et Francis Clivaz, de Randogne, à Versoix, vice-président; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue des Alpes 9.

22 décembre 1982
CMI Compagnie de micro-informatique SA, à Genève (FOSC du 6. 8. 1981, p. 2517). Ernest Sasson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

22 décembre 1982
Cofinter SA, à Genève, toutes opérations financières internationales, etc. (FOSC du 13. 11. 1981, p. 3586). Philippe Massey et Robert Massey tous deux de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief vom 14. September 1934, Beleg I/7261 und zwei Erhöhungen, im 2. Rang von Fr. 20 000.–, lautend auf den Eigentümer, Herrn Dr. Anton Erwin Hauss, lautend auf Bleienbach-GBbl. Nrn. 512, 72, 230, 569, 324, 425, 500, 564, 573, 583, 615, 665, 681 und 682 als Gesamtpfandrecht.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1860[1])

4912 Aarwangen, den 28. Dezember 1982 Der Gerichtspräsident I: i.V. Cavin

Es wird vermisst:

Inhaber-Kassaobligation der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank, Nr. D 12313 über Fr. 2000.–, 6%, mit Zinscoupons per 6. Juli 1982, 1983 und 1984.

Die allfälligen Inhaber dieses Wertpapiers werden aufgefordert, dieses innert sechs Monaten seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten von Appenzell vorzulegen, widrigenfalls dieses kraftlos erklärt wird. (1849[1])

9050 Appenzell, den 24. Dezember 1982 Der Gerichtspräsident: K. Dörig

Die Kraftloserklärung der beiden Inhaberschuldbriefe über Fr. 71 000.– im 1. Rang und Fr. 61 000.– mit Nachrücken im 2. Rang, beide mit Zinsen bis 7% auf der Liegenschaft Sektion IV Parzelle 3415 des Grundbuches Basel, Hohe Winde-Strasse 106, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 15. Dezember 1982 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 21. Dezember 1983, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P 286/82) (136[2])

4001 Basel, den 17. Dezember 1982 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Das Obergericht Baselland hat über den Schuldbrief vom 27. November 1964 über Fr. 24 000.– nebst Zins bis zu 7% und Kosten, lautend auf den Inhaber, Beleg Nr. 1089, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 580 GB Therwil, das Kraftloserklärungsverfahren eröffnet.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1854[1])

4410 Liestal, den 21. Dezember 1982 Obergerichtskanzlei Baselland

Der Schuldbrief von Fr. 7000.– vom 18. August 1952, Beleg III/9048, lastend im 2. Rang auf Sigriswil-Grundbuchblatt Nr. 4523, der Frau Lina Maria Kempf geb. Hoyas, im Telli, 3655 Sigriswil, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (1859[1])

3601 Thun, den 27. Dezember 1982 Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Es werden vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 22. Mai 1933, im Betrag von Fr. 16 000.–, haftend auf Huttwil GBbl. Nr. 1622, Hubweg 7B, Bel. I 6308, im 1. Rang;

Eigentümerschuldbrief vom 30. Dezember 1932, im Betrag von Fr. 6000.–, haftend auf Huttwil GBbl. Nr. 1622, Hubweg 7B, Bel. P. 3485, und Erhöhung vom 25. Oktober 1934, Bel. I 6899, im 2. Rang;

Eigentümerschuldbrief vom 25. Oktober 1934, im Betrag von Fr. 5000.–, haftend auf Huttwil GBbl. Nr. 1622, Hubweg 7B, Bel. I 6900, im 3. Rang;

Eigentümerschuldbrief vom 1. Oktober 1963, im Betrag von Fr. 52 000.–, haftend auf Huttwil GBbl. Nr. 1622, Hubweg 7B, Bel. III 783, im 4. Rang.

Der (die) unbekannte(n) Inhaber dieser Grundpfandtitel wird (werden) aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonsten sie als kraftlos erklärt werden. (161[3])

3456 Trachselwald, den 3. Januar 1983 Der Gerichtspräsident: H. R. Schenk

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 01-001-476-04 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsaldo von Fr. 5404.80.

Der Besitzer dieses Sparhefts wird aufgefordert, dieses bis 15. Juli 1983 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Namensparheft kraftlos erklärt wird. (1848[1])

6301 Zug, den 23. Dezember 1982 Kantonsgerichtspräsidium Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 60 000.– (urspr. Fr. 62 000.–), ausgestellt am 15. Juli 1931, lautend auf den urspr. Schuldner Jakob Mauch, geb. 1879, Stationsstrasse 21, Zürich 3, zugunsten der Schweizerischen Volksbank, Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 6662 (GB 876, Plan 14), an der Baslerstrasse 116, Im Stadtquartier Altstetten, Pfandtitelverz. 1931 Nr. 524, Grundbuchamt Altstetten-Zürich, Pfandeigentümer: Werner Fritz Gneupel, Imbisbühlhalde 11, 8049 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (158[3])

8004 Zürich, den 8. Dezember 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels des titres suivants:

1. obligation de la Banque Centrale Coopérative, société anonyme, au porteur, de fr. 5000.– valeur nominale, no 20425, 6½%, échue le 3 décembre 1982,
2. obligation de la Banque Centrale Coopérative, société anonyme, au porteur, de fr. 5000.– valeur nominale, no 20426, 6½%, échue le 3 décembre 1982,

en faveur de Mme Kunz Martha, née en 1925, veuve de Rudolf, ménagère, 2616 Renan, de les produire au greffe du Tribunal de Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai de six mois, dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (159[3])

2608 Courtelary, le 28 décembre 1982 Le président du Tribunal: J.-L. Favre

Deuxième avis

Par ordonnance du jeudi 2 décembre 1982, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du livret de dépôts au porteur no 200 823 de la Banque pour le Commerce Continental, à Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (130[2])

1200 Genève, le 2 décembre 1982 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no 273.144.30, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise et présentant un solde de fr. 15 709.60 à ce jour, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (124[2])

2001 Neuchâtel, le 26 novembre 1982 Le président du Tribunal: J.-A. Guy

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio n. 507.167 o/portatore rilasciato dall'Unione di Banche Svizzere, succursale di Locarno, il 3 febbraio 1972, con un saldo attuale di fr. 45 328.30, a volerlo produrre alla scrivente pretura notificando eventuali sue pretese entro il 15 giugno 1983, sotto la comminatoria dell'annullamento. (160[3])

6601 Locarno, il 3 gennaio 1983 Il pretore: Avv. G. Franscini

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 1°/3 dicembre 1982,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore delle azioni al portatore dal n. 21 al n. 30 compresi, di fr. 1000.– cadauna della Medital SA, con sede in Lugano, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (154[3])

6900 Lugano, il 21 dicembre 1982 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 22/24 novembre 1982,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di fr. 30 000.– con interessi al 5%, rogito n. 835 del notaio Avv. Elio Borradori dell'8 febbraio 1963, iscritto in 1° rango a carico della part. n. 532 del comune di Gandria, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (155[3])

6900 Lugano, il 21 dicembre 1982 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, in relazione all'istanza 8/9 novembre 1982, in applicazione degli art. 981 ss. CO, 2 LAC,

diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 4600227, emesso dalla Banca dello Stato della Repubblica e Cantone Ticino di Mendrisio in data 20 septembre 1966, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla scrivente pretura entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (123[2])

6850 Mendrisio, il 26 novembre 1982 Il pretore: Avv. P. Valli

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Aarwangen vom 3. Januar 1983 wurde der Schuldbrief vom 3. November 1953, Beleg III/2711, von Fr. 3050.–, haftend im 1. Rang, zugunsten Burgergemeinde Melchnau, lastend auf Melchnau Grundbuchblatt Nr. 357 der Erbengemeinschaft Rosa Jost, Seilerhübeli, 4917 Melchnau, als kraftlos erklärt. (162)

4912 Aarwangen, den 3. Januar 1983 Der Gerichtspräsident I: i.V. Cavin

Par jugement du 30 décembre 1982 et en vertu des art. 871 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS, le président II du Tribunal du district de et à Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 1600.–, taux 7%, inscrite le 2 mars 1932 à série IIg/1579, au profit de la Banque cantonale du Jura, grevant les immeubles flts 1160 et 1207 du ban de Boécourt, appartenant à Léon Montavon, agriculteur et restaurateur à Montavon. (156)

2800 Delémont, le 30 décembre 1982 Le président II du Tribunal: Pierre Lachat

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 13 dicembre 1982 ha annullato le seguenti cartelle ipotecarie al portatore:

fr. 4500.– con interessi al 5%, iscritta in 1° rango in data 26 aprile 1951, doc. 790,

fr. 5500.– con interessi al 5%, iscritta in 2° rango in data 29 gennaio 1959, doc. 790,

a carico della particella n. 37 RFD di Arogno. (157)

6900 Lugano, il 13 dicembre 1982 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Jürg Dür, Moosbrünneliweg 15, 5643 Sins, meldet das Flugzeug Cessna T303, Werknummer 00089, Immatrikulation HB-LNN, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Pfandrechte an Luftfahrzeugen) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt in 3003 Bern anzumelden:

a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden. (A27)

3003 Bern, den 31. Dezember 1982

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:
U. Adam

Pobé AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1982 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 800 000.– durch Rückzahlung von 150 Aktien zu Fr. 5000.– auf Fr. 50 000.– herabzusetzen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hierdurch bekanntgegeben, dass sie berechtigt sind, binnen zwei Monaten, gerechnet ab der dritten Veröffentlichung, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Gesellschaft, c/o Veritas Treuhand AG, Postfach 49, 4020 Basel, Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A1861[1])

4020 Basel, den 20. Dezember 1982 Pobé AG
Der Verwaltungsrat

Dardani AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1982 ist die Dardani AG, Basel, aufgelöst worden und in die Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 28. Februar 1983 bei den Liquidatoren, Herren Charles Helbling und Jean Keller, c/o Experta Treuhand AG, Engelgasse 11, 4052 Basel, zu melden. (A29³)

4052 Basel, den 29. Dezember 1982 Die Liquidatoren

Rodomac SA, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1982 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Conrad Haab, Lautengartenstrasse 7, 4052 Basel, anzumelden. (A23²)

4052 Basel, den 30. Dezember 1982 Der Liquidator

Holdfinanzinvest AG, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Anlässlich einer öffentlich beurkundeten ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Holdfinanzinvest AG, Zug, vom 30. Dezember 1982, hat diese Gesellschaft der Übertragung aller Aktiven und Passiven, auf die Lagerhaus Brunegg AG zugestimmt und gleichzeitig die Auflösung beschlossen.

Den Gläubigern der Holdfinanzinvest AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Lagerhaus Brunegg AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderungen direkt bei der Lagerhaus Brunegg AG, Brunegg AG, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A24²)

5505 Brunegg, den 30. Dezember 1982 Lagerhaus Brunegg AG

Ingalls S.A., Fribourg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A1851¹)

1700 Freiburg, den 30. Dezember 1982

Ingalls S.A.
c/o Me Jean Aloys Andrey, notaire
rue Fries 1, 1700 Fribourg

Lagiris AG, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlungen der Aktionäre der Lagiris AG, Zug, sowie der Toura AG, Hendschiken AG, vom 22. Dezember 1982 haben die Fusion der Lagiris AG mit der Toura AG mit Wirkung vom 22. Dezember 1982 gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Lagiris AG sind demzufolge mit diesem Datum auf dem Wege der Universalsukzession auf die Toura AG übergegangen.

Den Gläubigern der Lagiris AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Toura AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 31. Dezember 1983 bei der Toura AG, Hendschiken AG, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A1843¹)

5604 Hendschiken AG, den 22 Dezember 1982

Toura AG:
Der Verwaltungsrat

TFZ Trust Finance Corporation Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Oktober 1982 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige noch nicht befriedigte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb eines Monats seit der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes an den Liquidator, Heinz Müller, lic. oec., dipl. Bücherexperte, Stadthofstrasse 5, 6004 Luzern, anzumelden. (A15²)

6004 Luzern, den 27. Dezember 1982 Der Liquidator

Techno AG, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1982 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der 3. Publikation dieses Aufrufes, in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin anzumelden: Schweizerische Treuhandgesellschaft, St. Leonhardstrasse 7, 9001 St. Gallen. (A1844¹)

9001 St. Gallen, den 23. Dezember 1982 Die Liquidatorin

Spilling Consult AG, Zürich

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

Dritte Veröffentlichung

Laut öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1982 hat die Spilling Consult AG, mit Sitz in Zürich, gestützt auf Art. 824 ff. OR, ihre Auflösung und Umwandlung in eine GmbH beschlossen. Ebenfalls mit öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1982 ist unter der Firma Spilling Consult GmbH eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, mit Sitz in Wohlen AG, gegründet worden. Die letztere übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Spilling Consult AG, Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 30. Juni 1982. Das Stammkapital der Spilling Consult GmbH von Fr. 400 000.– entspricht dem Aktienkapital der aufgelösten Spilling Consult AG, von ebenfalls Fr. 400 000.–.

Gestützt auf Art. 826 OR werden die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Januar 1983 schriftlich beim Unterzeichneten einzureichen. Gleichzeitig wird darauf hingewiesen, dass alle Schulden der aufgelösten Spilling Consult AG auf die neue Gesellschaft übergehen, sofern dagegen nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird. (A1859¹)

5610 Wohlen, den 31. Dezember 1982

Für die aufgelöste Spilling Consult AG
und die Spilling Consult GmbH
Der Verwaltungsratspräsident bzw. Geschäftsführer:
Heinz E. A. Spilling, Sonnenweg 4, 5610 Wohlen AG

Japy Kochgeschirr AG Zug in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Dezember 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Peter Hess, Rechtsanwalt, Hasenbühlweg 9, 6300 Zug, anzumelden. (A1852¹)

6300 Zug, den 30. Dezember 1982 Der Liquidator:
Dr. Peter Hess

Wasagchemie Holding Zug AG, Alpenstrasse 14, 6300 Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Wasagchemie Holding Zug AG, Zug, hat am 24. Dezember 1982 beschlossen, das Gesellschaftskapital von bisher Fr. 4 550 000.– auf Fr. 50 000.– herabzusetzen.

Die Gläubiger der Wasagchemie Holding Zug AG, Zug, werden hiermit im Sinne von Art. 733 OR aufgefordert, Ansprüche auf Bezahlung oder Sicherstellung ihrer Forderungen innert 2 Monaten, von der 3. Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Geschäftssitz der Gesellschaft in Zug, anzumelden. (A1864¹)

6300 Zug, den 31. Dezember 1982 Wasagchemie Holding Zug AG
Der Verwaltungsrat

JK Josef Kratz AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Dezember 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. März 1983 in schriftlicher Form und mit Begründung bei den unterzeichneten Liquidatoren anzumelden. (A1860¹)

8002 Zürich, den 28. Dezember 1982

Die Liquidatoren:
Dr. Jakob Baer
Werner Gross
c/o Fides Treuhandgesellschaft
Bleicherweg 33, 8002 Zürich

Interdamo G.m.b.H., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 31. Dezember 1982 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Honold Treuhand AG, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, anzumelden. (A28³)

8032 Zürich, den 31. Dezember 1982 Der Liquidator:
A. Honold

Turex Handelsgesellschaft AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Turex Handelsgesellschaft AG vom 9. Dezember 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger und Aktieninhaber werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich beim Verwaltungsrat der Gesellschaft, H. Schiller, Gladbachstrasse 5, 8006 Zürich, anzumelden. (A36³)

8006 Zürich, den 3. Januar 1983 Der Verwaltungsrat

Texsana-Nettoyage-Chimique La Chaux-de-Fonds II S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1982, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la 3e publication, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Pierre-André Steiner, c/o Texsana-Nettoyage-Chimique La Chaux-de-Fonds II S.A. en liquidation, rue du Locle 5b, 2300 La Chaux-de-Fonds. (A37³)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 20 décembre 1982

Texsana-Nettoyage-Chimique
La Chaux-de-Fonds II S.A. en liquidation
Le liquidateur: Pierre-André Steiner

A 1 Paper S. à r. l., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée extraordinaire des associés du 23 décembre 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Gaston Baudet, c/o Gestion Financière Schibler S.A., rue de l'Hôpital 3, 1700 Fribourg. (A1856¹)

1700 Fribourg, le 23 décembre 1982 Le liquidateur

Blampied & Partners S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 décembre 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Gaston Baudet, c/o Gestion Financière Schibler S.A., rue de l'Hôpital 3, 1700 Fribourg. (A1857[1])

1700 Fribourg, le 23 décembre 1982 Le liquidateur

Imagrest S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires ayant décidé la dissolution et la liquidation de la société, les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances par écrit avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs, MM. Gabriel Despland et Pierre-José Loze, chez Société Fiduciaire Suisse, rue du Marché 40, à Genève. (A1845[1])

1211 Genève, le 30 décembre 1982 Les liquidateurs

S.I. Farabèche C en liquidation, Pully

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1983 auprès du liquidateur, M. Jean Wolf, à Montreux. (A8[2])

1000 Lausanne, le 17 décembre 1982 Le liquidateur

Frimaster S.A., Givisiez

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 29 décembre 1982, la société Frimaster S.A., dont le siège est à Givisiez, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 janvier 1983, en main du liquidateur, M. Alain Perrottet, chemin Ritter 3, à Fribourg. (A25[2])

1700 Fribourg, le 28 décembre 1982 Le liquidateur

Cofiparim S.A., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 9 décembre 1982, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Hubert Tonson la Tour, p.a. Banque Privée S.A., rue de Hesse 18, 1204 Genève, jusqu'au 31 janvier 1983. (A1862[1])

1204 Genève, le 31 décembre 1982

Cofiparim S.A., Fribourg (Suisse)
Hubert Tonson la Tour

S.I. Farabèche D en liquidation, Pully

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1983 auprès du liquidateur, M. Jean Wolf, à Montreux. (A9[2])

1000 Lausanne, le 17 décembre 1982 Le liquidateur

Immobilière de Gestion et de Participations Igespar S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 décembre 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Robert Iselin, directeur, Kredietbank (Suisse) S.A., boulevard Georges-Favon 18, 1211 Genève 11. (A33[3])

1700 Fribourg, le 29 décembre 1982 Le liquidateur

Editions du Lion S.à r.l. en liquidation, Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

Ensuite de reprise de ses actifs et passifs par Edition du Lion S.A., à Lausanne, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 décembre 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième parution de cet avis, entre les mains du liquidateur, M. Michel Bizet, avenue des Alpes 9, 1006 Lausanne. (A16[2])

1003 Lausanne, le 17 décembre 1982 Le liquidateur

Résidence et Services Montreux S.A. en liquidation, Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1983 auprès du liquidateur, M. Michel Rapin, à Montreux, en l'Etude du notaire Pascal Pittet, rue du Théâtre 3, Montreux. (A10[2])

1000 Lausanne, le 15 décembre 1982 Le liquidateur

Erges S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 novembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M. Hugo Jendt, expert-comptable, demeurant à Genève, rue Vallin 2. (A1847[1])

1201 Genève, le 23 décembre 1982 Le liquidateur

S.I. Farabèche A en liquidation, Pully

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1983 auprès du liquidateur, M. Jean Wolf, à Montreux. (A6[2])

1000 Lausanne, le 17 décembre 1982 Le liquidateur

S.I. La Perrettaz en liquidation, Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1983 auprès du liquidateur, M. Michel Rapin, à Montreux, c/o Etude du notaire Pascal Pittet, rue du Théâtre 3, Montreux. (A5[2])

1000 Lausanne, le 20 décembre 1982 Le liquidateur

Société anonyme financière Sudam, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Erwin Schlegel, rue Louis-Curval 4, 1206 Genève, jusqu'au 28 février 1983, sous peine de forclusion. (A1846[1])

1206 Genève, le 24 décembre 1982 Le liquidateur

S.I. Farabèche B en liquidation, Pully

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1983 auprès du liquidateur, M. Jean Wolf, à Montreux. (A7[2])

1000 Lausanne, le 17 décembre 1982 Le liquidateur

Rochefortaise Alimentaire S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 décembre 1982 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis auprès de la Société Fiduciaire «Lémano», place St-François 12bis, 1003 Lausanne. (A1863[1])

1003 Lausanne, le 21 décembre 1982 La liquidatrice

Société Immobilière les Foulis A S.A., en liquidation, Lausanne

pour adresse Burkhalter et Partenaires SA, chemin du Montillier 3, 1009 Pully

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, à l'adresse de la société indiquée ci-dessus. (A17²)

1000 Lausanne, le 28 décembre 1982 — Le liquidateur: Claude Burkhalter

Société Financière Burkhalter et Consorts S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à M. Claude Burkhalter, liquidateur, chemin du Montillier 3, 1009 Pully, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A18²)

1009 Pully, le 22 décembre 1982 — Le liquidateur: Claude Burkhalter

Gemosa S.A., in Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti ha deciso il 30 dicembre 1982 di ridurre il capitale della società da fr. 500 000.– a fr. 50 000.– mediante annullamento e il rimborso di 450 azioni al portatore da fr. 1000.– cadauna, interamente liberate, in applicazione degli art. 732 ss CO.

I creditori della società sono informati che entro due mesi dalla terza pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio della decisione assembleare relativa alla riduzione del capitale sociale, potranno produrre i loro crediti ed esigere di essere soddisfatti o garantiti. Ogni richiesta sull'oggetto dovrà essere presentata al notaio Avv. Luisa Gianella, in Lugano, via Pioda 9. (A39³)

6900 Lugano, il 30 dicembre 1982 — Gemosa S.A.

Clos Serval S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à l'Etude Edouard Braun, notaire, à Lausanne, rue Centrale 5. (A14²)

1003 Lausanne, le 29 décembre 1982 — Les liquidateurs

Hellaroy S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 décembre 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Roland Demierre, avenue du 14 Avril 3, 1020 Renens. (A1853¹)

1020 Renens, le 27 décembre 1982 — Le liquidateur: M. Roland Demierre

Grida per acquisizione di fondi per prescrizione straordinaria

La pretura di Lugano-Distretto, vista l'istanza 16 dicembre 1982 dell'Ospedale Malcantonese Fondazione Giuseppe Rossi, Castelrotto di Croglio, rappresentato dall'Avv. Waldo Riva, Lugano,

diffida

chiunque vantasse un diritto di proprietà sulla part. n. 42 del comune di Croglio intestata «Asilo Infantile di Castelrotto (Fondazione Luigi Rossi)», a volersi annunciare a questa pretura entro il 31 marzo 1983, sotto comminatoria di perenzione. (A1855¹)

6900 Lugano, il 21 dicembre 1982 — Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Roquazur S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 29 décembre 1982, Roquazur S.A. est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis à l'Etude de Me Olivier Verrey, notaire, place Saint-François 5, à Lausanne. (A34³)

1000 Lausanne, le 29 décembre 1982 — Le liquidateur

Préconstructions S.A., à Romont

Réduction du capital et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire de la société, du 15 décembre 1982, a décidé de réduire le capital social de fr. 130 000.– à fr. 50 000.–, par l'annulation et le remboursement à la valeur nominale de fr. 1000.– de 80 actions.

Conformément à l'art. 733 CO, les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances auprès de «Préconstructions S.A.», route de Fribourg 26, à Romont, dans un délai de deux mois dès la troisième publication du présent avis et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A38³)

1680 Romont, le 15 décembre 1982 — Le conseil d'administration

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 16 agosto 1982 della Delegazione Tutoria di Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Wieliczka Maria Hedwig,

nata Behr, vedova di Karl Joseph Bernhard Wieliczka, figlia di Behr Armin e di Gabriele nata Curant, nata a Vienna l'8 ottobre 1896, già domiciliata a Lugano, attinente di Lugano, deceduta a Cadro il 6 novembre 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A31³)

6900 Lugano, il 28 dicembre 1982 — Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

S.I. Arvella SA, Villeneuve

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 décembre 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de Verit Société de Gestion et Immobilière, rue Marterey 34, 1005 Lausanne. (A1849¹)

1005 Lausanne, le 30 décembre 1982 — La liquidatrice

Cercer SA in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea degli azionisti in data 4 marzo 1980 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione

Unica liquidatrice della stessa è l'Ari-Audit S.A., via Lavizzari 21, 6850 Mendrisio.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A26²)

6830 Chiasso, il 29 dicembre 1982 — La liquidatrice: Ari-Audit S.A.

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 27 settembre 1982 dell'Avv. Franco Fischer, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Rocchi Augusta,

nata Degiorgi, moglie di Arnoldo Oreste Valentino, figlia di Degiorgi Carlo e di Teodorina nata Facchinetti, nata a Lugano il 3 giugno 1906, attinente di Cadro, già domiciliata a Cadro, deceduta a Croglio il 16 giugno 1970, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A32³)

6900 Lugano, il 28 dicembre 1982 — Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Garage et carrosserie des Saugettes S.A. en liquidation, Saint-Prex

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 décembre 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur Freddi Sigrist, p.a. Figesa, chemin du Verger 2, Prilly. (A30³)

1008 Prilly, le 30 décembre 1982 — Le liquidateur

Fiduciaria Poggioli SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti di data 9 dicembre 1982 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti ai liquidatori signori Dott. Dino Poggioli e Gaspare Caverzasio, via Soave 2, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1854¹)

6900 Lugano, il 9 dicembre 1982 — I liquidatori

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

in Erbschaftssachen des am 2. September 1982 verstorbenen

Herrn Karl Müller,

geb. 14. Oktober 1909, Privat, von Herisau AR, wohnhaft gewesen in Kriens, Grossfeldstrasse 6.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden innert Monatsfrist seit dieser Publikation beim Teilungsamt 6010 Kriens anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff., 590 und 591 ZGB und §§ 75 ff. des kantonalen Einführungsgesetzes zum ZGB). (A35²)

6010 Kriens, den 3. Januar 1983 — Die Teilungsbehörde Kriens

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

319379. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

BLANCOFEX

319380. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

CASTEMARK

319381. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

CLAFIX

319382. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

CLAFIX SUPER

319383. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

CLIMAX

319384. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

CYCLOPRINT

319385. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

DIAPRINT

319386. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

EXPRESSION

319387. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

FANFARE

319388. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

FIXATOM

319389. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

FLORETT

319390. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

GRANULIT

319391. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

GRANUPRINT

319392. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

ADEZET

319393. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

HOLOPRINT

319394. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

HOLOPLAN

319395. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

INTERTRONICS

319396. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

KARP-O-FREI

319397. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

KARP-O-ROH

319398. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

KARP-O-ZELL

319399. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Chrompapier und -karton. (Int. Kl. 16)

LIP-O-CHROMA

319400. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

MICRONA

319401. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Chromhaltiges Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

MOM-O-CHROMA

319402. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

NOBLESSE

319403. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

MOMSTOB

319404. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

OKAPE

319405. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

PANIVERSAL

319406. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

PANORAMA

319407. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

PAPERTRONICS

319408. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

PERFECTOR

319409. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Chrompapier und -karton. (Int. Kl. 16)

ROLYCHROMA

319410. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Chrompapier und -karton. (Int. Kl. 16)

PRINTACHROM

319411. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

PRINTAFIX

319412. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

SPID-O-PRINT

319413. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

SPEKTRUM

319414. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

SPHINX

319415. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

SUMMASET

319416. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

SWING

319417. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

PRANZLUCID

319418. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

UNIVERSUM

319419. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

VOLUMA

319420. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton für Xerographie. (Int. Kl. 16)

XEROFLOW

319421. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Xerographiepapier und -karton. (Int. Kl. 16)

XER-I-PLAN

319422. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton. (Int. Kl. 16)

XENOPRINT

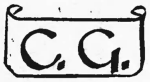
319423. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1982.
Adank & Deiss AG, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Papier und Karton für Xerographie. (Int. Kl. 16)

XEROSLIDE

319424. Date de dépôt: 3 mai 1982.
Fabrique d'Horlogerie Charles Gigandet S.A., 22, rue du Châlet, 2720 Tramelan. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **188996.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 novembre 1981.

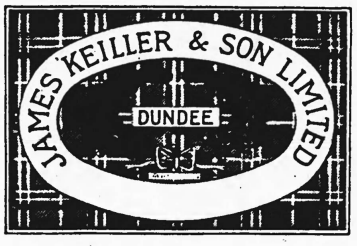
Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 1829.

319425. Date de dépôt: 13 avril 1982.
Maggi S.A., 8310 Kemptthal. – Commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no **191509.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 avril 1982.

Confitures, marmelade et moyens de conservation pour aliments provenant de la Grande-Bretagne. (Cl. int. 1, 30)



319426. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1982.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, St. Paul (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **191743.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1982 an.

Sandhaltiges Schleifmaterial. (Int. Kl. 3)

GRIT-LOK

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Warenumsatzsteuer

Anmeldepflicht

für Unternehmen, die **noch nicht** bei der untengenannten Amtsstelle **registriert sind.**

I. **Jeder Selbständigerwerbende, der im Jahre 1982 mehr als 35 000 Franken Einnahmen erzielt hat, sofern er**

- vorwiegend Waren an Wiederverkäufer oder Hersteller von Waren oder Bauwerken liefert
- Waren herstellt oder irgendwie bearbeitet (repariert, reinigt usw.)
- gebrauchte Waren verkauft
- Bauwerke herstellt oder Arbeiten (einschl. Akkordarbeiten) an Bauwerken oder Grundstücken ausführt
- Weinbauer ist und zudem einen gastgewerblichen oder sonst einen Betrieb führt

muss sich schriftlich bis zum 15. Januar 1983 melden bei der

Eidg. Steuerverwaltung	Tel. 031 61 77 28
Warenumsatzsteuer	Tel. 031 61 77 36
Effingerstrasse 27	Tel. 031 61 77 37
3003 Bern	Tel. 031 61 77 08

Unternehmer, die verschiedene selbständige Tätigkeiten ausüben, haben den Gesamtbetrieb, einschliesslich sämtlicher Betriebszweige, anzumelden.

II. **Jedermann, der nicht Grossist ist** und gesamthaft in einem Kalendervierteljahr für mehr als 1000 Franken Erzeugnisse der inländischen Urproduktion bei Produzenten wie Landwirten, Forstwirten, Weinbauern usw. bezogen hat, muss solche Bezüge bis 15 Tage nach Ablauf des betreffenden Quartals der vorgenannten Amtsstelle schriftlich melden.

Als Urprodukte gelten u. a.:

- Wein, gegorener Most
- Trauben zum Keltern, zerstampfte Trauben
- Stehendes Holz, Holz ab Stock, Nutzholz
- Kies, Sand, Steine, Erde

Impôt sur le chiffre d'affaires

Obligation de s'annoncer

pour les entreprises qui ne sont pas encore enregistrées à l'office mentionné ci-dessous.

I. **Quiconque exerce une activité indépendante et a réalisé pour plus de 35 000 francs de recettes en 1982 dans la mesure où il**

- livre dans une proportion prédominante des marchandises à des revendeurs ou à des acquéreurs qui fabriquent des marchandises ou exécutent des constructions
- fabrique des marchandises (ou les modifie, les répare, les nettoie, etc.)
- vend des marchandises usagées
- exécute des constructions ou des travaux sur des terrains ou à des bâtiments (y compris les travaux à la tâche ou en sous-traitance)
- est viticulteur et exerce en plus une autre activité indépendante, par exemple tient un café, un restaurant

doit s'annoncer par écrit jusqu'au 15 janvier 1983 à

l'Administration fédérale	tél. 031 61 76 51
des contributions	tél. 031 61 75 59
Impôt sur le chiffre d'affaires	tél. 031 61 76 66
Effingerstrasse 27	
3003 Berne	

Les entrepreneurs qui exercent plusieurs activités indépendantes doivent annoncer leur entreprise dans son ensemble, donc y compris toutes les branches d'activité.

II. **Quiconque sans être grossiste,** acquiert pendant un trimestre civil au total pour plus de 1000 francs de produits naturels indigènes de producteurs tels qu'agriculteurs, sylviculteurs, viticulteurs, etc., doit annoncer ces achats par écrit à l'office susmentionné dans les 15 jours qui suivent la fin du trimestre concerné.

Exemples de produits naturels:

- vin, moût fermenté
- raisin destiné à la vinification, vendange foulée
- bois sur pied, bois d'œuvre
- gravier, sable, pierres, terre

Imposta sulla cifra d'affari

Obbligo di annunciarsi

per aziende che **non sono ancora registrate** presso l'Amministrazione sottocitata.

I. **Chiunque esercita un'attività indipendente ed ha incassato un importo complessivo superiore a 35 000 franchi nell'anno 1982, alla condizione che**

- fornisca prevalentemente merci a rivenditori o ad acquirenti che fabbricano merci o eseguono costruzioni
- fabbrichi merci o esegua lavori a merci (le ripari, le pulisca, ecc.)
- venda merci usate
- esegua costruzioni o lavori a costruzioni o terreni (compresi i lavori a cottimo)
- sia viticoltore e nel medesimo tempo gestisca un ristorante o un'altra azienda

deve annunciarsi per iscritto entro il 15 gennaio 1983 all'

Amministrazione delle contribuzioni	N. di telefono:
Imposta sulla cifra d'affari	031 61 76 77
Effingerstrasse 27	031 61 77 53
3003 Berna	031 61 76 93

Le aziende che esercitano parecchie attività indipendenti devono annunciare l'insieme della loro azienda, compresi quindi tutti i rami d'attività.

II. **Chiunque che non è grossista** ed acquista durante un trimestre civile per più di 1000 franchi di prodotti naturali di provenienza svizzera da produttori come agricoltori, selvicoltori, viticoltori, ecc., deve annunciare per iscritto tali acquisti entro 15 giorni dalla fine del rispettivo trimestre all'Amministrazione sopraccitata.

Valgono prodotti naturali p. es.:

- vino, mosto fermentato
- uva destinata alla vinificazione, uva pigiata
- alberi in piedi o tronconi, legname d'opera
- ghiaia, sabbia, pietrame, terra

Die Volkswirtschaft

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement
Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt

Der Leitartikel der Dezember-Nummer der «Volkswirtschaft» befasst sich mit der Frage «Jugendarbeitslosigkeit auch in der Schweiz?» und stammt aus der Feder von Professor Dr. Niklaus Blattner, Extraordinarius für Nationalökonomie und Leiter der Forschungsstelle Arbeitsmarkt an der Universität Basel und wissenschaftlicher Berater beim Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern.

Neben der «Kurzen Übersicht» sowie den «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» im grünen Mittelteil des Heftes enthält diese Ausgabe folgende Beiträge:

Arbeitszeiten und Überzeitbewilligungen im 3. Quartal 1982

Die Arbeitszeiten verunfallter Arbeitnehmer werden den Unfallmeldungen der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt (SUVA) entnommen und erstrecken sich auf alle im Erhebungszeitraum Verunfallten, die ihre Arbeit nicht innert drei Tagen (Unfalltag eingeschlossen) wieder aufnehmen konnten. Als Arbeitszeit wird die zur Zeit des Unfalls geltende wöchentliche Normalarbeitszeit der Verunfallten exkl. Überzeit festgehalten.

Die Statistik der Überzeitbewilligungen basiert auf den von den kantonalen Arbeitsinspektoraten gemäss Artikel 12 des Arbeitsgesetzes erteilten Überzeitbewilligungen. Die Überstunden werden dabei auf die Anzahl der Beschäftigten im Berichtsquartal bezogen und auf die Kalenderwochen verteilt. Das Arbeitsgesetz ist grundsätzlich auf alle privaten und öffentlichen Betriebe im sekundären und im tertiären Sektor anwendbar.

Verdienste verunfallter Arbeitnehmer im 3. Quartal 1982

Die Unfallohnstatistik basiert auf den individuellen Löhnen der durch die Schweizerische Unfallversicherungsanstalt (SUVA) entschädigten verunfallten Arbeitnehmer. Erfasst wird der im Zeitpunkt des Unfalls massgebende Lohnsatz. Dabei handelt es sich um den gemäss den Weisungen der SUVA definierten Verdienst (Bruttolohn inkl. regelmässige Nebenbezüge, aber ohne Überzeitzuschläge), den der Verunfallte pro Zeiteinheit erzielt hätte, wenn er arbeitsfähig gewesen wäre.

Die Ergebnisse für das 3. Quartal 1982 beruhen auf 49 587 von der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt (SUVA) zur Verfügung gestellten Lohnangaben verunfallter Arbeitnehmer.

Lohnerhebung im Gastgewerbe vom Juli 1982

Von der Erhebung wurden – getrennt nach Geschlecht – alle Arbeitnehmer erfasst, die während des ganzen Monats beschäftigt waren und ihr Gehalt nach einem der im allgemeinverbindlichen Landes-Gesamtarbeitsvertrag geregelten Lohnsysteme bezogen. Erfragt wurde der Bruttomonatsverdienst einschliesslich Sozialzulagen und regelmässigen Nebenbezügen. Teilzeitangestellte und Aushilfen waren nicht in die Erhebung einbezogen.

Mit Rücksicht auf den Saisoncharakter des Gastgewerbes wurde im Gegensatz zu den übrigen Wirtschaftsgruppen der allgemeinen Lohn- und Gehaltserhebung nicht der Monat Oktober, sondern der Monat Juli als Erhebungszeitraum gewählt.

Die Auftrags-, Produktions-, Umsatz- und Lagerverhältnisse in der Industrie und im Bauhauptgewerbe im 3. Quartal 1982

Die aus der Erhebung über die Entwicklung der Auftrags-, Produktions-, Umsatz- und Lagerverhältnisse resultierenden Ergebnisse zeigen, dass sich im 3. Quartal 1982 das allgemeine Konjunkturklima in der Industrie weiter abgekühlt hat. Der vorliegende Artikel bringt die Detailergebnisse zu dieser Feststellung, und zwar für die Industrie insgesamt und getrennt nach Wirtschaftszweigen sowie für das Bauhauptgewerbe. Aufgeführt sind die vierteljährlichen Indizes seit dem 3. Quartal 1980. Der Auftragseingang insgesamt, die Inlandaufträge, die Auslandaufträge, der Auftragsbestand, die Produktion, die Umsätze und die Fertigwarenlager werden auch als prozentuale Veränderungen gegenüber dem Vorquartal und dem Vorjahr ausgewertet.

Ergebnisse der Schweinezählung vom 20. Oktober 1982

Wie in den Vorjahren wurde die Zählung vom 20. Oktober 1982 auf dem Korrespondenzweg durchgeführt. Sie erstreckte sich auf 2138 Betriebe, die anlässlich der allgemeinen Viehzählung von 1978 einen Bestand von je mindestens 200 Schweinen aufwiesen.

Des weiteren erschien in der Dezember-Nummer der «Volkswirtschaft» der Artikel «Mietpreiserhebung Herbst 1982».

Der «Statistische Anhang» enthält die monatlichen Tabellen über Bevölkerungsbewegung, Ganzarbeitslose und offene Stellen, Teilarbeitslose und Ausfallstunden, Preise und Preisindizes sowie über die Wohnbautätigkeit in den 96 Städten. Schliesslich werden zur vierteljährlich erhobenen Altersgliederung der Ganzarbeitslosen nach Kantonen, Berufsgruppen und Geschlecht die Ergebnisse per Ende Oktober 1982 veröffentlicht.

Probeexemplare der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Abonnementspreise: Inland jährlich Fr. 68.–
Ausland jährlich Fr. 76.–

Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30–520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Budgets de ménages de salariés en 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30–520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

HYPOTHEKARKASSE DES KANTONS BERN

Institut mit Staatsgarantie

Kündigung der 7% Anleihe 1974 – 86 von Fr. 20 000 000.– zur vorzeitigen Rückzahlung per 16. April 1983.

Die Hypothekarkasse macht von ihrem vertraglichen Recht, die obgenannte Anleihe vorzeitig per 16. April 1983 zur Rückzahlung zu kündigen, Gebrauch. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung. Die Obligationen sind mit den noch nicht verfallenen Coupons zur Auszahlung des Gegenwertes einzureichen bei der Hypothekarkasse des Kantons Bern, bei der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Niederlassungen, und an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Berner Banksyndikat angehörenden Institute.
Im Bedarfsfall wird die Hypothekarkasse rechtzeitig ein Konversionsangebot unterbreiten.

Valor Nummer 45.640

Bern, den 6. Januar 1983 HYPOTHEKARKASSE DES KANTONS BERN

Mitglied des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

Kraftwerk Göschenen AG

Göschenen

Aktionäre:	
Centralschweizerische Kraftwerke (CKW)	50%
Schweizerische Bundesbahnen (SBB)	40%
Kanton Uri	10%

CKW und SBB übernehmen die gesamte Energieproduktion je zur Hälfte und sind verpflichtet, die entsprechenden Jahreskosten zu tragen. In den Jahreskosten sind insbesondere die Obligationenzinsen sowie die zur Tilgung der investierten Kapitalien erforderlichen Rückstellungen inbegriffen.

4¼% Anleihe 1983–97 von Fr. 35 000 000

Anleihezweck	Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 31. Januar 1983 gekündigten 5¾% Anleihe 1973–88 von Fr. 35 000 000.
Laufzeit	längstens 14 Jahre
Emissionspreis	100%
Emissionsfrist	7. bis 13. Januar 1983, mittags
Liberierung	auf den 31. Januar 1983
Kotierung	wird an den Börsen von Zürich, Basel und Bern beantragt.

Konversions- und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein — Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG — Schweizerische Volksbank
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Luzerner Kantonalbank — Urner Kantonalbank

Valoren-Nummern: 5¾% Anleihe 1973–88 113 117
4¼% Anleihe 1983–97 113 121

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

6½ Anleihe 1971–88 von Fr. 40 000 000

(Val.-Nr. 105 259)

Der noch ausstehende Betrag von Fr. 22 517 000 der obenerwähnten Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

10. Mai 1983 zu 100 %

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 10. Mai 1983 können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 10. Mai 1984 & ff. versehen, bei allen Sitzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden. Die früher ausgelosten, jedoch bis heute nicht zum Inkasso vorgewiesenen Obligationen werden bis zu den entsprechenden Verfalldaten verzinst.

Basel, im Januar 1983 Aus Auftrag: SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Wer nicht inseriert . . .

wird vergessen!

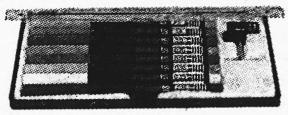
JOLLY

Tuschestiftsystem

Die Weltneuheit zum einfacheren Schreiben und Zeichnen

- preiswert
- frei von komplizierten Mechanismen
- einfach im Gebrauch
- reinigungs- und wartungsfrei
- stets einsatzbereit

Erhältlich in 8 Strichbreiten, die alle tiefschwarze, gleichmässige, randscharfe, licht- und fotokopierbare Abstriche ergeben.



Artikelnr. 4005/SYST/8/2	alle 8 Stifte in Kassette	Fr. 27.20
Artikelnr. 4005/SYST/8	alle 8 Stifte und Zirkeladapter in Kassette	Fr. 35.70

Artikelnr.	Linienbreiten	
4005/018	≅ 0,18 mm	Fr. 2.85
4005/025	≅ 0,25 mm	Fr. 2.85
4005/035	≅ 0,35 mm	Fr. 2.85
4005/050	≅ 0,50 mm	Fr. 2.85
4005/070	≅ 0,70 mm	Fr. 3.15
4005/100	≅ 1,00 mm	Fr. 3.15
4005/140	≅ 1,40 mm	Fr. 3.15
4005/200	≅ 2,00 mm	Fr. 3.15
9081/12	Zirkeladapter	Fr. 9.70

RACHER & CO. AG
Marktgasse 12
8025 Zürich 1
Tel. 01/47 92 11

Racher

RACHER & Cie. SA
31, Rue Dancet
1211 Genève 4
Tél. 022/20 40 00

Zeichen-, Mal- und Reprobedarf, Schul- und Büromaterial
Vermessungs- und Schulungsgeräte
Zeichen- und Büroeinrichtungen

Import und Bezugsquellennachweis durch:
Hamag AG Zürich, 8050 Zürich, Tel. Abt. Bürobedarf 01 821 53 35

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979–1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft», eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979–1981

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen fest gelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979–1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

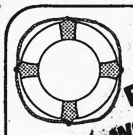
Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30–520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Richtig isolieren mit

startex®

Dem Spritzisolierschaum für höchste Ansprüche...
Schwund- und geruchfrei, atmungsaktiv, alterungsbeständig, unbrennbar, dehnfrei.
Unsere Fachleute isolieren Ihr Haus in der ganzen Schweiz, rasch, sauber und preisgünstig!

IDC CHEMIE AG
Abt. Bauisolationen
8807 Freienbach, Tel. 055 48 29 35



Rette Geld wer kann

Unsere Inkasso-Spezialisten im In- und Ausland verhelfen Ihnen zu Ihren schwer einbringlichen Guthaben.

Heinz Küng, Inkassi, Bern
Pf 1821, Tel. 031/25 31 31, Tx 32 723

Liegenschaften
Computer – Immobilien – Börse

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz-Datenschränke

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen. Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. **Jedes Modell sofort lieferbar.** Lieferung gratis vor das Haus.

Protresor AG, Weststr. 79, **8036 Zürich**
Tel. 01 462 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

Spitzenqualität

Ordner

Original «Leitz», grauer Rücken, 80 mm, Deckel marmoriert, Standschlitze, Stahl-Unterkante, Klebeschild, **top-stabile Mechanik,** nimmt 12% mehr Akten auf!

Coupon an
Ludwig Poppe & Co.
Schuleweg 14, 5036 Oberentfelden

Bitte senden Sie uns gegen Rechnung zahlbar innert 30 Tagen rein netto – Zutreffendes angekreuzt –:

☐ 25 St. frei D.	Fr./St.3.65
☐ 50 St. frei Stat.	Fr./St.3.35
☐ 100 St. frei Stat.	Fr./St.3.15

dazu A–Z-Register aus speziell festem Lochkarten-Karton zum Preise von Einfach-Papier

☐ 20 St.	Fr./St.1.25
☐ 40 St.	Fr./St.1.15
☐ 80 St.	Fr./St.1.05

Firma:
Einkäufer:
Strasse, Nr.:
PLZ, Ort:
Datum:
Unterschrift:
Stempel:

AES

MARKTFORSCHUNG
MEINUNGSUMFRAGEN
MARKETINGBERATUNG
KADERSELEKTION

AG für Wirtschafts- und Sozialanalysen
CH-1025 St-Sulpice (Lausanne)
Telephon: 021 35 41 42
Telex: 25 847 aessa ch

Romaiana SA Holding, Chiasso

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

que sarà tenuta il giorno di lunedì 24 gennaio 1983, alle ore 11, presso lo studio legale Avv. Ercole Doninelli, corso S. Gottardo 12, Chiasso, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

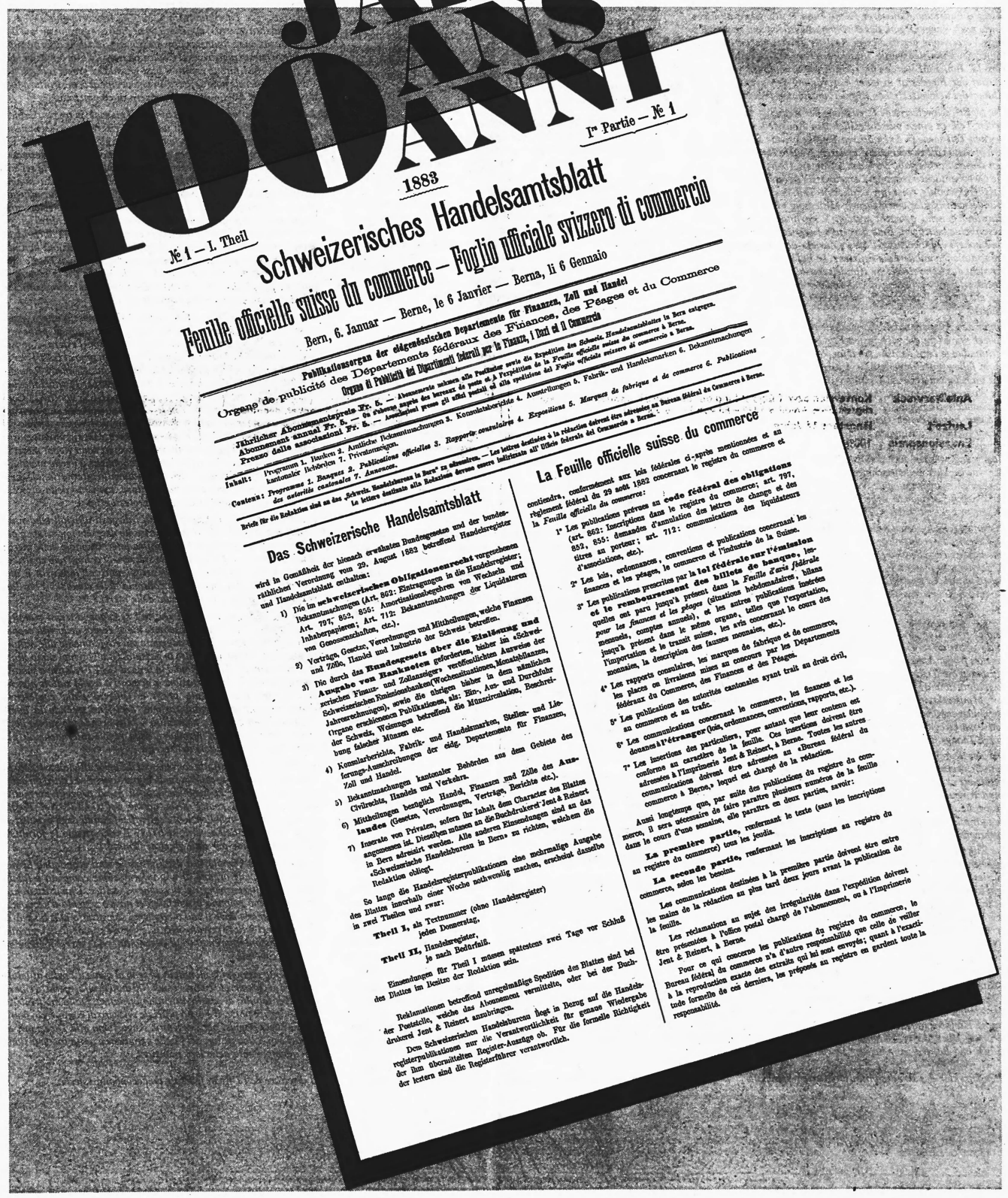
1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina liquidatore.
3. Eventuali.

Chiasso, il 3 gennaio 1983

L'amministratore unico:
Avv. Ercole Doninelli

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Jubiläums-Beilage | Supplément pour le centenaire | Supplemento per il centenario | 6.1.1983



100 Jahre Schweizerisches Handelsamtsblatt

Das Schweizerische Handelsamtsblatt feiert mit dieser Ausgabe sein 100jähriges Bestehen. Mit der jedem amtlichen Publikationsorgan eigenen Korrektheit hat es seit dem ersten Erscheinen am 6. Januar 1883 seine Aufgaben erfüllt. Mein Dank gilt vorerst all jenen Amtsstellen aus Bund und Kantonen, welche in Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Aussenwirtschaft – als der Herausgeberin des Blattes – entscheidend dazu beigetragen haben, der Jubilarin einen festen Platz im schweizerischen Wirtschaftsleben zu sichern. Danken möchte ich aber auch der initiativen technischen Leitung dieses Organs.

Gemessen an der Tatsache, dass die Menschen seit Urzeiten Handel betreiben, stellen das Schweizerische Handelsamtsblatt wie auch das Handelsregister, welchem das Handelsamtsblatt vornehmlich seine Existenzberechtigung verdankt, verhältnismässig junge Einrichtungen dar. Zwar bestanden in Genf, St. Gallen und Basel schon früher ähnliche Organe. Erst mit der rasanten Entwicklung der nationalen und internationalen Arbeitsteilung in der zweiten Hälfte des letzten Jahrhunderts erhob sich in der Schweiz der Ruf nach einem einheitlichen öffentlichen Register «zur zuverlässigen Feststellung äusserer Rechts- und Haftungsverhältnisse» sowie nach einem Organ, das eine kontinuierliche und kostengünstige Verbreitung der in diesem Register eingetragenen Informationen gewährleisten würde. Im schweizerischen Obligationenrecht vom 14. Juni 1881 wurden die rechtlichen Grundlagen geschaffen, worauf der Bundesrat in einer Verordnung den grundsätzlichen Aufbau des Schweizerischen Handelsamtsblattes festlegen konnte.

Die typisch schweizerische Dreiteilung der Zeitung – in einen amtlichen Teil, in einen ausschliesslich den Amtsstellen reservierten zweiten Teil sowie in einen dritten Teil für private Anzeigen – hat sich bis heute als zweckmässig erwiesen. Neuere Umfragen bestätigen diesen Sachverhalt. 96% der befragten Abonnenten gaben an, die 6 wöchentlichen Nummern regelmässig zu lesen. Der Umstand, dass Unkenntnis einer im amtlichen Teil des Schweizerischen Handelsamtsblattes erschienenen Mitteilung nicht als rechtlicher Einwand geltend gemacht werden kann, mag zu dieser hohen Leserdichte beitragen. Eine derartige Lesertreue auferlegt jedoch eine hohe Verantwortung. Jedes «Zuviel» an nicht verwertbaren Informationen mindert die Effizienz. In Befolgung dieser Maxime versucht das Schweizerische Handelsamtsblatt aus der Flut neuer Rechtserlasse, Verfügungen und anderer behördlicher Mitteilungen die für das Wirtschaftsleben wesentlichen Tatbestände auszuwählen.

Unter den Aussenhandelsinformationen standen in den letzten 25 Jahren vor allem die wichtigsten Ergebnisse unserer Wirtschaftsverhandlungen mit dem Ausland im Vordergrund. In diesen Zeitraum fallen unter anderem die grossen Zollsenkungsverhandlungen im Rahmen des GATT (Dillon-, Kennedy- und Tokio-Runde), die Konvention von Stockholm zur Errichtung der Europäischen Freihandelsvereinigung (EFTA) sowie das Freihandelsabkommen mit den Europäischen Gemeinschaften. Die Rückbesinnung auf diese bedeutenden Etappen auf dem Wege zur Liberalisierung des internationalen Handels ist in der heutigen Zeit von besonderer Bedeutung, werden doch die bisher erzielten Fortschritte im Zuge der wachsenden weltwirtschaftlichen Schwierigkeiten (Ölschocks, zunehmende internationale Verschuldung, anhaltende Konjunkturschwäche, steigende Arbeitslosigkeit und entsprechend wachsender protektionistischer Druck) immer mehr in Frage gestellt.

Für einen reibungslosen Ablauf des grenzüberschreitenden Warenverkehrs ist die rechtzeitige Publikation aller behördlichen Erlasse, welche die zu erfüllenden Bedingungen verändern, von wesentlicher Bedeutung. In diesem Sinne trägt das Handelsamtsblatt dazu bei, dass Handel, Gewerbe, Industrie und Dienstleistungsbetriebe die Rahmenbedingungen für den grenzüberschreitenden Warenverkehr stets zu überblicken vermögen. Es ist ein Zeichen unserer Zeit, dass diese staatlichen und zwischenstaatlichen Regelungen auf immer neue Bereiche des Wirtschaftslebens ausgedehnt werden und rascher an veränderte Verhältnisse angepasst werden müssen, als dies früher der Fall war. Als Beispiele seien die GATT-Vereinbarungen der Tokio-Runde über Subventionen, Normen, Einfuhrformalitäten und staatliches Einkaufswesen sowie der an der Genfer Ministerkonferenz dieser Organisation soeben getroffene Beschluss erwähnt, auch die Möglichkeit von internationalen Liberalisierungsregeln im vielschichtigen Bereich der Dienstleistungen durch Inangriffnahme erster Studien zu prüfen.

Bei der Durchführung solcher Vereinbarungen fällt nicht selten dem Schweizerischen Handelsamtsblatt eine wichtige Rolle zu. So publiziert es regelmässig die dem GATT-Normenkodex unterstehenden neuen ausländischen Normenvorhaben. Auch erscheinen darin die Ausschreibungen der Einkaufsstellen des Bundes nach den für alle Signatarstaaten geltenden Regeln des GATT-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen.

Im Zuge der zunehmenden Komplexität des heutigen Wirtschaftsgeschehens wird die Bedeutung des Schweizerischen Handelsamtsblattes als Träger einer umfassenden und gesicherten wirtschafts- und handelspolitischen Information weiter steigen. Eine bestmögliche Transparenz bildet einen wesentlichen Pfeiler unseres liberalen Wirtschaftssystems, welches seine Dynamik primär der Entscheidungsfreiheit des privaten, marktwirtschaftlich orientierten Sektors verdankt. Die unternehmerischen Dispositionen müssen sich jedoch auf gesicherte Fakten stützen können.

Die weltwirtschaftliche Umwelt, in der das Schweizerische Handelsamtsblatt heute sein 100-Jahr-Jubiläum begeht, lässt die Unentbehrlichkeit dieser Informationstätigkeit hervortreten. Aus der Vielfalt der Anforderungen, die sich stellen, wird das Schweizerische Handelsamtsblatt für die Zukunft neue Impulse schöpfen. Wir wünschen seiner Leitung, den Technikern und Mitarbeitern Glück und Befriedigung bei der Bewältigung dieser Aufgaben.

Der Direktor des Bundesamtes für Aussenwirtschaft:

La Feuille officielle suisse du commerce a cent ans

La Feuille officielle suisse du commerce fête aujourd'hui son centième anniversaire. Depuis le 6 janvier 1883, son premier jour de parution, elle a rempli sa tâche avec la rigueur qui caractérise chaque organe de publication officiel. Que soient remerciés tout d'abord les services administratifs, fédéraux ou cantonaux, qui, en collaboration avec l'Office fédéral des affaires économiques extérieures – éditeur de la Feuille –, ont contribué de manière décisive à donner à cette publication ses solides références dans le monde économique suisse. Mes remerciements s'adressent également à la direction technique de la Feuille, qui a su remplir sa tâche en faisant montre d'initiative.

Si l'on songe que le négoce est une des plus anciennes activités humaines, la Feuille officielle suisse du commerce, ainsi que le Registre du commerce, auquel la Feuille doit surtout son existence, font figure d'institutions relativement jeunes. Certes, des organes semblables existaient déjà auparavant à Genève, à St-Gall, à Bâle. Ce n'est qu'avec la division toujours plus poussée du travail entre les entreprises du pays et sur le plan international que l'on a ressenti dans toute la Suisse le besoin d'un registre public homogène, qui permette de clarifier le cadre juridique des échanges ainsi que l'étendue des responsabilités des commerçants, et assure par ailleurs une diffusion continue et bon marché des informations nécessaires. C'est ainsi qu'ont été inscrites dans le Code des obligations du 14 juin 1881 les dispositions grâce auxquelles le Conseil fédéral a pu arrêter l'ordonnance qui définit les structures de la Feuille officielle suisse du commerce.

La composition toute traditionnelle du journal en trois parties, à savoir une partie officielle, une deuxième partie réservée aux services administratifs et une troisième partie pour les annonces privées, a fait ses preuves jusqu'à nos jours. Des sondages effectués récemment le confirment. En effet, 96% des abonnés interrogés ont déclaré lire régulièrement les six numéros hebdomadaires. Cela peut s'expliquer par le fait que l'ignorance de telle communication parue dans la partie officielle de la Feuille n'est pas opposable en droit à une décision des autorités. Cette assiduité des lecteurs entraîne toutefois une grande responsabilité. Tout «surplus» d'informations inutilisables devient une entrave. Les rédacteurs de la Feuille officielle suisse du commerce en ont conscience et s'efforcent de sélectionner, parmi toutes les ordonnances, décisions et autres communications émanant des autorités, celles qui sont d'une réelle portée pour la vie économique.

Pendant les 25 dernières années, les principaux résultats de nos négociations économiques avec l'étranger ont figuré en tête des informations relatives au commerce extérieur. Citons en particulier les abaissements de droits de douane qui ont suivi les importantes négociations tarifaires du GATT (négociations Dillon, Kennedy et celles du Tokyo-Round), ainsi que la conclusion de la Convention de Stockholm instituant l'Association européenne de libre-échange (AELE) et, plus tard, l'Accord de libre-échange avec les Communautés Européennes. Il est utile de rappeler ces étapes vers la libéralisation des échanges internationaux, surtout à l'heure actuelle, où les progrès réalisés risquent toujours plus d'être remis en question, vu la crise que traverse l'économie mondiale (chocs pétroliers, endettement international croissant, faiblesse conjoncturelle persistante, chômage en hausse et pressions protectionnistes toujours plus fortes).

Pour que le trafic international de marchandises puisse se dérouler sans problèmes il est indispensable que tous les textes arrêtés par les autorités aux fins de modifier les conditions à remplir soient publiés à temps. C'est dans ce sens que la Feuille officielle permet aux milieux du commerce, des arts et métiers, de l'industrie et des services, d'avoir un aperçu permanent de l'évolution de la réglementation en matière d'échanges internationaux de marchandises. C'est un signe des temps que les réglementations nationales et internationales affectent la vie économique sous des aspects toujours plus nombreux et doivent être adaptées plus rapidement à des conditions changeantes. Relevons à titre d'exemples les accords conclus dans le cadre du GATT au terme du Tokyo-Round en ce qui concerne les subventions, les normes, les formalités d'importation et les achats publics; citons aussi la décision prise, lors de la récente conférence ministérielle tenue par le GATT à Genève, d'engager des études préliminaires sur la possibilité d'établir des règles de libéralisation au niveau international dans le secteur multiforme des prestations de services.

Il n'est pas rare que la Feuille officielle suisse du commerce ait à jouer un rôle important lors de l'application de tels accords. C'est elle, par exemple, qui publie régulièrement les nouveaux projets de normes notifiés par les pays qui ont souscrit à l'accord GATT relatif aux obstacles techniques au commerce. C'est encore dans la Feuille que paraissent les appels d'offres des services d'achats de la Confédération soumis aux règles de l'accord GATT relatif aux marchés publics.

Vu la complexité toujours plus grande de la vie économique l'importance de la Feuille officielle suisse du commerce en tant que secteur d'informations complètes et fiables continuera de croître. Une bonne information constitue un des piliers de notre système libéral d'économie de marché, dont le dynamisme dépend avant tout des choix du secteur privé. Pour prendre leurs décisions les entreprises doivent pouvoir se fonder sur des données aussi sûres que possible.

Dans la situation de l'économie mondiale en cette année jubilaire, ces informations sont de toute évidence indispensables. Les exigences multiples qui en résultent pour la Feuille officielle suisse du commerce de demain seront pour elle autant d'incitations nouvelles. Je souhaite à sa direction, à ses techniciens et ses collaborateurs, que cette tâche attend pleine réussite et satisfaction.

Le directeur de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures:

Paul R. Jolles

I 100 anni del Foglio ufficiale svizzero di commercio

Il Foglio ufficiale svizzero di commercio festeggia con la presente edizione i suoi cento anni di esistenza. Con la correttezza propria di ogni organo ufficiale di pubblicazione, esso ha svolto i suoi compiti sin dalla sua prima apparizione il 6 gennaio 1883. Il mio ringraziamento è rivolto in primo luogo a tutti gli uffici federali e cantonali che, in collaborazione con l'Ufficio dell'economia esterna – quale editore del Foglio – hanno contribuito in modo determinante a garantire al «festeggiato» un posto stabile nella vita economica svizzera. Non vorrei mancare tuttavia di ringraziare anche l'intraprendente direzione tecnica di questo organo.

Considerato che gli uomini praticano il commercio sin dai tempi più remoti, il Foglio ufficiale svizzero di commercio come anche il Registro di commercio, al quale il Foglio ufficiale di commercio deve in particolare la sua ragione d'essere, sono delle istituzioni relativamente giovani. È ben vero che già prima esistevano a Ginevra, San Gallo e Basilea delle pubblicazioni analoghe. Tuttavia, soltanto con il rapido sviluppo della ripartizione del lavoro a livello nazionale e internazionale nella seconda metà del secolo scorso, si è sentita in Svizzera la necessità di un registro pubblico uniforme «per l'accertamento fidato di rapporti giuridici e di responsabilità esterni», nonché di un organo che garantisse una diffusione continua e finanziariamente vantaggiosa delle informazioni iscritte in questo registro. Nel Codice svizzero delle obbligazioni del 14 giugno 1881 furono create le basi giuridiche grazie alle quali il Consiglio federale potè definire, in una ordinanza, la struttura fondamentale del Foglio ufficiale svizzero di commercio.

La divisione – tipicamente svizzera – del giornale in tre parti, vale a dire in una parte ufficiale, in una parte riservata esclusivamente agli uffici pubblici nonché in una parte per gli annunci privati, si è rilevata finora appropriata. Infatti, recenti inchieste lo confermano. Il 96% degli abbonati interpellati leggono regolarmente le sei edizioni settimanali del giornale. Il fatto che l'ignoranza di una comunicazione apparsa nella parte ufficiale del Foglio ufficiale svizzero di commercio non può essere invocata come obiezione giuridica, può aver contribuito a formare questa vasta cerchia di lettori. Una tale fedeltà da parte dei lettori comporta tuttavia anche delle grandi responsabilità. Ogni «sovrappiù» di informazioni non utilizzabili riduce l'efficienza. In ossequio a tale norma, il Foglio ufficiale svizzero di commercio cerca di selezionare fra la pletora di nuovi disposti legislativi, regolamenti e altre comunicazioni ufficiali quelli essenziali per la vita economica.

Per quanto attiene alle informazioni sul commercio estero, negli ultimi 25 anni l'accento è stato posto soprattutto sui principali risultati delle nostre trattative economiche con l'estero. Sono di questo periodo, fra l'altro, gli ampi negoziati in seno al GATT per la riduzione delle tariffe doganali (Dillon Round, Kennedy Round e Tokio Round), la Convenzione di Stoccolma per l'istituzione dell'Associazione europea di libero scambio (AELS) nonché la Convenzione di libero scambio con le Comunità europee. La rievocazione di queste importanti tappe sulla via della liberalizzazione del commercio internazionale riveste attualmente un significato particolare in quanto i progressi finora conseguiti sono viepiù messi in discussione dalle crescenti difficoltà economiche a livello mondiale (crisi del petrolio, aumento dell'indebitamento internazionale, persistente indebolimento della congiuntura, aumento della disoccupazione e conseguente accresciuto protezionismo).

La tempestiva pubblicazione di tutti i disposti ufficiali tendenti a modificare le condizioni richieste, assume notevole importanza per uno scorrevole svolgimento del traffico internazionale delle merci. A tale proposito, il Foglio ufficiale svizzero di commercio contribuisce a offrire al commercio, all'artigianato, all'industria e alle imprese di servizio una visione continua delle condizioni basilari relative al traffico internazionale delle merci.

È un segno dei nostri tempi che tali regolamentazioni statali e internazionali siano estese a sempre nuovi campi della vita economica e debbano pure essere adeguate più rapidamente alle mutate situazioni di quanto era il caso in passato. Quali esempi siano citate le convenzioni del Tokyo Round in seno al GATT relative a sussidi, norme, formalità d'importazione e acquisti a livello statale nonché la decisione recentemente presa a Ginevra dalla conferenza ministeriale di tale organizzazione, decisione secondo la quale dev'essere analizzata la possibilità – intraprendendo subito degli esami preliminari – d'introdurre delle regole internazionali più liberali nei diversi settori dei servizi.

Per l'esecuzione di siffatte convenzioni il Foglio ufficiale svizzero di commercio assume spesso un ruolo importante. Fra l'altro gli compete regolarmente la pubblicazione di nuovi progetti normativi esteri soggetti al codice delle norme del GATT. Nel Foglio appaiono pure le pubblicazioni degli uffici federali degli acquisti in base alle regole dell'accordo del GATT concernente le forniture pubbliche e valide per tutti gli stati firmatari.

Considerata la complessità degli attuali eventi economici, la sua importanza quale organo di una informazione completa e fidata aumenterà ulteriormente nel suo campo specifico. Una trasparenza ottimale è una colonna essenziale del nostro sistema d'economia liberale, il quale deve il suo dinamismo soprattutto alla libertà di decisione nel settore privato orientato verso l'economia di mercato. Le disposizioni imprenditoriali devono tuttavia potersi fondare su dei fatti concreti.

L'ambiente economico mondiale, in seno al quale il Foglio ufficiale svizzero di commercio compie i suoi 100 anni di vita, mette in rilievo l'indispensabilità di questa attività informativa. Dalla molteplicità delle esigenze poste, il Foglio ufficiale svizzero di commercio potrà trarre nuovi impulsi per l'avvenire. Auguriamo alla Direzione, ai tecnici e ai collaboratori del Foglio ogni bene e tanta soddisfazione nell'adempimento delle loro mansioni.

Il direttore dell'Ufficio federale dell'economia esterna:

Liechtensteins einzige Publikumsgesellschaft auf dem Weg zur Vorbörse

Mit unserer erfolgreichen Kapitalerhöhung vom Mai 1982 haben wir Grundlagen für eine dynamische Weiterentwicklung geschaffen.

Es freut uns, dass wir nun nach Jahren regelmässigen ausserbörslichen Handels bei unserem Institut, die **Kotierung unserer Aktien an der Zürcher Vorbörse** anstreben können.

Bilanzstichzahlen	31. Dez. 81 in Fr. 1000	30. Juni 82 in Fr. 1000
Bilanzsumme	885 789	1 089 020
Ausgewiesene Eigenmittel	57 029	117 250
Ausleihungen an Kunden	134 411	146 116
Ausleihungen an Banken	630 833	787 156
Spareinlagen u. Kassenobligationen	63 220	79 192
andere Kundengelder	733 508	855 961

Ausserbörslicher Aktienkurs	
Inhaberaktie,	Fr. 400.– nom.
Kursentwicklung 1982	H/T Fr. 1700.–/1150.–
Kurs per 30. 11. 1982	Fr. 1700.–
Dividendensatz für das Geschäftsjahr 1981:	10%
(Brutto, abzügl. 4% Couponsteuer)	

Verlangen Sie unseren Jahresbericht.

Verwaltungs- und Privat-Bank Aktiengesellschaft
Städtle 14, 9490 Vaduz
Tel. (075) 2 31 31, 2 81 81 PC 90-8291

Die Bankgesellschaft gratuliert dem ‹Schweizerischen Handelsamtsblatt› zum 100. Geburtstag

Schweizerische Bankgesellschaft

TREUCO
Treuhand-Gesellschaft
Dr. Studer & Co.

Rechts- und Steuerberatung

Gründung und Geschäftsführung von Gesellschaften

Wirtschaftsberatung

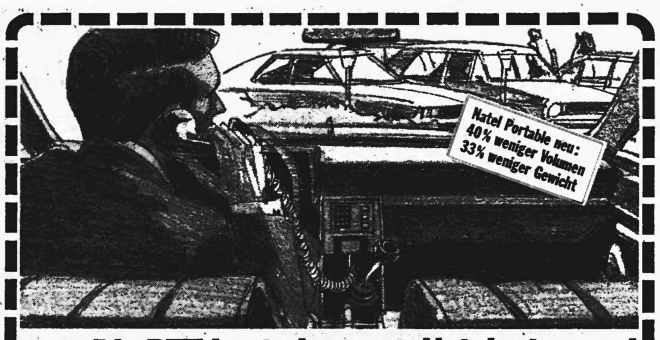
Testamentsvollstreckungen

Treuhandmandate

Parkring 12, Zürich

Briefadresse:
Postfach 562
8027 Zürich

Telefon 01/201 25 20
Telegramme Treuco
Telex 58 922 treu ch



Die PTT baut ein neues Natelnetz. Wenn Sie auch bald vom Auto aus telefonieren möchten, nehmen Sie jetzt mit uns Verbindung auf.
Wir erledigen für Sie die Formalitäten der PTT-Konzession, wir verkaufen oder vermieten Ihnen Ihr Autotelefon und besorgen auch termingerecht den Einbau in Ihren Wagen.

ADVICO 8844

So ein Autotelefon könnte auch mir viel nützen. Bitte informieren Sie mich über das Natel von Autophon.

Name: in Firma:
Strasse: Telefon:
PLZ: Ort:

Einsenden an: Autophon AG, Vertriebsleitung Schweiz, Stauffacherstrasse 145, 3000 Bern 22

Autophon-Niederlassungen
in Zürich 01 248 12 12, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33, Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57, Genève 022 42 43 50

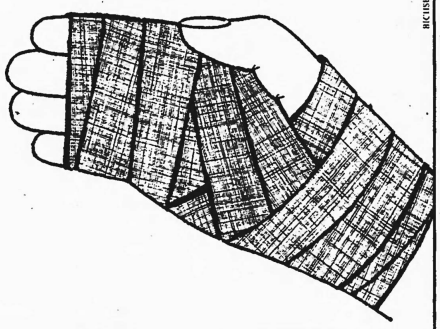
AUTOPHON

Sprechen Sie mit Autophon,
wenn Sie informieren müssen oder Informationen brauchen, wenn Sie gesehen oder gehört werden wollen, wenn Sie die richtige Verbindung mit oder ohne Draht brauchen, wenn Sie warnen, überwachen oder einsatzbereit sein müssen.

Bald kommt das obligatorische Unfallversicherungsgesetz (UVG) mit der obligatorischen Unfallversicherung für alle Arbeitnehmer. Wenn Sie sich Umtriebe ersparen wollen, lassen Sie sich schon heute von den UVG-Spezialisten der KKB beraten: Telefon 031/44 25 81.

Fürs UVG die KKB!

Hauptsitz KKB
Laubeggstrasse 68
3000 Bern 32



KRANKENKASSE KKB
CAISSE-MALADIE CMB
CASSA MALATI CMB

KKB VERSICHERUNGEN
CMB ASSURANCES
CMB ASSICURAZIONI

Dr. A. Strässle, Baden
Treuhand- und Revisions-AG

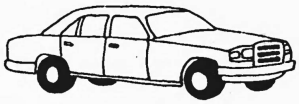
5400 Baden, Cordulaplatz 3, Telefon 056 22 65 65

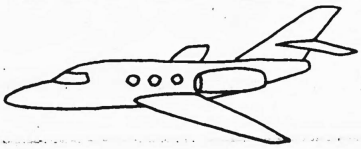
Bücher- und Bilanzrevisionen
Steuer- und Unternehmungsberatung
Schweizerische und internationale Treuhandfunktionen
Kundenbuchhaltungen, Rechtsberatung

VERIFAX AG

Wirtschaftsprüfer und Wirtschaftskonsulenten
5400 Baden, Cordulaplatz 3, Telefon 056 22 28 19

An Bord unserer Limousinen und Business-Jets...





...finden Sie stets einen aufmerksamen, gepflegten und zugleich diskreten Service. So, wie ihn Dienstleistungsunternehmen zu bieten gewohnt sind, die sich ausschliesslich auf Personentransporte des gehobenen Standards spezialisiert haben.

24 Falcon-Jets in drei Leistungsklassen.
Flugzeuge innert max. 24 Std. verfügbar.
Niederlassungen und Vertretungen in Paris, Nizza, Strassburg, Brüssel, Zürich, Genf, Mailand, Rom, Frankfurt, München, London, Wien, New York, Beirut

Der individuelle Chauffeurdienst im Herzen Europas.
Grosse Limousinen-Flotte der Luxusklasse.
Hohe Kapazität und Angebots-Flexibilität.
Erfahrene, ortskundige Chauffeure,
Fahrten im In- und Ausland.

UNIJET

Badenerstrasse 414, CH-8040 Zürich
Telefon 01-491 67 77
Telex 822 377 slls

Seiler's
Luxury Limousine Service Ltd.

Badenerstrasse 414, CH-8040 Zürich
Telefon 01-491 33 30
Telex 822 377 slls

Schweizerisches Handelsamtsblatt 1883–1983

Das Schweizerische Handelsamtsblatt kann 1983 das hundertjährige Bestehen feiern; seine Erstausgabe trägt das Datum vom 6. Januar 1883. Im Verlaufe seiner hundertjährigen Geschichte hat das Schweizerische Handelsamtsblatt eine markante Entwicklung erfahren. Zwar ist es entsprechend seiner ursprünglichen und heute noch gültigen Aufgabensetzung amtliches Publikationsorgan geblieben, doch ist es inhaltlich stark ausgeweitet worden. Seine Aufgaben sind in einer Verordnung des Bundesrates umschrieben. Diese bestimmt in Ausführung von Art. 931 Absatz 3 des Obligationenrechtes den grundsätzlichen Aufbau des Schweizerischen Handelsamtsblattes wie folgt:

1. Amtlicher Teil
2. Mitteilungen
3. Private Anzeigen

Der amtliche Teil ist ausschliesslich jenen Bekanntmachungen vorbehalten, für welche das Schweizerische Handelsamtsblatt das gesetzlich vorgeschriebene Publikationsorgan ist. Aus dem Inhalt erwähnen wir besonders: Handelsregistereintragungen, Konkurspublikationen, Aufrufe von Werttiteln und Kraftloserklärungen, Veröffentlichung von Bilanzen von Banken und Versicherungsunternehmen, Publikation von Fabrik- und Handelsmarken u. a. m.

Der zweite Teil, die Mitteilungen, ist ausschliesslich Amtsstellen reserviert für die Veröffentlichung von Rechtserlassen, Verfügungen, Bekanntmachungen und Wirtschaftsmitteilungen, die zu Informationszwecken wiedergegeben werden und für die keine gesetzliche Pflicht zur Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt besteht.

Privaten steht der dritte Teil des Blattes zur Verfügung. Für viele Firmen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt massgebender oder gar ausschliesslicher Ort für die Bekanntmachung ihrer statutarischen Mitteilungen, wie Generalversammlungen, Dividendenzahlungen, Obligationenanleihen usw.

Das Anschwellen des in allen drei erwähnten Sachgebieten zur Veröffentlichung anstehenden Stoffes führte in den verflossenen 100 Jahren zu einer entsprechenden räumlichen Ausweitung des Handelsamtsblattes. Erschien es zunächst wöchentlich bloss einmal, ist es inzwischen längst zu einer täglich erscheinenden Zeitung geworden. Auch sein äusserliches Kleid hat vor nicht allzu langer Zeit eine andere Form erhalten. 1968 wurde der Druck vom bisherigen Kleinformat auf das übliche Zeitungsformat umgestellt. Aus den anfänglich vier bis acht kleinformatigen sind heute zwölf bis sechzehn grossformatige Seiten täglich geworden.

Der Zweck und der Inhalt des Schweizerischen Handelsamtsblattes bestimmen seinen Leserkreis. In der Regel ist die Einwendung, einem Dritten gegenüber wirksam gewordene, das heisst im Handelsamtsblatt veröffentlichte Bekanntmachung nicht zu kennen, ausgeschlossen. Wer von Berufes wegen in der Wirtschaft steht, geschäftliche Verbindungen pflegt und neue aufbaut, kommt nicht um die Kenntnis dessen herum, was im Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert wird. Es besteht sonst die Gefahr, eine Frist zu verpassen oder andere rechtliche Nachteile in Kauf nehmen zu müssen.

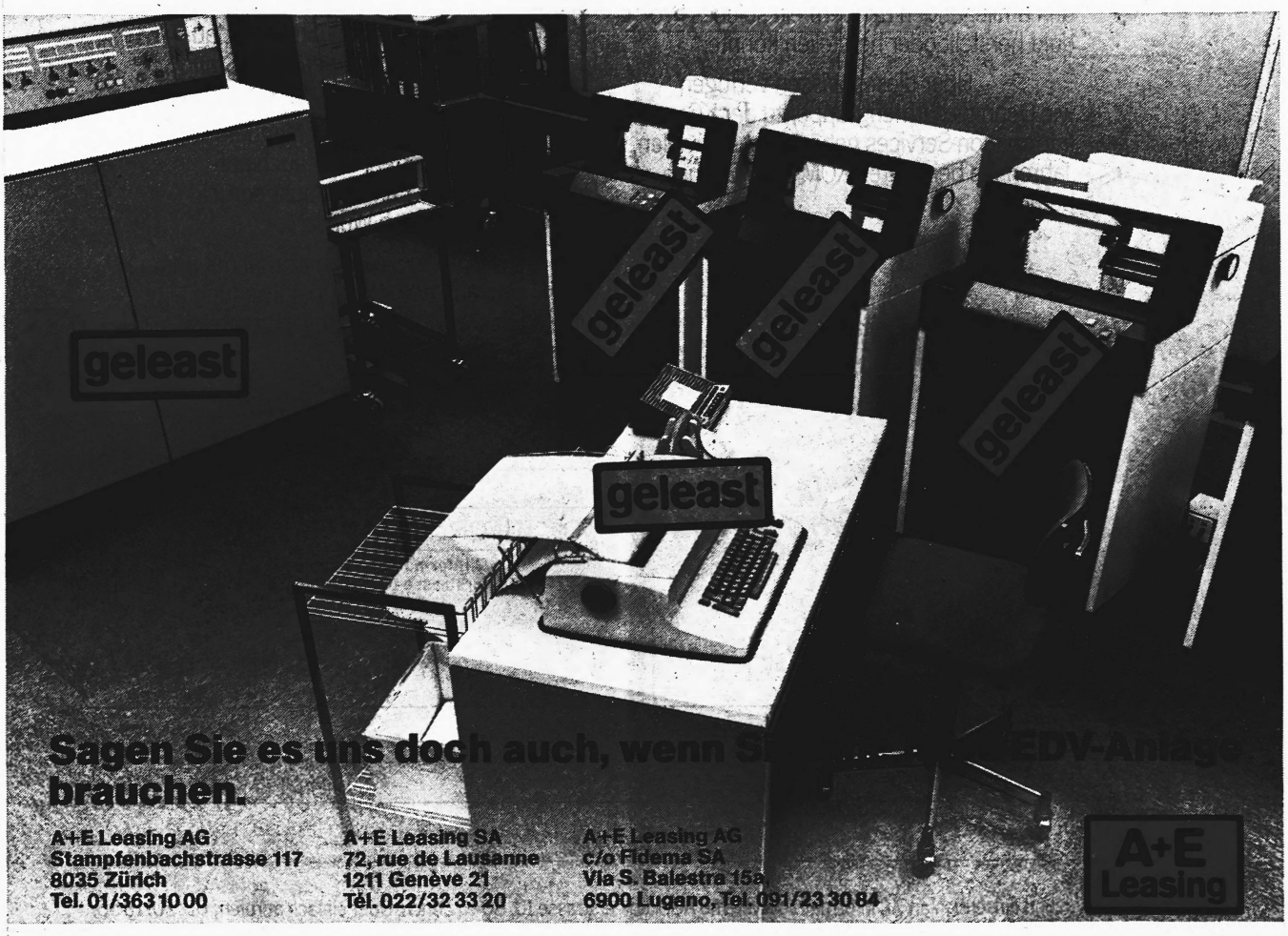
Die Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes rekrutieren sich, dem Charakter der Zeitung entsprechend, zur Hauptsache aus den Kreisen der Industrie, des Handels und Gewerbes und den mit diesen Zweigen in engen geschäftlichen Verbindungen stehenden Banken, Treuhandgesellschaften, Patentanwälten, Fürsprechern, Notaren und Sachwaltern. Auf die Frage nach der beruflichen Stellung der Leser im Unternehmen hat eine Untersuchung der Publitest AG vom 25. Juli 1977 Antwort gegeben. 84% der Befragten stehen als Direktoren, Geschäftsleiter, Inhaber, Treuhänder, Prokuristen oder Abteilungschefs in leitender Position, die restlichen 16% haben wenigstens mitentscheidende Funktionen, wie Einkäufer, Sachbearbeiter usw. Werden die Leser nach Berufsgruppen gegliedert, sieht das Bild wie folgt aus: 30,1% sind selbständige Unternehmer, 17,6% stammen aus freien Berufen, 29,5% sind leitende Angestellte und 14,5% höhere Beamte. Mit Rekordzahlen für eine Zeitung dürfte das Schweizerische Handelsamtsblatt bei der Antwort auf die Frage nach der Gründlichkeit aufwarten, mit der es gelesen wird. 96% der Befragten lesen alle 6 Nummern der Woche. Drei Viertel der Ausgaben werden aufbewahrt, davon 69% ein Jahr oder länger.

Nebst dem Schweizerischen Handelsamtsblatt feiert auch das Handelsregister im Jahre 1983 seinen hundertsten Geburtstag.

Als Frucht der Vereinheitlichung des schweizerischen Wirtschaftsrechts trat vor 100 Jahren, am 1. Januar 1883, das erste schweizerische Obligationenrecht in Kraft. Ein Teil davon ist das Gesellschaftsrecht, in dessen Rahmen das Handelsregister und das Schweizerische Handelsamtsblatt wichtige Publizitätsfunktionen übernehmen. Während aber das Handelsregister kantonal oder gar bezirksweise geführt wird, war das Schweizerische Handelsamtsblatt von Anfang an eidgenössisches Zentralorgan. Dem aufmerksamen Betrachter fällt auf, dass das Handelsregister im Grundbuch einen recht nahen Verwandten besitzt. Was das Grundbuch für den Immobilienverkehr, ist das Handelsregister für den beweglichen Verkehr. Beiden Institutionen liegt die Aufgabe ob, Zusammenhänge und Tatsachen sichtbar zu machen, die der Sache selber – dem Grundstück oder den im Handelsregister eingetragenen Firmen – von aussen nicht ohne weiteres anzusehen sind. Was aber das Grundbuch nicht kennt und auch nicht erfordert, das steht dem Handelsregister in Form des Schweizerischen Handelsamtsblattes zur Seite, nämlich das Publikationsorgan, das das Geschehen um das Handelsregister der interessierten Öffentlichkeit zugänglich macht.

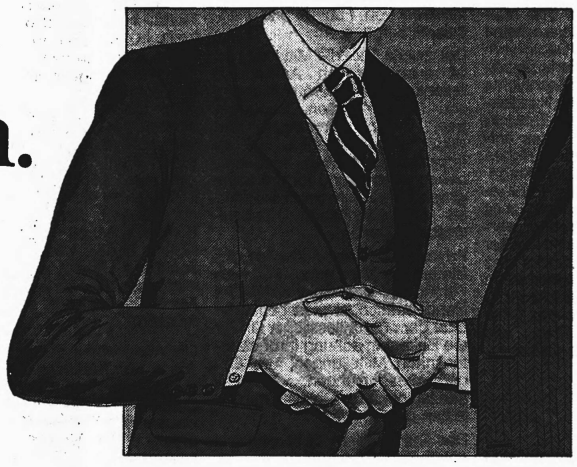
Das Schweizerische Handelsamtsblatt hat sich in den verflossenen 100 Jahren einen festen Platz in der Wirtschaft gesichert.

Die Mischung von Amtsblatt und privatem Anzeigeorgan hat sich bewährt; sie liegt gleichermassen im Interesse des Blattes wie der Leser. Die ersten 100 Jahre hat das Schweizerische Handelsamtsblatt überstanden. Aber die Zeit wird auch in Zukunft nicht stillstehen. Mit dem Wachstum der Wirtschaft und der heute typisch gewordenen Verkomplizierung des Wirtschaftslebens wird seine Bedeutung als Träger einer umfassenden Information auf dem ihm zukommenden Spezialgebiet weiter steigen. Der Ruf nach immer mehr und verbesserter Transparenz ist zum Trend unserer Zeit geworden. Aus ihm wird das Schweizerische Handelsamtsblatt in Zukunft zusätzliche Lebensimpulse schöpfen.



Linias KC 182

Im Wirtschaftsleben läuft nichts ohne Beziehungen. Und genau die können wir für Sie schaffen.



Wer ein gängiges Konsumgut herstellt, braucht sich nicht zu fragen, wo sein Markt liegt. Jeder Konsument ist sein potentieller Kunde.

Wer aber ein hochspezialisiertes Industrieprodukt herstellt – oder eines sucht – der muss wissen, wo seine potentiellen Kunden sitzen – respektive wer in den umliegenden Ländern ein solches Produkt herstellt oder herstellen könnte.

Über dieses Wissen verfügen wir. Denn die Firmengruppe, zu der KC Information-Services gehört, gibt seit vielen Jahren die bekannten KOMPASS-Bücher heraus.

Was lag näher, als die gesammelten Wirtschaftsdaten aus vielen Bereichen und Ländern im Computer zu speichern. Wir brauchten sie nur noch selektiv nach Zielgruppen, Orten, Produkten und Branchen zu ordnen, damit sie jedem, der ein Produkt oder eine Dienstleistung sucht oder anbietet, schnellen und effektiven Nutzen bringen.
Selbstverständlich werden die Daten laufend ergänzt und auf den neuesten Stand gebracht.

Die Daten sind auf Magnetbändern, auf Disketten, aber auch auf Papierbogen oder Etiketten ausgedruckt erhältlich – ganz nach Wunsch.

Nehmen Sie doch einmal mit uns Verbindung auf, damit wir über Ihre (und unsere) Geschäftsverbindungen sprechen können.

KC INFORMATION-SERVICES

KC Informationssysteme AG
Rüdigerstrasse 10 CH-8045 Zürich

Senden Sie uns bitte detaillierte Informationen über die KC Information-Services

SHA 182/1

Name: Firma: Tel.

Adresse: PLZ/Ort:

Bitte ausschneiden und einsenden an KC Informationssysteme AG, Rüdigerstrasse 10, 8045 Zürich. Oder einfach anrufen: 01/2011656.

La Feuille officielle suisse du commerce 1883–1983

En 1983, la Feuille officielle suisse du commerce fêtera son centenaire; c'est en effet le 6 janvier 1883 qu'elle parut pour la première fois. Au cours de ses cent ans d'existence, la Feuille officielle suisse du commerce a connu une évolution marquante.

Tout en maintenant son caractère originel d'organe de publication officiel, elle a largement étendu son contenu. Ses tâches sont décrites dans une Ordonnance du Conseil fédéral, qui, en vertu de l'article 931, 3e alinéa du Code des obligations, arrête la structure de la Feuille officielle suisse du commerce comme suit:

1. La partie officielle
2. Les communications
3. Les annonces privées

La partie officielle est exclusivement réservée aux communications qui, d'après une prescription de la législation fédérale, doivent figurer dans la Feuille officielle suisse du commerce. Citons en particulier les inscriptions au registre du commerce, les publications de faillites, les sommations de titres et les annulations, les publications de bilans de banques et de sociétés d'assurances, les publications de marques de fabriques et de commerces, et autres.

La deuxième partie est exclusivement réservée aux services de l'administration fédérale pour la publication, à titre d'information, d'arrêtés, de décisions et de communications économiques sans qu'il y ait obligation légale de les publier dans la Feuille officielle suisse du commerce.

La troisième partie du journal est ouverte aux annonces privées. Pour beaucoup d'entreprises, la Feuille officielle suisse du commerce est l'organe déterminant, si ce n'est le seul, où elles peuvent publier les communications prévues par leurs statuts, telles que les assemblées générales, les versements de dividendes, les emprunts par obligations, etc.

Au long des 100 ans écoulés, avec des publications allant en augmentant dans les trois parties susmentionnées, la Feuille officielle suisse du commerce a gagné en ampleur. Hebdomadaire au départ, la Feuille est depuis longtemps déjà passée au rang de quotidien; depuis peu, son aspect extérieur a également changé. En 1968, elle a passé du petit format au format journal. Elle compte aujourd'hui douze à seize pages grand format contre les quatre à huit pages petit format du début.

La fonction et le contenu de la Feuille officielle suisse du commerce déterminent le cercle des lecteurs. En règle générale, un lecteur ne peut pas prétendre qu'il ne connaît pas tel ou tel événement, étant donné que celui-ci a été publié dans la Feuille officielle suisse du commerce, et que, de ce fait, il devient opposable aux tiers. Celui qui exerce sa profession dans le domaine économique et doit entretenir ou nouer des relations d'affaires, ne peut pas se permettre de négliger ce qui est publié dans la Feuille officielle suisse du commerce au risque de manquer un délai ou de subir d'autres inconvénients juridiques.

Conformément au caractère du journal, les abonnés de la Feuille officielle suisse du commerce se recrutent essentiellement parmi les cercles de l'industrie et du commerce ainsi que parmi les secteurs voisins: les banques, fiduciaires, agents d'affaires, avocats, notaires et gérants de fortunes. Une enquête de Publitest SA effectuée le 25 juillet 1977 a répondu à la question de savoir quel poste le lecteur occupe dans l'entreprise: 84% des personnes interrogées occupent des postes-clés en tant que directeurs, chefs d'entreprises, titulaires d'entreprises individuelles, fiduciaires, fondés de pouvoir ou chefs de services; les autres 16% ont au moins des pouvoirs de codécision; ils sont acheteurs, spécialistes, etc. Si l'on classe les lecteurs par profession, on obtient le résultat suivant: 30,1% sont des entrepreneurs indépendants, 17,6% ont une profession libérale, 29,5% sont des employés de direction et 14,5% de hauts fonctionnaires. La Feuille officielle suisse du commerce détient le record quant au niveau de lecture de ses abonnés: 96% des personnes interrogées lisent tous les 6 numéros de la semaine. Trois quarts des numéros sont conservés, dont 69% un an ou plus.

Outre la Feuille officielle suisse de commerce, le registre du commerce fêtera également son centenaire en 1983. Il y a 100 ans, le 1er janvier 1883 exactement, le premier Code suisse des obligations, né de l'unification du droit économique suisse, entrait en vigueur. Une partie de ce code concerne le droit des sociétés, dans le cadre duquel le registre du commerce ainsi que la Feuille officielle suisse du commerce exercent des fonctions importantes de publicité. Alors que le registre du commerce est tenu par canton, voire par district, la Feuille officielle suisse du commerce est, depuis ses débuts, un organe central fédéral.

L'observateur attentif relèvera que le registre du commerce est un proche parent du registre foncier. Le registre foncier est aux transactions immobilières ce que le registre du commerce est aux transactions mobilières. Les deux institutions se doivent d'éclaircir des faits et des rapports que ne suggèrent pas sans autre les problèmes relatifs à un terrain ou à des firmes inscrites au registre du commerce. Ce que le registre foncier ne connaît ni n'exige, c'est un organe de publication tel que l'est la Feuille officielle suisse du commerce pour le registre du commerce, organe qui en suit constamment les activités et les rend accessibles aux intéressés.

Tout au long de ses 100 ans d'existence, la Feuille officielle suisse du commerce s'est assurée une position solide dans l'économie. Elle a gardé son caractère mixte également avantageux pour elle et pour le lecteur, de feuille officielle et d'organe d'annonces privées.

La Feuille officielle suisse du commerce a passé avec succès le cap de ses 100 ans et avec le temps, elle continuera son évolution. Avec l'essor économique et la complexité actuelle croissante de la vie économique, son importance en tant que véhicule d'informations détaillées et dignes de foi dans le domaine du commerce va continuer à croître. C'est le besoin de transparence dans l'information, caractéristique de notre époque, qui va donner à la Feuille officielle suisse du commerce de demain ses impulsions créatrices.

INTERCHANGE SA
Genève

Courtiers internationaux

Rue de Lausanne 20
Case postale 216
1211 Genève 2

Tél. 022 32 54 00
Télex: 289184

Administrateur: J. R. Zobrist

Inkassoprobleme?

Wenden Sie sich
an den Spezialisten:

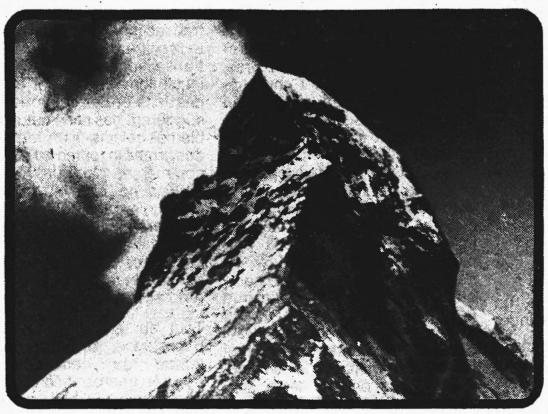
G+M Götti + Meier, Inhaber Alfred Götti
Walchestr. 21, 8035 Zürich
Tel. 01 - 362 94 04, Telex 53848

Zum 100. Geburtstag
gratulieren wir dem

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

und wünschen
auch in der Zukunft
Erfolg und alles Gute

PUBLICITAS
Inseratenverkauf und Beratung für das
SCHWEIZERISCHE HANDELSAMTSBLATT



Matterhorn – Wahrzeichen der Schweiz für Standfestigkeit, Internationalität, Schönheit.
Matterhorn – Symbol auch für unsere Tätigkeit.
Denn Ihre persönliche Sicherheit soll auf festem Boden gründen.

Rentenanstalt

Wegweisend seit 1857. Alle Einzel- und Kollektiv-Versicherungen.
Für Sach-, Unfall und Haftpflichtversicherungen: Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Mobiliar

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt

TRZ

Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich

Unsere Dienstleistungen umfassen folgende Bereiche:

- Revision
- Betriebswirtschaft und Organisation
- Steuerberatung
- Führen von Buchhaltungen
- Verwaltungsarbeiten
- Liegenschaftenverwaltung
- Personalberatung
- Rechtsberatung
- Treuhandfunktionen

Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich
Schaffhauserstrasse 18, 8023 Zürich
Telefon 01 362 36 65

Mitglied der schweizerischen Treuhand- und Revisionskammer

...«ringer» mit Ringbüchern von Carpentier.

Ein Ringbuch von Carpentier ist in zahlreichen Fällen die rationellere Lösung. Die schnellere. Die übersichtlichere. Und – wer könnte diesen Punkt heutzutage vernachlässigen – die günstigere. Viele Kataloge, Manuals und Musterbücher baut man heute schnittweise auf – in Ringbuchform. Bei einer Neuorganisation beispielsweise gibt man den Inhalt je nach Dringlichkeit und Fortschreiten der Arbeit etappenweise heraus. Nach und nach wird das neue Organisationssystem erarbeitet, korrigiert, verfeinert und in Kraft gesetzt. Das Ringbuch macht dabei mit, ist stets à jour, weil Überholtes fortwährend ausgeschieden und Neues eingefügt werden kann. Und die Rolle von Carpentier? Zuerst unterbreiten wir Ihnen Gestaltungsmuster, machen Alternativvorschläge, Kostenberechnungen. Und dann übernehmen wir für Sie sämtliche übrigen Aufgaben: Druck von Inhalt und Registern, Fertigung des Ringbuches, Einfüllen, Verpacken, Etikettieren, Spedition. Klipp und klapp: Mit Ringbüchern von Carpentier geht's wirklich „ringer". Wann rufen Sie uns an?

Und für alle die meinen: Carpentier mache nur Ringbücher, macht Carpentier auch:

Formulare und Garnituren
Snap-Out-Garnituren, Snap-Band-Garnituren, Umdruckformulare, Buchungsformulare, damit's in der Administration klappt.

Kalender
Taschenkalender, Taschenplaner, Pult- und Büroagenden, die als Werbegeschenke ebenso beliebt wie praktisch sind.

Planungshilfen
Taschensichtkarteien, Lager- und Einkaufs-Karteien, Personalkarten, Planungsblocks „Jumbograph", mit deren Hilfe man stets weiss, woran man ist.

Sichthüllen und Taschen
für Akten, Vertreter-Unterlagen, Policen, Münzen, Dias, Adressen: für alles also, das man schützen und doch glasklar präsentieren will.

Für spezielle Wünsche hat Carpentier eine Lösung bereit.

CARPENTIER AG
Feldstrasse 24
8036 Zürich
Tel. 01/241 46 53

CARPENTIER

Coupon: ☐ Senden Sie mir Ihre Unterlagen über Ringbücher
☐ Ich möchte Ihre Muster besichtigen
Wunschtermin: _____
☐ Ich möchte mehr über Carpentier erfahren
Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation
☐ Senden Sie mir Prospekte und Preisliste über Ihre preiswerten Büroartikel in Sparpackungen

Einsenden an Carpentier AG, Feldstrasse 24, 8036 Zürich

Firma: _____ HA
zHd. von: _____
Stellung: _____
Strasse: _____
PLZ. Ort: _____

UNSER NAME BÜRGT FÜR SICHERHEIT, VERTRAUEN UND QUALITÄT.

Lassen Sie sich professionell beraten.
Unsere Spezialisten informieren Sie gerne über optimale Geld- und Kapitalanlagen.

BANK IN LIECHTENSTEIN AG

9490 Vaduz · Herrengasse 12 · Telefon 0 75-5 11 22

Repräsentanz London:
70 King William Street · London EC4N 7HR
Telefon: 01-626 08 31/32/33
Telex: 8 811 714 billon g

Il Foglio ufficiale svizzero di commercio 1883–1983

Il Foglio ufficiale svizzero di commercio festeggia nel 1983 i suoi cento anni di esistenza; infatti il primo numero porta la data del 6 gennaio 1883. Nel corso della sua storia centenaria il Foglio ufficiale svizzero di commercio ha conosciuto un importante sviluppo. Pur essendo rimasto l'organo ufficiale di pubblicazione conformemente al suo mandato originario, tuttora valido, esso è stato notevolmente ampliato per quanto riguarda il contenuto. I suoi compiti sono definiti in una ordinanza del Consiglio federale. Questa, in esecuzione dell'articolo 931, capoverso 3, del Codice delle obbligazioni, determina la struttura fondamentale del Foglio ufficiale svizzero di commercio nel modo seguente:

1. Parte ufficiale
2. Comunicazioni
3. Annunci privati

La parte ufficiale è riservata esclusivamente a quelle comunicazioni che, secondo una prescrizione della legislazione federale devono essere pubblicate nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. A tale proposito segnaliamo in particolare: le iscrizioni a Registro di commercio, gli avvisi di fallimento, le diffide e gli annullamenti dei titoli smarriti, la pubblicazione di bilanci di banche e di compagnie di assicurazioni, la notificazione di marchi di fabbrica e di commercio, ecc.

La seconda parte, relativa alle comunicazioni, è riservata esclusivamente ad uffici pubblici per la pubblicazione di disposti legislativi, regolamenti, avvisi e comunicazioni economiche, che vengono riprodotti a scopi informativi e per i quali non esiste alcun obbligo legale di pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.

La terza parte è a disposizione di persone private. Per molte ditte, il Foglio ufficiale svizzero di commercio costituisce il mezzo principale, per non dire esclusivo, per la notificazione di comunicazioni statutarie, quali le convocazioni di assemblee generali, i pagamenti di dividendi, le emissioni di prestiti obbligazionari, ecc.

Siccome la materia da pubblicare nei tre summenzionati settori è notevolmente aumentata nel corso di questi cento anni, si è dovuto ampliare il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Infatti, il Foglio che all'inizio veniva pubblicato soltanto una volta alla settimana, è nel frattempo diventato un quotidiano. Anche nella sua veste tipografica il giornale si presenta ora sotto un altro aspetto. Nel 1968 si è abbandonato il piccolo formato introducendo quello usuale degli altri giornali. Dalle quattro a sei pagine iniziali, si è passati alle attuali dodici–sedici pagine giornaliere di grande formato.

La cerchia dei lettori determina lo scopo e il contenuto del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Di regola, è inammissibile che uno adduca come attenuante di ignorare una comunicazione pubblicata sul Foglio ufficiale di commercio, divenuta operante nei confronti di un terzo. Chiunque svolge un'attività professionale nel mondo economico, intrattiene rapporti commerciali e intende allacciarne dei nuovi, deve assolutamente essere al corrente di quanto pubblicato sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, perchè altrimenti correrebbe il rischio di mancare un termine o di subire altri pregiudizi di carattere legale.

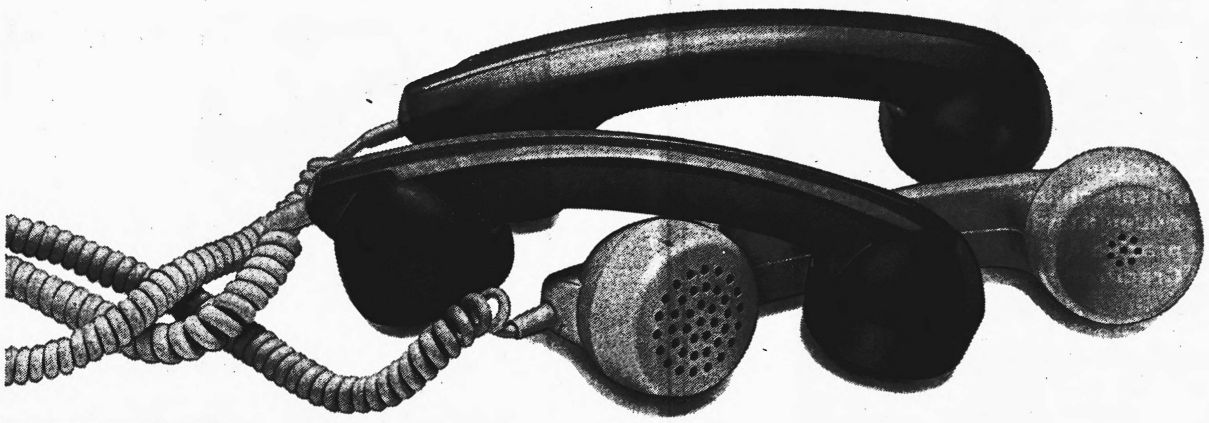
Gli abbonati al Foglio ufficiale svizzero di commercio vanno ricercati principalmente, conformemente al carattere del giornale, nelle cerchie dell'industria, del commercio e dell'artigianato, nonché degli istituti bancari, delle società fiduciarie, degli avvocati, dei notai e degli amministratori in stretto contatto commerciale con le precitate cerchie. Da un'inchiesta condotta dalla Publitest SA il 25 luglio 1977 e concernente la funzione dei lettori in seno all'azienda è risultato quanto segue: l'84% delle persone interpellate occupano posizioni direttive in qualità di direttori, gerenti, proprietari, fiduciari, procuratori o capi reparto, il rimanente 16% rivestono funzioni di corresponsabilità in qualità di acquirenti, specialisti, ecc. Suddivisi per gruppi professionali, il quadro dei lettori si presenta come segue: il 30,1% sono imprenditori indipendenti, il 17,6% liberi professionisti, il 29,5% dirigenti e il 14,5% funzionari superiori. In merito alla scrupolosità con la quale viene letto il giornale si registrano delle cifre record; infatti il 96% degli interpellati leggono le sei edizioni settimanali e il 75% di essi conservano l'intera pubblicazione.

Oltre al Foglio ufficiale svizzero di commercio anche il Registro di commercio compie nel 1983 i 100 anni di vita. Al fine di unificare il diritto economico fu messo in vigore cento anni orsono, e precisamente il 1° gennaio 1883, il primo Codice svizzero delle obbligazioni. Una parte di esso è costituita dal diritto delle società, nell'ambito del quale il Registro di commercio ed il Foglio ufficiale svizzero di commercio assumono importanti funzioni come organi di pubblicazione. Mentre il Registro di commercio è di competenza cantonale ed in singoli casi distrettuale, il Foglio ufficiale svizzero di commercio invece è sempre stato organo federale.

All'attento osservatore non sfugge che il Registro di commercio ha una certa affinità con il Registro fondiario. In effetti il Registro fondiario assolve in merito ai beni immobili gli stessi compiti che il Registro del commercio svolge per i beni mobili. Ambedue le istituzioni hanno il compito di mettere in evidenza relazioni e fattispecie concernenti fondi o ditte che diversamente non sarebbero senz'altro note. Il Registro fondiario non possiede un organo di pubblicazione e del resto non se ne intravvede nemmeno la necessità; per contro, il Registro di commercio si avvale del Foglio ufficiale svizzero di commercio per rendere noti al pubblico i fatti pertinenti a questo campo.

Nel corso di un secolo il Foglio ufficiale svizzero di commercio si è assicurato un posto stabile nell'economia. La doppia funzione di organo ufficiale e di organo per la pubblicazione di annunci privati, si è rivelata opportuna e soddisfa sia gli interessi del Foglio stesso, sia quelli dei suoi lettori. Il Foglio ufficiale svizzero di commercio ha superato felicemente il traguardo dei cento anni. Ma il tempo non si ferma; con l'evoluzione dell'economia e con la complessità della vita economica tipica del nostro tempo, aumenterà ulteriormente l'importanza del Foglio ufficiale svizzero di commercio quale organo completo d'informazione nel suo settore specifico. Al giorno d'oggi si richiede viepiù una migliore trasparenza. Da questa richiesta il Foglio ufficiale svizzero di commercio saprà trarre nuovi impulsi per il futuro.

Weshalb Unternehmer auf Draht uns als Bankverbindung wählen.



In uns finden Sie den zuverlässigen Partner in Ihrer Nähe mit Weitblick für all Ihre Bankgeschäfte: von Akkreditiv bis Zahlungsverkehr im In- und Ausland.

Vielleicht finanziert sich schon Ihre nächste Betriebs-Investition zu den günstigen Bedingungen des Kantonalbank-Leasings. Oder Sie machen Gebrauch von unseren Personalvorsorge-Dienstleistungen.

Die Kantonalbanken

Kommen Sie zur Kantonalbank. Da kommen Sie zu etwas.

Herzliche Glückwünsche zum Jubiläum!

Schweizerischer Bankverein
Société de Banque Suisse
Società di Banca Svizzera

PPH

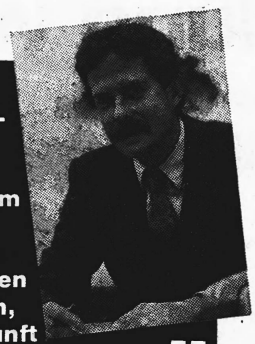
Die Pebe Datentechnik AG, Frauenfeld, gratuliert dem «Schweizerischen Handelsamtsblatt», Bern, zum 100. Geburtstag und wünscht weiterhin frischen Geist, frohen Mut und gute Partnerschaft aus Tradition.

pebe

Dialogcomputer · Textsytem · Microcomputer

Pebe Datentechnik AG 8500 Frauenfeld
Wespenstrasse 15 054-33121

CTM COMPUTER TEXTSYSTEM



„Ich will keine Zeit mit ärgerlichem Geldeintreiben verschwenden. Darum verpasse ich es nie, vor Geschäftsabschlüssen mit neuen Kunden, die präzise Auskunft bei Creditreform zu verlangen."

Creditreform

die grosse Wirtschaftsauskunftei Europas.
20 Kreisbüros allein in der Schweiz.

Creditreform

Aarau	064 22 33 12	Genève	022 21 01 77	S'hausen	052 25 98 07
Basel	061 35 11 28	Heerbrugg	071 72 45 11	Solothurn	065 22 91 11
Bern	031 25 31 31	Lausanne	021 22 21 14	Weinfelden	072 22 27 22
Biel	032 23 88 50	Lugano	091 23 16 21	Wi'thur	052 25 98 07
Ch'Fonds	039 22 49 38	Luzern	041 31 19 44	Zug	042 22 17 44
Chur	081 22 06 86	Neuchâtel	038 33 60 33	Zürich	01 362 94 00
Fribourg	031 25 31 31	St.Gallen	071 24 19 51		

Pflichtlektüre

(Für Veranstalter von Kongressen, Banketten, Meetings, Seminaren, Konferenzen, Delegiertenversammlungen, Ausstellungen, Messen, Shows, Clubveranstaltungen usw.)

JC & P

Hier haben Sie die Gelegenheit, die neue Kursaal-Kongress-Dokumentation gleich zu bestellen.

Bitte senden Sie mir:
☐ die detaillierte Kongress-Dokumentation
☐ Menuvorschläge (Für ca. Personen)

Name/Vorname
Firma
Funktion
Adresse
PLZ/Ort
Telefon

Das Schweizerische Handelsamtsblatt im Dienste des Handelsregisters

Die Einrichtung des Schweizerischen Handelsamtsblattes fällt zeitlich mit der Schaffung des Schweizerischen Handelsregisters zusammen, für das es als zentrales Publikationsorgan dient. Das deutsche Modell, an das sich der schweizerische Gesetzgeber 1881 anlehnte, wies den Mangel auf, kein zentrales Publikationsorgan für die Handelsregistereintragungen zu besitzen. Die schweizerische Lösung stellte daher eine Neuerung dar, die sich in der Folge in der Praxis bewährte und zu keinen besonderen rechtlichen Schwierigkeiten Anlass gab.

Was ist eigentlich die genaue Aufgabe des Schweizerischen Handelsamtsblattes als einziges offizielles Publikationsorgan des Handelsregisters?

Alle Handelsregistereintragungen, die Änderungen und Löschungen inbegriffen, werden zunächst in chronologischer Reihenfolge in das Tagebuch des zuständigen kantonalen Handelsregisters (die Kantone können auch die bezirksweise Führung des Handelsregisters anordnen) aufgenommen. Spätestens am Tage nach der Eintragung hat der Registerführer eine Kopie der Tagebucheintragung dem Eidgenössischen Amt für das Handelsregister zu übermitteln.

Dieses prüft die erhaltenen Eintragungen und ordnet, falls die Eintragungen den Vorschriften entsprechen, deren Publikation an.

In der Regel stimmt die Publikation textlich mit der Eintragung überein, unter dem Vorbehalt gelegentlicher formeller Berichtigungen. Immerhin werden bei den Genossenschaften in der Publikation weder die Verpflichtung der Genossenschafter zu Geld- oder anderen Leistungen, noch deren Art und Höhe erwähnt, obwohl diese Angaben in der vom zuständigen kantonalen Handelsregister vorgenommenen Tagebucheintragung enthalten sein müssen. Publiziert wird nur der Nennwert allfälliger Stammanteile. Ebenfalls nicht publiziert werden bei Genossenschaften nichtzeichnungsberechtigte Mitglieder der Verwaltung.

Die in der Praxis äusserst seltenen Eintragungen betreffend Vertreter von Gemeinderschaften werden in den von den Kantonen bestimmten Publikationsorganen veröffentlicht, wobei die Kantone selbstverständlich auch das Schweizerische Handelsamtsblatt als Publikationsorgan wählen können.

Es ist den Kantonen gestattet, auf eigene Kosten alle oder einen Teil der Handelsregistereintragungen, nachdem sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert wurden, in anderen Publikationsorganen, namentlich im kantonalen Amtsblatt, veröffentlichen zu lassen. Für solche Publikationen rein informativen Charakters und ohne Rechtswirkungen, insbesondere was die Berechnung von Fristen betrifft, darf keine Gebühr erhoben werden.

Im allgemeinen werden Handelsregistereintragungen Dritten gegenüber erst an dem nächsten Werktage wirksam, der auf den aufgedruckten Ausgabetag derjenigen Nummer des Schweizerischen Handelsamtsblattes folgt, in der die Eintragung veröffentlicht ist. Dieser Werktag ist auch der massgebende Tag für den Lauf einer Frist, die mit der Veröffentlichung der Eintragung beginnt.

Es ist in diesem Zusammenhang von Interesse, dass gemäss der ersten gesellschaftsrechtlichen Richtlinie des Rates der EWG vom 9. März 1968, welche eine Rechtsangleichung des Gesellschaftsrechts in den Mitgliedstaaten der EWG bezweckt, während 15 Tagen nach dem Tag der Veröffentlichung in einem vom Mitgliedstaat bezeichneten nationalen Amtsblatt (welches unserem SHAB entspricht) denjenigen Dritten Urkunden und Angaben nicht entgegengehalten werden können, die beweisen, dass es für sie nicht möglich war, diese zu kennen.

In diesem Punkte ist unser Recht viel strenger. Es macht keine Ausnahme zu Gunsten von Dritten, welche aus irgendeinem Grunde und sei es ohne Verschulden ihrerseits, von einer Publikation keine Kenntnis haben. Es geht davon aus, dass jedermann die nötigen Massnahmen ergreifen muss und auch ergriffen hat, um das Schweizerische Handelsamtsblatt zu erhalten und auch zu lesen, was immer auch geschehe!

Die vorstehenden Erläuterungen veranschaulichen, dass diesem offiziellen Publikationsorgan nicht nur eine wichtige, sondern auch eine entscheidende und unentbehrliche Rolle zukommt.

La Feuille officielle suisse du commerce au service du registre du commerce

La Feuille officielle suisse du commerce a été créée en même temps que le registre du commerce, principalement comme organe officiel central de la nouvelle institution. La législation allemande qui avait servi de modèle, en 1881, au législateur suisse présentait le défaut de n'avoir pas institué un organe central de publication pour toutes les inscriptions au registre du commerce. La solution suisse représentait donc une innovation qui, à l'usage, s'est révélée tout à fait justifiée tant sur le plan pratique qu'au point de vue juridique.

Quel est exactement le rôle de la Feuille officielle suisse du commerce en matière de registre du commerce, en tant que seul organe officiel de cette institution?

Il convient tout d'abord de rappeler que toutes les inscriptions – y compris les modifications et les radiations – sont opérées par ordre chronologique dans ce qu'on appelle le «journal» de l'office cantonal du registre du commerce compétent (qui peut être un office central pour tout le canton ou un office de district ou régional). Une copie textuelle de chaque inscription doit être transmise au plus tard le lendemain à l'Office fédéral du registre du commerce, à Berne.

L'Office fédéral examine les textes reçus et, s'il constate que les inscriptions sont conformes aux prescriptions, il en ordonne la publication.

En règle générale, la publication correspond textuellement à l'inscription sous réserve, parfois, de rectifications de pure forme. Toutefois, en ce qui concerne les sociétés coopératives, on ne mentionne pas, dans la publication, les prestations pécuniaires ou autres dont les associés sont tenus, ni la nature et la valeur de ces prestations, bien que ces indications doivent figurer dans l'inscription au «journal» tenu par l'office cantonal. On publie tout au plus la valeur nominale des parts sociales, s'il en existe. On ne publie pas non plus l'inscription de ceux des membres de l'administration des sociétés coopératives qui n'exercent pas la signature sociale.

Les inscriptions – extrêmement rares en pratique – relatives aux représentants d'indivisions sont publiées dans les organes de publicité désignés par les cantons lesquels peuvent, évidemment, désigner la Feuille officielle suisse du commerce comme organe de publicité à cet effet.

Il est loisible aux cantons de publier, à leurs frais, tout ou partie des inscriptions au registre du commerce dans d'autres organes de publicité – notamment dans la feuille officielle cantonale – après qu'elles ont paru dans la Feuille officielle suisse du commerce. Aucun émolument supplémentaire ne peut être perçu pour de telles publications qui n'ont qu'un caractère informatif, sans aucun effet de droit privé, notamment en ce qui concerne la supputation des délais.

En règle générale, les inscriptions au registre du commerce ne sont opposables aux tiers que dès le jour ouvrable qui suit celui dont la date figure sur le numéro de la Feuille officielle suisse du commerce où est publiée l'inscription. Ce jour ouvrable est aussi le point de départ du délai qui commence à courir avec la publication de l'inscription.

Il est intéressant de relever que, selon la première directive du conseil des communautés européennes, du 9 mars 1968, tendant à une coordination du droit des sociétés dans les Etats membres de la CEE, pendant la première quinzaine de jours suivant la publication dans le bulletin national désigné par l'Etat membre (qui correspond à notre FOSC), «les actes et indications ne sont pas opposables aux tiers qui prouvent qu'ils ont été dans l'impossibilité d'en avoir connaissance».

A cet égard, notre législation est beaucoup plus stricte. Elle ne fait aucune exception en faveur des tiers qui, pour une raison quelconque, n'auraient pas eu connaissance de la publication, même sans faute de leur part. Elle part de l'idée que chacun doit prendre et a pris toutes les mesures nécessaires pour obtenir et lire la Feuille officielle suisse du commerce sans délai, quoi qu'il arrive!

Par les considérations qui précèdent il est donc clairement démontré, que le rôle de cet organe officiel est non seulement très important, mais essentiel et indispensable.

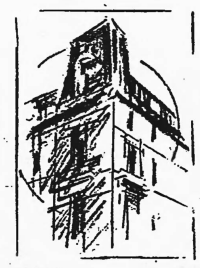
ALME-Treuhand AG

Ihr kompetenter Partner für:
- Buchhaltungen
- Steuern
- Firmengründungen
- EDV-Service

8902 Urdorf
Neumattstrasse 41, Tel. 01 734 53 54

75 Jahre H. Homberger Stempelfabrik Winterthur

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052/22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum



Universalbank
gegründet 1897

Wir sind eine Bank, die mit den Märkten und in den Märkten der ganzen Welt arbeitet: Börsengeschäfte, (Sitz an der Zürcher Börse), Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Kreditgeschäfte, Devisenhandel, Akkreditive.

BANK HOFMANN AG
ZÜRICH Talstrasse 27 Telefon 01/211 57 60

Coupon einsenden an Bank Hofmann AG, Postfach, 8022 Zürich
Bitte senden Sie mir weitere Unterlagen über Ihre Bank.
Name/Vorname
Strasse
PLZ/Ort SHA

Kaum zu schildern, was wir alles bauen.

Offen gesagt, ein bisschen stolz sind wir schon darauf, dass man unseren Namenszug so oft an grossen und kleinen Baustellen findet. Aber Göhner baut nicht nur in der Schweiz, auch im Ausland werden wir immer wieder mit wichtigen Projekten beauftragt. Natürlich würden wir Ihnen das hier kaum sagen, wenn nicht jedes weitere Gebäude, das wir schlüsselfertig erstellen, ein weiteres Argument für Göhner wäre.

Ob Sie mit uns ein Einfamilienhaus, ein Mehrfamilienhaus, ein Industrieprojekt oder ein Verwaltungsgebäude realisieren – eines bleibt sich immer gleich: Wir leisten Garantie für Preis, Termin und Qualität.

GöhnerAG

– da ist alles im Lot.
Hegibachstrasse 47, 8032 Zürich, Telefon 01-384 81 11